

Ko družba odloča o znanosti

SERGIJ PREMUR

Dogajanje okrog Di Bellove terapije postavlja v dvom zrelost italijanskega javnega mnenja in družbe nasploh: samo v Italiji odločajo o življenjsko pomembnih zdravniških terapijah na televizijskih oddajah, samo v Italiji lahko sodišče doloci, da morajo dobaviti vsem bolnikom neko zdravilo, ko pa ga ne zadostuje niti za eksperimentiranje.

Bolniki za rakom in njihovi sorodniki se povsem razumljivo oprijemajo vsake bilke upanja in lahko zaupajo somatostatinu, kakor tudi alternativni medicini ali čudežni vodi iz Lourdesa. Človek, ki mu dosedanje terapije ne morejo rešiti življenja, ima pravico do največjega spoštovanja in podpore pri svojem iskanju rešitve.

Manj spoštovanja in podpore pa je vreden cirkus, ki se je razvil po Italiji: Di Bello podpira desna opozicija, Di Bellov sin nastopa na kongresu Nacionalnega zavezništva, na stavbi trzaskega onkološkega centra piše s črno barvo »Naj živi Di Bella, smrt Bindijeve« in zraven so isti simboli, ki so na naših pomazanih spomenikih. Na drugi strani pa stranke leve in sindikati podpirajo Bindijevo predvsem zato, ker je ministrica levsredinske vlade in so zato kritični do Di Belle, čeprav zelo zorno in previdno zaradi upravičene bojznosti, da bi se zamerili javnemu mnenju.

Oboje pa je skregano z resnim pristopom do znanosti. Znanstvena skupnost daje odgovore, ki niso vezani na trenutne emocije, pač pa - vsaj v modernih casih - na statistične rezultate o rabi zdravila na številčno pomembni skupini bolnikov. Teh podatkov prof. Di Bella doslej ni nudil, poskus resnega eksperimentiranja pa se zatika zaradi emotivnosti javnega mnenja in zaradi sodstva, ki posega tudi na področje, ki bi moralo biti v izključni domeni znanosti. Rimski sodniki, ki razsojajo o somatostatinu, spominjajo na svoje predhodnike, ki so razsodili, da je Zemlja negibna sredi vesolja in da se Galilej moti.

Vsi mi pa bi radi pričakali izide resnega eksperimentiranja doslej nepreverjene Di Bellove terapije, s tihim upanjem, da je stari profesor v svojem malem laboratoriju v Modeni res odkril zdravilo, ki ga največje znanstvene ustanove po vsem svetu vneta iščejo že več desetletij.

KOSOVO / PO PONEDELJKOVIH SKLEPIH KONTAKTNE SKUPINE

Svetovna diplomacija stopnjuje pritiske na beograjsko vlado

Srbska vlada pristala na dialog, a postavlja pogoje - Zapleti s pokopom žrtev

PRISTINA - Medtem ko bo Varnostni svet OZN vsak čas pričel razpravo o sklepih kontaktne skupine glede Kosova, se pritiski svetovne diplomacije na Beograd se stopnjujejo. Posebni ameriski odposlanec Gelbart je včeraj poudaril, da je sedaj na potezi Beograd, ki mora vzpostaviti dialog in se odpovedati nasilju. Srbska vlada je včeraj pristala na dialog, a Albanci se morajo odpovedati nasilju in secesiji ter priznati srbsko ustavo. Da bo pot se težka, pa pričajo zapleti v zvezi s pokopom albanskih žrtev.

Na sliki (telefoto AP): svojci čakajo na identifikacijo.

Na 9. strani



BOCEN / POZIV

Sindikati manjšinskih uredništev RAI-a zahtevajo uvedbo oddaj za vse manjšine

BOCEN - Sindikalni odbori ladinskega, nemskega in slovenskega uredništva italijanske radiotelevizije v so odobrili dokument s pozivom vodstvu državne radiotelevizije, predsedniku vlade in predsednikoma obeh vej parlamenta, naj sprožijo postopek za izdelavo nacrta, ki bi omogočil primerno prisotnost manjšin v sporedih državne radiotelevizije. V dokumentu opozarjajo, da je pred kratkim stopila v veljavo okvirna konvencija Sveta Evrope za zaščito narodnih manjšin, na osnovi katere mora država zagotoviti manjšinam prost dostop do državnih radijskih in televizijskih sporedov. V dokumentu, v katerem omenjajo oddaje za Retoromane v Svisci ter radijske in televizijske sporede za italijansko manjšino v Sloveniji, zahtevajo tudi okrepitev manjšinskih oddaj v Aosti, v Trstu in v Bocnu.

OBISK / PREDSTAVNICA SLOVENSKEGA ŠOLSKEGA MINISTRSTVA V TRSTU

Skrb Slovenije za slovenske šole v Italiji

Viljana Lukas se je temeljito pogovorila s predstavništvom našega šolstva



TRST - Šefica urada za mednarodno sodelovanje Ministrstva za šolstvo in sport Republike Slovenije Viljana Lukas se je včeraj dopoldne sestal na sedzu Generalnega konzulata Republike Slovenije v Trstu s predstavništvom slovenskega šolstva v Italiji. Na srečanju je tekla beseda o sodelovanju med Italijo in Slo-

venijo na solskem področju s posebnim ozirom na solsko problematiko slovenske narodnostne skupnosti v Italiji. Govor je bil tako o delovanju pedagoških svetovalcev, seminarjih za slovenske solnike, njihovem strokovnem izpopolnjevanju ipd. Lukasova je med drugim dejala, da bo verjetno v kratkem

prislo do sklenitve novega sporazuma med Italijo in Slovenijo za sodelovanje na solskem področju, saj je bil zadnji porazum sklenjen še za časa Jugoslavije. Dejala je tudi, da naj bi v kratkem prišel na obisk v Ljubljano italijanski solski minister Berlinguer.

Na 3. strani

Trst: zelena luč za sporazum z ETC

TRST - Prihodnji ponedeljek bo formalno podpisan sporazum o oddaji trzaskega sedmega pomola v zakup nizozemski družbi ETC, ki je največji terminalist v Evropi in četrti na svetu. Kot kaže, so Nizozemci sprejeli vse pogoje, ki so jim jih postavili v Trstu, za koncesijo kontejnerskega terminala pa bodo letno odsteli 5, 6 milijarde lir.

Na 4. strani

V Križu nočejo deponije azbesta

TRST - V Križu nasprotujejo nacrtovanemu odlagališču azbesta, ki ga Občina Devin-Nabrezina nacrtuje v opuščenem kamnolomu v blizini vasi. To nasprotovanje je prislo do izraza na odprti seji zahodnokraskega rajonskega sveta, na kateri sta sodelovala tudi nabrezinski zupan Marino Vocci in pristojna občinska odbornica Giuliana Zagabria.

Na 5. strani

Gorica: spodbudna rast v gospodarstvu

GORICA - Gospodarstvo na Goriskem je v lanskem letu pokazalo spodbudne znake rasti. Povečalo se je število delovnih mest zlasti v sodobnih terciarnih dejavnostih, industrijska proizvodnja raste in ustanavljajo se nova podjetja.

Na 10. strani

Domačin iz Boršta končal pod frezo

TRST - V borštanskih njivah, na kraju, ki mu pravijo Poljane, se je težko poškodoval 75-letni Valentino Pavlic, po domače Zdravko. Končal je pod frezo, zdravniki so si zanj pridržali prognozo.

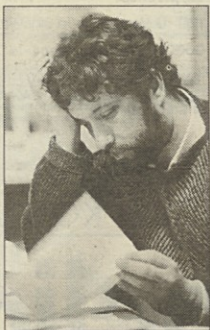
Na 5. strani



O G L E D A L O

Poročanje medijev in naša resničnost

ACE MERMOLJA



V svojih Ogledalih sem se pogostokrat zaustavil ob vprašanju množičnih občil in komunikacije. Informacije nas dobesedno obsevajo. Ne moremo jim zbežati, čeprav bi bilo včasih koristno. Ne bomo se vrnili v svet, kjer so v vasi bili plat zvona, ko so bili Turki ze na gricu. Danes lahko spremljamo najbolj oddaljeno vojno ali poplavo v neposrednem prenosu. Izvedeli bi, da prihajajo Turki, se preden bi si pasa nataknil ostroge. Komunikacija ima s svojo hitrostjo na nas neverjeten vpliv. Prav zaradi ogromnega vpliva medijev in televizije bi morali izdelati pravilnik, ki bi upošteval splošno sprejet kodeks. Pred smrtjo je Karl Popper predlagal, da bi morali vsi, ki ustvarjajo televizijo, imeti posebno dovoljenje. Ni mislil na cenzuro, ampak na etični kodeks. Zahteva je verjetno utopična, a kljub temu racionalna. Mediji pogostokrat izkrivljajo naše življenje, spreobracajo vrednostne lestvice in pomene stvari. Omenil bi nekaj primerov iz zadnjih tednov. Z njim nočem zagovarjati srednjeveske tisine, a tudi ne podpirati srednjeveskega mraka.

V teh dneh so najbolj dramatične tiste novice, ki prihajajo s Kosova. Vsak dan lahko izvem, kako se tam dogaja grozne stvari in kako se lahko napetost ponovno razširi po Balkanu. Z veliko težavo pa bo prišlo v nas zavest dejstvo, da na Kosovu Albanci vsa povelja leta ustvarjajo narod, to je moderno narodno skupnost, ki naj bi postala »več« od tega, kar je lahko etnična skupnost. Narodno-preporodno gibanje so Albanci skušali prepričati, da v Titovi Jugoslaviji. Rankovičeva policija je na primer divjala po vaseh in posiljevala dekleta. To pa zato, ker se onečaste zenske niso mogle več poročiti. S kulturno homogenizacijo je bila visoka rodnost za Albanke politični cilj. Ker smo na Kosovu priča klasičnemu nastanku naroda, nam bi moralo biti dovolj jasno, da Albanci zahtevajo svojo državo. Kakšno državo si želijo, ne vem, očitno pa je, da se hočejo odcepiti od Srbije, oziroma Jugoslavije. Zahteva ima svoje razloge, saj današnja Srbija, oziroma Jugoslavija pojmuje sebe v nacionalističnem ključu, to je v enačbi: »en narod-ena država«. Kako bo živel znotraj taksnega pojmovanja naroda in države skoraj dva milijona tujcev? Kakšna pomiritev je možna? Po drugi strani bi odvzem Kosova pomenil za Srbijo nekaj podobnega, kot ko bi po vojni priključili trg Unitá Jugoslaviji. Nadalje, balkanski mir temelji na etničnem preciscjevanju ozemelj. Takšen mir so po starih letih vojne sprejele bojujoče se strani in mednarodna javnost. Sedaj je Evropa pred uganko, kako pomiriti Kosovo. Površno poročanje medijev bi nas lahko pahnilo v nerazumevanje problema in nas prepričalo v zgolj humanitarne akcije, ali v sankcije, ki ne bodo rešile problema pri koreninah.

Tipična medijska zvezda je Saddam Husein. V naši zavesti je postal sovražnik zahodnega sveta. Z veliko težavo pa izvem, kaj je za tem našim sovražnikom. Grozljivo je, da se vprašanja velikega območja in milijonov ljudi posebijo v podobi enega samega človeka. Njegovi brki prikrivajo globinske spremembe. Zahodnjaki se na primer zgrazamo nad islamskim fundamentalizmom, nad statusom tamkajšnjih žensk, nad sadorjem in podobnimi zadevami. V ozadje naše informacije pa potisnemo preprosto dejstvo, da je logično, če se revne množice, ki živijo na ozemljih bogatih s surovinami, strnejo ob stalcih, ki jim obljublajo, da bodo gospodarji na svoji zemlji. Gre za vprašanja, ki jih bežna informacija ne more razložiti, in jih verjetno tudi ne. Naše globalno naselebo pa se nam vsakodnevno prikazuje kot oder, po katerem skacejo surovi Sadami, malce vinjeni Jelcini, demokratični, čeprav nekoliko razuzdani Clintoni, varuhi komunistične dediščine, kot je Castro, nacional-komunisti Miloševići-

vega kova in se kdo, ki v svoji muhavosti kroji naso usodo. Skrajna banalizacija spreminja v nasi zavesti kompleksnost sveta v preprosto filmsko predstavo.

Se bolj zavajajoče so domače novice. Zdravnik, kot je Di Bella, lahko ustanovi svojo stranko. Njegovo metodo bomo ustoličili na trgu in ga imenovali za vrca kot plemo, ki ima za svojega duhovnega vodja specialista v zeliščih (zdravilnih in omamnih). Nadalje: par odpustov na državni železnici je spročilo vse državni skandal. Strojevodja, ki je bil odpustjen zato, ker je startal z rumenim semaforjem in pridiral z veliko hitrostjo do naslednjega, ki je imel prizgano rdečo luc ter iztiril vlak, si je ob odpustu prislužil veliko popularnost. Nastopil je na TV oddajah, bil je deležen velikih naslovov državnih časopisov itd. Po vsej verjetnosti je strojevodja res grešni kozel zakrknjenega železniskega sistema in uprav, vendar tudi taksna dejstva spreobracajo stvarnost. V zasebnem sektorju so odpusti na dnevnem redu. V obrtništvu, v uradih in trgovinah so odpovedna pisma običajna in za delodajalca neboleča praksa. Veliko stavilo ljudi dela s polovičnim delovnim časom in je plačanih polovično. Bogati sever uvaja smečno nizke plače itd. »Normalno« vsakodnevno izkoriščanje se dogaja v tisi in brez televizijskih reflektorjev. Ker zadeva toliko ljudi, ni zanimivo kot novica, ki potrebuje izrednost...

Tudi politika postaja zaskrbljujoč medijski pojav. Ugotovitev je banalna, vendar ne nepotrebna. Kakšna je namreč lahko politika, ki se nam prikazuje v televizijski logiki kratkih stavkov, dovtipov in dinamičnega kreganja? Včasih je težko razumeti, če so politične pravice namenjene državljanom zato, da lahko ocenjujejo izbire, ali pa je njihov cilj enourni televizijski spektakel. Celo najintimnejše človekove zadeve dozivljajo javno pranje tako, da se zazdijo tudi čustva banalna. S tem ne želim zagovarjati gonije proti informaciji, kot si ne želim dolgotrajne in didaktične televizije. To, kar zaskrblja, je vedno večje pomanjkanje mere in to v smislu da en dogodek, ena oseba, včasih en sam stavek zadobijo splošno veljavo, skratka postanejo vseobsegajoča resnica. Informacija sprevrca stvarnost. Daje in jemlje moč ne glede na resničnost in ureditev. Pri tem uvaja očitne anomalije. Osebo menim, da imajo sodniki pravico, da povedo svoje mnenje o javnih zadevah, saj so državljani z enakimi pravicami in dolžnostmi kot ostali. Če sodnik v Tolmeču ob kavi kritizira politike, bo njegovo mnenje eno izmed tistih. Če izreče isto mnenje milanski sodnik, bo dobilo eksplzivno politično moč. Dejstvo je, da je medijska odmevnost dodelila nekaterim italijanskim sodnikom ob pravni se nenavadno politično moč. Paradoks je, da zakoni tega ne morejo upoštevati, čeprav zadobijo sodniki v medijskih vlogah, za katero niso pristojni. Nedvomno bi čudno izzvenel zakon, kjer bi pisalo, da ima pravico, da se izreče o političnih in družbenih zadevah le sodnik, ki ne nastopa po televiziji. Medijski prostor pa daje vsaki besedi znanega sodnika moč, ki z demokratičnega vidika ni vedno sprejemljiva. Takšnih primerov je seveda več, dokazujejo pa, kako lahko medijska odmevnost v resnici povsem spremeni položaje, poglede in naše vrednotenje stvari. Zaradi tega bi morali ljudje, ki se ukvarjajo z informacijo, resnično sprejeti nek osnovni etični in kulturni kodeks. To pa se ne bo zgodilo, ker je v tržni konkurenci medijev najuspešnejši tisti, ki posreduje najbolj osupljivo novico. Takšna novica pa je po svoji naravi izredna. Verjetno pa se v samih ljudeh obuja občutek kritične distance. Ni zane-marljivo dejstvo, da je v ZDA afera o Clintonovih spolnih prekrških odvzela predsedniku manj popularnosti, kot so morda mislili sami novinarji in seveda njegovi nasprotniki.

LJUBLJANA / ŽIVLJENJSKI JUBILEJ

Devetdeset let generala Lada Ambrožiča - Novljana

Bil je prvi komandant IX. korpusa NOV in POS

Ena najbolj priljubljenih osebnosti slovenskega partizanstva, general Lado Ambrožič - Novljan, je včeraj, 10. marca, obhajal 90-letnico rojstva. Ko rečem ena najbolj priljubljenih osebnosti narodnoosvobodilnega boja, velja to se posebej za Primorsko, kateri je posvetil vse svoje velike vojaske, organizacijske in človeške lastnosti, najprej kot poveljnik operativnega staba za zahodno Slovenijo, potem kot poveljnik III. alpske operativne cone in od 22. decembra 1943 kot prvi komandant komaj ustanovljenega IX. korpusa NOV in POS.

Pred vojno učitelj po poklicu na Dolenjskem, član Sokola, aktivni telovadec in smučar, ljubiteljski pilot, je Lado Ambrožič že leta 1941 aktivist OF na Dolenjskem, leta 1942 pa je odšel v partizane in postal kmalu eden vodilnih vojaških funkcionarjev. Postal je komisar V. grupe odredov, komandant Gubceve brigade in komandant dolenjske operativne cone. Po razrešitvi funkcije komandanta IX. korpusa je odšel za načelnika Glavnega staba NOV in PO Slovenije in na tem mestu ostal do prvih dni novembra 1944, ko je bil med preizkušanjem novega zvezniškega orožja v bazi 100 Glavnega staba pri Crnomlju, ko je izgubil življenje komandant Glavnega staba gen. Franc Rozman - Stane, hudo ranjen in se je v partizanski bolnišnici v Kočevskem Rogu zdravil praktično do konca voj-

ne in se po njej. Ob generalih Francu Rozmanu - Stanetu in Jaki Avšiču, je bil tretji general slovenske partizanske vojske.

Da se je IX. korpus razvil v odlično urejeno vojsko s sposobnimi poveljniki divizij in brigad, s sposobnostjo manevriranja in operiranja na najbolj izpostavljenem in delikatnem območju okupirane slovenske zemlje, ce je bil zrascen s tisoč tkivi s primorskim ljudstvom in njegovim bojem za osvoboditev in za združitev z matičnim narodom, potem je to velika in nesporna zasluga generala Ambrožiča - Novljana. Kajti general Ambrožič ni bil samo vojaški poveljnik, bil je obenem tudi človek z visoko razvitim čutom za medčloveške odnose. Ob vsej vojaški strogosti je znal prisluhniti utripu primorskih ljudi, s tem utripom živeti in se z njim poistovetiti. Prav zato je užival priljubljenost ne le med poveljniki in borci, marveč v enaki meri tudi pri množicah.

General Novljan je bil že v vojnem času človek jasnih misli in hotenj, odkrit v svojih besedah in nastopih, zato pa tudi kritičen do pojavov, s katerimi ni soglasal, ne da bi zaradi tega ne bil z vsem srcem in prepričanjem dosleden borec in izpolnjenec odgovornih dolžnosti. Tak je ostal tudi po osvoboditvi, ko je bil prizadet zaradi ukinitev slovenske vojske in bil tudi predčasno upokojen kot aktivni general jugoslovanskega



vojaškega letalstva, bil pa je tudi načelnik glavne uprave civilnega letalstva in pomočnik ministra za promet ter načelnik Višje vojne letalske akademije pa se ustanovitelj in predsednik Letalske zveze SFRJ.

Po upokojitvi se je posvetil zgodovinopisju NOV in bil tudi ustanovitelj in prvi predsednik Društva piscev zgodovine NOB. V številnih avtorskih delih, zadnje »Pol stoletja pozneje« je izšlo leta 1992, je z zgodovinsko vernostjo pa tudi s kritično ostrino izpovedal svoj odnos do veličastnega obdobja narodnoosvobodilnega boja in dogajanj v njem.

Pri devetdesetih letih,

ki jih dozivlja neverjetno cil in bister, je njegova priljubljenost se vedno nezmanjšana, kar prihaja do izraza tudi ob njegovih, sicer redkih, javnih nastopih, ko s svojo zivno, udarno in neposredno besedo zna ogreti poslušalce.

Ob visokem življenjskem jubileju je bil general Lado Ambrožič - Novljan deležen visokih priznanj predstavnikov sedanje slovenske vojske in političnih osebnosti. S simpatijo in spoštovanjem pa se ga - v to sem trdno prepričan - spominjajo tudi vsi nekdanji partizanski borci na Primorskem in mu želijo še mnogo zdravih in bojevitih let.

Jože Koren

PISMA UREDNIŠTVU

Pomanjkljivo poročilo s posveta o manjšinskih kulturnih ustanovah

V petek, 6. marca sem se udeležil posveta o kulturnih ustanovah, ki ga je priredila Slovenska kulturno gospodarska zveza v Gregorčičevi dvorani v Trstu. Poslušal sem z velikim zanimanjem, ker mislim, da so kulturne ustanove, o katerih je bil govor, preveč važne in pomembne, da bi se z njihovo usodo lahko nepremišljeno in neodgovorno igrali. Nisem se oglasil, ker je včasih vredno tudi prisluhniti in ker je na koncu zmanjkalo časa za debato. In sem prisluhnil zelo pozorno. Spoznal sem da se gledanje na te ustanove med nami ne locuje na vsebinskih konceptih o njihovem delovanju ali na finansiranju, ampak predvsem na tem, ali naj bodo te ustanove slovenske ali ne. Tu je razvodje, ki je Gregorčičevo dvorano prerežalo na dvoje.

Na eni strani so bili tisti, ki so nacionalne institucije, o katerih se je razpravljalo, smatrali kot institucije narodnega pomena za Slovence v zamejstvu (v smislu, da ne bomo delali svojega »zamejskega« pravopisja neodvisno od Ljubljane), na drugi strani so bili tisti, ki bi radi iste institucije imeli za nekeke avtonomne »vindiarske« izpostave (ki naj ne bi bile »podaljski nacionalnega telesa« - sinta-

gma, ki jo je napisal Milan Bufon).

To dvojnost, to zarezo so občutili in zaznali nekateri razpravljalci in jo razkrili: Jože Pirjevec, Nadja Maganja, Lucijan Malalan, Majda Kaučič. O tej dvojnosti gledanja na tako pomembne stvari, kot so nacionalne institucije, pa ni bil seznanjen bralec, ki bere Primorski dnevnik, čeprav je časopis dogodka posvetil celi dve strani. Sprasujem se, ali vlada med casnikarji Primorskega dnevnika in Demokratično stranko levevice popolno soglasje glede slovenske narodne vzgoje v zamejstvu in glede slovenskih institucij? Ali vlada glede tega tudi med casnikarji Primorskega dnevnika popolno soglasje? Ne morem verjeti, da bi Breda Pahor in Marjan Kemperle, ki sta sledila seminarju, ne opazila tega razvodja, ki ga je prof. Majda Kaučič Baša tako točno označila, ko je ogorčeno izjavila, da je novo, kar je slisala na posvetu, samo to, »da nam ni treba biti Slovinci«.

To so pomembnejše stvari kot finansiranje ali celo sam obstoj kulturnih ustanov! Zato se sprašujem komu koristi tako poročanje, kakor je bilo v soboto, 7. marca, v Primorskem dnevniku čez celi dve strani. Morda kaki italijanski stranki za blizajočo se volitve? In kje je casnikarska etika in toliko opevana pluralnost poročanja Primorskega dne-

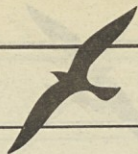
vnika, da ne omenjam pluralnosti v organiku Primorskega dnevnika, ki je ne zaznavam?

Marij Maver

Na posvetu, kateremu smo namenili toliko prostora, ker je bilo prvič, da so se najvišji predstavniki obeh krovnih organizacij in naših največjih kulturnih ustanov javno soočali o vsebini in obstoju ustanov samih, nismo imeli vtisa, da so bile polemичne note nekaterih poročevalcev (ne predstavnikov teh ustanov!) in odgovori nanje osrednja točka razprave. Zdelo se nam je - in se smo tega mnenja - da je slo predvsem za obstoj in za vsebino gledališča, knjižnice, raziskovalnega instituta in glasbene sole. Obsirno poročanje o teh ustanovah koristi predvsem tistim, ki so kot soblikovalci ali kot uporabniki zainteresirani za njihov obstoj in razvoj. Poročevalcev ni izbiral Primorski dnevnik in na posvetu je njihovo pluralnost (beri, obvezno medsebojno polemiko) verjetno zasencila zavzetost za ustanove, ki so jih predstavljali.

To seveda ne pomeni, da različnim gledanjem ne nameravamo nameniti pozornosti, ki jo zasluži. Zdelo pa se nam je, da so bila ob robu tega posveta marginalna, tako po količini kot po vsebini.

Ur.



OBISK / ŠEFICA URADA ZA MEDNARODNO SODELOVANJE MINISTRSTVA ZA ŠOLSTVO RS V TRSTU

Skrb Republike Slovenije za slovenske šole v Italiji

Viljana Lukas se je sestala s predstavniki slovenskega šolstva v FJK

TRST - Šefica urada za mednarodno sodelovanje Ministrstva za šolstvo in šport Republike Slovenije Viljana Lukas se je včeraj dopoldne sestala na sedežu Generalnega konzulata Republike Slovenije v Trstu s predstavniki slovenskega šolstva v Italiji. Na srečanju je tekla beseda o sodelovanju med Italijo in Slovenijo na šolskem področju s posebnim ozirom na šolsko problematiko slovenske narodnostne skupnosti v Italiji.

Lukasovo so spremljali svetovalec vlade Roman Gruden, ravnatelj Zavodov za šolstvo iz Nove Gorice in iz Kopra ter pedagoška svetovalca za Trzasko in Gorisko. Slovensko šolstvo pa so na srečanju zastopali članica Vsestranskega šolskega sveta Silvana Hvalič, ravnatelj slovenskih sol s Trzasko in Gorisko ter iz Spetra, predstavniki Sindikata slovenske sole in Solskega odbora, deželna nadzornica za slovenske osnovne sole Lucka Barej Krizman in predstavniki Deželnega zavoda za šolsko eksperimentacijo (IRRSAE). Prisotni so bili tudi generalna konzulka Republike Slovenije Vlasta Valencić Pelikan in konzul Zorko Pelikan ter predsednika SSO Sergij Pahor in SKGZ Rudi Pavšic.

Prvi del več kot triurnega srečanja je bil posvečen pregledu obstoječega sodelovanja med slovenskim šolstvom v Italiji in šolsko upravo Republike Slovenije. Govor je bil tako o konkretnih stikih pedagoških svetovalcev s posameznimi solniki in solami na Trzaskem in Goriskem, o učenju slovensčine na solah na Videmskem, o seminarjih za slovenske solnike, maturetnih izletih, kakor seveda tudi o izpopolnjevanju slovenskih solnikov v Sloveniji, kar predstavlja se vedno odprt problem, saj solniki na izpopolnjevanju sicer prejemajo za studij v Sloveniji stipendijo, a ob tem izgubijo pravico do svoje plače v Italiji.

Na sestanku so nadalje posvetili posebno pozornost vprašanju visokosolskega studija za učitelje. Gre za pereč problem, saj bodo po novem morali imeti tudi osnovnosolski učitelji v Italiji univerzitetno izobrazbo. Seveda pa je bil govor tudi o tem, kako naj bi izgledala avtonomija slovenskega šolstva v okviru reforme šolskega sistema v Italiji.

Lukasova je na srečanju med drugim opozorila, da letos zapade program sodelovanja med Italijo in Slovenijo na šolskem področju in da se na Ministrstvu za šolstvo RS že pripravljajo na njegovo obnovo. Zelo verjetno bo prišlo pravzaprav do sklenitve novega sporazuma za sodelovanje med državama na tem področju, saj je bil prejšnji sporazum sklenjen se za časa Jugoslavije. Lukasova je prisotne tudi informirala, da je slovenski minister za šolstvo Slavko Gaber povabil svojega italijanskega kolega Luigija Berlinguerja na obisk v Ljubljano. Do obiska naj bi prišlo konec tega ali na začetku prihodnjega meseca. Dogovorjeno je bilo, da bo Solski odbor pripravil za to priložnost skupno stališče o odprtih problemih slovenskega šolstva v Italiji.



Z včerajšnjega pogovora na sedežu generalnega konzulata v Trstu (f.KROMA)

MOKRINE / KATASTROFALEN POŽAR

Uničeno naselje Robinson

Gasilci rešili vse goste in uslužbence - 200 milijonov šilingov škode

CELOVEC - Počitniškega naselja Robinson v smučarskem središču Mokrine (Nassfeld) avstrijsko-italijanski meji na Koroskem tako rekoč ni več. Hotelsko naselje z nad 300 turističnimi posteljami in obsežno infrastrukturo je v noči na torek uničil katastrofalen požar. Ogenj je izbruhnil v podstrešju velikega hotela, se bliskovito širil in zajel celoten objekt. Reševalcem je uspelo rešiti vseh približno 320 turistov in vse nameščenice hotela, za po-

slopje samo pa ni bilo več pomoči.

Na kraju požara na nadmorski višini 1500 metrov se je več kot 250 gasilcev iz Smohorja in okolice borilo proti širjenju požara, kljub temu znaša škoda približno 200 milijonov šilingov.

Turistično naselje je leta 1985 zgradilo nemško turistično podjetje Robinson, naselje v obliki kluba pa je bilo odprto pozimi in poleti. Že včeraj jutraj je iz Berlina na Mokrine prišel sam lastnik

podjetja Robinsons, da bi si ustvaril sliko o nadaljnji usodi tega počitniškega naselja. Izjavil je, da je bilo naselje zavarovano in da bodo takoj začeli z gradnjo novega, se sodobnejšega hotela.

Po prvih informacijah gasilcev vzrok za katastrofalen požar se ni znan, je pa zelo verjetno, da ga je povzročil poskoden dimnik. Celotno turistično naselje s hotelom vred je namreč skorajda izključno zgrajeno iz lesa.

Ivan Lukan

DEŽELA / PRIPRAVE NA VOLITVE

Levi demokrati: Oljka ne sme biti prazna posoda

»Na prvem mestu je program«
Stališče vodstva Ljudske stranke

TRST - Oljka ni oziroma ne sme biti prazna posoda, ampak koalicija z jasnim upravnim in političnim programom. Tega mnenja so Levi demokrati, ki so na včerajšnji novinarski konferenci na sedežu deželne sveta pojasnili svoja stališča o pripravah na junijske volitve. Kot je poudaril tajnik Alessandro Maran, stranka ne naprotuje skupnemu volilnemu simbolu Oljke, meni pa, da mora ta biti ta simbol odraz skupnih gledanj in načrtov. V nasprotnem primeru in tudi zaradi proporcne volilnega sistema je za same komponente Oljke koristneje, da se predstavijo vsaka s svojim simbolom.

Levi demokrati postavljajo zaveznikom tri pogoje in sicer skupni program, skupnega kandidata za predsednika Dežele in skupno obvezo po spremembi volilne zakonodaje. Na vse tri odgovore, je dejal Maran, smo doslej dobili ali polovične ali negativne odgovore, kar daje misliti, da nekateri hočejo skupni simbol Oljke, a hkrati hočejo ohraniti proste roke za morebitne povolilne koalicije.

Nacelnik deželne svetovalske skupine Renzo Travanut je prepričan, da Oljka ne more živoreti dan za dnem, a mora oblikovati celovit projekt za bodočnost FJK. Glede programa Levih demokratov je omenil t.i. evroregijo, ki bi spodbudila sodelovanje ter integracijo v obsejnim prostoru, glavna bitka pa se igra na spremem-

bah sedanjega volilnega zakona, kateremu je DSL, kot znano, odločno nasprotovala.

Levi demokrati pozorno spremljajo prve korake avtonomistične liste Illy-Strassoldo, imajo pa pomisleke nad nekaterimi političnimi cilji tega gibanja. To velja predvsem za načrt o institucionalni vladi brez Lige in SKP, ki jo zagovarja trzaski župan, po katerem bi se moral deželni svet po dveh letih in po odobritvi volilnega zakona samorazpustiti. Za to je treba obvezno spremeniti deželni statut, kar ni tako lahko, glede političnih perspektiv pa se nova stranka noče vnaprej odpovedati sodelovanju s Stranko komunistične prenovne. Glede kandidatur se bodo Levi demokrati posvetovali z bazo, ki bo imela pri tem glavno besedo.

V skupno listo Oljke se naprej verjame Ljudska stranka, ki pa bo v alternativni skušala postaviti na noge neko sredinsko in zmerno volilno koalicijo. Njen deželni tajnik Ivano Strizzolo v tiskovni noti izraza upanje, da bo prišlo do premostitve krize na videmski občini in da bo župan Enzo Barazza preklkal odstop, kar pa se bo zelo težko zgodilo. Barazza je, kot znano, odstopil prav zaradi nezaupnice videmske sekcije LS, od katere se je kasneje, a prepozno, ogradilo deželno vodstvo. Za kroniko naj dodamo, da se je tudi ponedeljkov sestanek komponent Oljke koncal neuspešno.

KOROŠKA / ZAHTEVE SLOVENSKE MANJŠINE

Do volitev nobenih premikov

Deželni glavar Zernatto gost Zbora narodnih predstavnikov NSKS

CELOVEC - Dialog med predstavniki slovenske manjšine in najvišjimi predstavniki deželne politike na Koroskem se sicer nadaljuje, po ponedeljkovem srečanju deželnega glavarja Christofa Zernatta s člani Zbora narodnih predstavnikov Narodnega sveta koroskih Slovencev (NSKS) pa je tudi jasno, da v manjšinskem vprašanju do deželnozbornih volitev marca 1999 ni pričakovati bistvenih napredkov. Ne v vprašanju skupnega manjšinskega zastopstva, ne v zvezi z zahtevo NSKS in Enotne liste po zajamčenem manjšinskem mandatu v deželnem zboru in tudi ne na področju dvojezičnih otroških vrtcev, kjer si manjšina pričakuje ureditev na deželni ravni.

Zernatto, ki je hkrati tudi predsednik koroske ljudske stranke (ÖVP), je v dve uri trajajočem odprtem razgovoru s člani Zbora narodnih predstavnikov NSKS v zvezi z vprašanjem skupnega predstavnštva poudaril, da njegova stranka podpira model narodnostne (etnične) zbornice, hkrati pa je izrazil tudi močne pomisleke glede možnosti, da bi ta vzorec lahko tudi uresnicili. Opozoril je na odklonilno stališče Zveze slovenskih organizacij (ZSO) in - kot že sef koroskih socialdemokratov Michael Ausserwinkler - menil, da je notranja organiziranost vprašanje, ki ga more rešiti manjšina

sama. Razprava o skupnem zastopstvu oz. novem načinu organiziranosti je »izraz boja za oblast znotraj manjšine«, je dejal Zernatto, ki je predstavnike NSKS in ZSO spomnil na »veliko spretnost nekdanjih voditeljev slovenske manjšine pri iskanju kompromisnih rešitev in alternativ«. Jasno je tudi povedal, da po njegovem sprememba deželne ustave ne pride v poštev.

Glede zahteve po zajamčenem manjšinskem mandatu je Zernatto dejal, da njegova stranka s predlogom virilista v deželnem zboru ni uspela, nove razprave o tej temi zato pred deželnozbornimi volitvami, ki bodo 7. marca prihodnje leto, ne bo. Deželni glavar je ob tem opozoril tudi na dogovor med tremi deželnozbornimi strankami, ki predvideva skupaj dogovorjene rešitve v manjšinskem vprašanju.

Ta dogovor, je dejal Zernatto, velja tudi za obravnavanje vprašanja dvojezičnih otroških vrtcev. Deželni glavar je odklonil rešitev problema z deželnim zakonom kot npr. na Gradiščanskem, ker so po njegovem mnenju za to vprašanje pristojne občine in tako naj ostane tudi v bodočnosti.

Naslednji gost Zbora narodnih predstavnikov NSKS bo svobodnjaški namestnik deželnega glavarja Karlheinz Grasser. Termin srečanja se ni določil (IL)

FJK / KOMISIJA ZA ENAKE MOŽNOSTI

Objavljeni dokumenti oktobrskega posveta

Glavni vodili posveta in publikacije sta uresničevanje zaključkov pekinške konference

TRST - Na odločilnih mestih morajo upoštevati »zensko perspektivo«, odločilna mesta pa morajo zasedati tudi zenske: tako lahko povzamemo pomen ključnih gesel pekinške konference OZN o ženski problematiki, ki jih je upoštevala tudi italijanska vlada z ustanovitvijo ministrstva za enake možnosti, razpravi o teh načelih s posebno pozornostjo na vlogo deželnih komisij za enake možnosti pa je bil posvečen tudi oktobrski posvet o politiki do zensk v novih italijanskih deželah. Na pobudo deželne komisije za enake možnosti, ki je oktobra v Trstu organizirala že omenjeni vsestranski posvet, so včeraj predstavili publikacijo z vsemi poročili in posegi v razpravo (f. KROMA).

Predsednica deželne komisije za enake možnosti Giovanna Del Giudice je na včerajšnji predstavitvi publikacije najprej z zadovoljstvom ugotovila,



da je komisiji v tako kratkem času uspelo objaviti vse dokumente posveta, nato pa je obnovila glavne zaključke samega posveta. Organizmi za enake možnosti na raznih ravneh od vsestranske do lokalne z vmesno, deželno »postajo«, so bili in so se vedno pomembni, vendar jih je treba ustrezno spremeniti. Prav tako je treba spre-

niti, je njenemu izvajanju pritrdila predstavnica ministrstva za enake možnosti Isabella Peretti, tudi zakon o organizmih za enake možnosti, verjetno bo že do konca meseca pripravljen osnutek predloga. Glavno vodilo pa je, da bi utrdili zensko prisotnost v politiki, istocasno pa vnesli v politično oločanje tudi stališča zensk.

Zadovoljstvo, da je bil najprej organiziran posvet in da je sedaj izšla tudi publikacija, je včeraj izrekel tudi predsednik deželnega sveta FJK Antonione, ki je obžaloval, da je v splošnem deželni svet obema dogodkoma posvetil malo pozornosti. Sicer pa je tudi drugače dogodek imel večji odmev drugod. bip



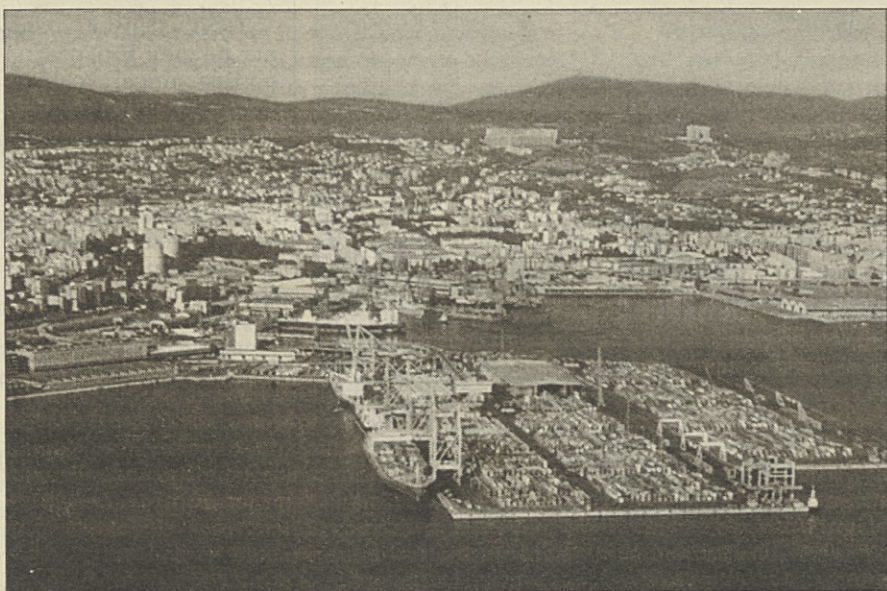
PRISTANIŠČE / SKLEP O KONCESIJI ZA SEDMI POMOL

Pristaniški odbor za pogodbo z družbo ECT

Nizozemski terminalist ima za Trst ambiciozne načrte

Trzaski pristaniški odbor je dal včeraj svoj pristanek k podpisu sporazuma o koncesiji kontejnerskega terminala na sedmem pomolu nizozemski družbi ECT (Europe combined terminals). Družba iz Rotterdamu je največji terminalist v Evropi in četrti na svetu. Za upravljanje sedmega pomola bo plačevala 5,6 milijarde lir na leto.

ECT je medtem napovedala, da namerava narediti iz Trsta oceansko pristanišče, specializirano za Srednji in Daljni vzhod. Sprejela je tudi zahtevo o zaposlitvi krajevnih delovne sile, kar pomeni, da bo prevzela 185 odvečnih moči od pristaniške uprave in za pretovornor uporabljal



uslužbenca pristaniške kompanije in drugih družb oziroma zadrug, ki opravljajo terminalske

službe. V sklepu pristaniškega odbora je zapisano, da bo prišlo do dokončne podelitve zakupa prihodnji ponedeljek, ko bo ECT prevzela dejavnost pristaniških operacij na sedmem pomolu. Pristaniški odbor, ki je odobril poročilo svojega predsednika o načinu in pravih koncesije, je pooblastil za podpis pogodbe z družbo iz Rotterdamu predsednika pristaniške oblasti Lacalamito.

Delovanje terminala se bo po predvidevanjih začelo s pretovorom okrog 100 tisoč zabojnikov dnevno, pozneje pa naj bi promet zrasel na 5 do 6 tisoč dnevno. Za spediterje iz severne Evrope bi odprava tovara iz Trsta pomenila do osem dni manj plovbe, vendar to prednost zmanjšuje problematičen dostop do Trsta z nedokončanimi infrastrukturami. Na to je opozoril trzaski zupan Riccardo Illy, ki je sicer -

tako kot že v preteklih dneh sindikati - izrazil zadovoljstvo nad sporazumom z ECT.

ZDRAVSTVO / BOLNIŠNICA B. GAROFOLO

Sodelovanje s Tretjim svetom

Z WHO uvajajo nove zdravstvene pristope

Na Trzaskem je več znanstvenih ustanov, ki delujejo na mednarodni ravni, med katerimi je verjetno najmanj znana bolnišnica Burlo Garofolo, ki ji sicer vsi priznavajo izredno kakovostne storitve na področju zdravstva matere in otroka, skoraj povsem v senci pa je delovanje posebne enote za raziskave in mednarodno sodelovanje. Odgovorni, dr. Giorgio Tamburlini, je s sodelavci začrtal obračun lanskega delovanja oddelka, ki so ga formalno ustanovili leta 1985, ko je prišel sodelovanje z Mozambikom, svetovna organizacija za zdravstvo WHO ga je priznala tri leta pozneje, predlanskim pa je obnovila dogovor o sodelovanju do leta 2000.

Kako strahotni so pogoji materinstva in otroštva po

svetu, predvsem v Tretjem svetu, in kako potrebna je mednarodna pomoč, ponazarjajo nekateri podatki, ki so jih podali na srečanju v Burlo: vsako leto umre pri porodu pol milijona žensk in 4 milijone novorojenčkov, kot tudi 12 milijonov otrok po 5 letom starosti. WHO in Svetovna banka ocenjujeta, da bi lahko rešili 300 tisoč žensk, poldrug milijon novorojenčkov in 5 milijonov otrok z manjšimi investicijami in predvsem z boljso zdravstveno politiko. V Burlovi enoti za mednarodno sodelovanje so razvili nova zdravniška pristopa, ki sta izredno preprosta, obenem pa tudi učinkovita: gre za t.i. kengurujski odnos matere z novorojenčkom, po katerem v primeru nedonošenčkov in novo-

rojenčkov z nezadostno težo nadomestijo inkubatorje s tem, da je otrok stalno na materinem telesu, in za masovno uvajanje materinega dojenja z opuscanjem težnje k prehrani z umetnim mlekom. V obeh primerih so dosegli zavidljive rezultate v nerazvitih državah in WHO uvaja oba sistema po vsem svetu. Burlova enota deluje v državah Tretjega sveta kot so Brazilija, Etiopija, Indija, Indonezija, Mehika, pa tudi v Albaniji, Belorusiji, Ukrajini, Moldovi, Turkmenistanu in drugih srednjeazijskih republikah bivše Sovjetske zveze, ki so z vidika javnega zdravstvenega izredno zaoštrale.

Burlova enota se ukvarja tudi z zdravstvom v Italiji in sodeluje pri uvajanju sodobnejših zdravniških protokolov v številnih deželah. Stalno sta zaposlena samo odgovorni zdravnik in tajnica, z enoto pa sodelujejo na prostovoljni osnovi številni zdravniki in drugo osebje Burlo. Na srečanju so orisali tudi težave, predvsem finančne in organizacijske narave, s katerimi se vsakodnevno srečujejo, nova komisarka bolnišnice Burlo dr. Elettra Dorigo pa je v svojem posegu zagotovila svoje podporo prizadevanjem za ohranitev in razvoj tega nenavadnega oddelka.

Posebna enota bolnišnice Burlo je »samo kapljica v morju pomanjkanja, bolezni in smrti po svetu,« so dejali na zaključku srečanja, vendar je tudi uspešen in plemenit poskus, da bi posredovali dosežke sodobnega zdravstva manj srečnemu delu človeštva, kar je lahko v ponos vsej tukajšnji skupnosti.

NOVICE

Delo v tobačni tovarni in v uradih zakladništva

Pokrajinski urad za delo javlja, da isčejo 4 osebe, ki so že vpisane v seznam brezposelnih več kot 24 mesecev, za 12 mesečno zaposlitev kot električar v trzaski tobačni tovarni. Zainteresirani naj se javijo na uradu v Ul. F. Severo 41, soba H prihodnjega 25. in 26. marca od 8.30 do 12. ure z delovno knjižico ali formularjem C/1 (bivša roza izkaznica).

Deset geometrov pa isčejo za začasno enoletno delo v tehnično-zakladniških uradih; v tem primeru bodo na uradu za delo na razpolago prihodnjega 8. in 9. aprila z istim urnikom.

Gladovna stavka radikalcev

Vsredzavni pobudi proti ukinjanju Radia radiale se je pridružilo tudi pet trzaskih radikalcev, ki so včeraj pričeli gladovno stavko in jo bodo zaključili jutri. S tridnevno stavko protestirajo proti zakonskemu osnutku o parlamentarnem radijskem poročanju, ki ga je prevzela javna služba Rai, doslej pa ga je posredoval Radio radiale.

Posvet o znanstveni raziskavi

V petek bo v avditoriju raziskovalnega območja pri Padricah posvet, ki ga prirejata trzaska občinska uprava in družba Area Science Park in ki bo posvečen politiki Evropske unije do znanstvene raziskave v Frulaniji - Julijski krajini. Poročal bo generalni direktor evropskega urada prof. Jorma Routti.

Podpisi za zdravstvo ostarelih

Jutri in v petek bodo na Oberdanovem trgu zbirali podpise, da bi deželni svet v najkrajšem odobril zakon o zdravstvu ostarelih oseb. Gre za pobudo sindikatov upokoencev Cgil, Cisl in Uil. Podpise bodo zbirali od 9.30 do 12. ure pred palačo deželne sveta.

Sindikalni srečanja zavarovalnic

Danes bosta sindikalni srečanja uslužbencev zavarovalni Assicurazioni generali in Lloyd adriatico. Slednje srečanje bo ob 11. uri v kinodvorani Ariston, kjer bodo predstavili izsledke ankete SWG med Lloydovimi uslužbenci. Uslužbeni direktorje zavarovalnice Generali pa se bodo sestali ob 15. uri v dvorani Baroncini v Ul. Trento in tudi v tem primeru bodo predstavili rezultate javnomnenjske analize.

Cecovini z dijaki Volte

Na pobudo pokrajinske uprave in združenja Orizzonti 2000 bo jutri ob 10.30 v zavodu Volta srečanje trzaskega pisatelja in politika Manlia Cecovinija z dijaki zadnjih razredov. Podobna srečanja bodo priredili tudi s Claudiom Magrisom, Margherito Hack, Fulviom Tomizzo in Michelejem Lacalamito.

AKTUALNO / ANTIFAŠISTIČNA KOORDINACIJA

»Ne srečanju Violante-Fini«

V petek razprava na Pomorski postaji, v soboto pa protest

»Brez zgodovinskega spomina ni bodočnosti«. To je naslov pobudi, ki jo v petek popoldne prireja Antifašistična koordinacija, spontano gibanje - tako beremo v tiskovni noti - ki je nastalo proti poskusom potvarjanja in izkrivljanja zgodovine teh krajev. Odbor odločno nasprotuje sobotnemu soočenju v gledališču Verdi med predsednikom poslanske zbornice Luciano Violantejem in vodjo Nacionalnega zavezništva Gianfrancom Finijem.

Na srečanju, ki bo ob 15.30 v dvorani Vulcania nekdane Pomorske postaje, bodo med drugim govorili Giovanni Pesce (zlata kolajna za zasluge v odporniškem gibanju), zgodovinar Galliano Fogar, član vsedržavnega vodstva SKP Marco Rizzo, predsednik VZPI-ANPI Arturo Calabria, sindikalist Re-

nato Kneipp, zgodovinar Teodoro Sala in nekdani senator KPI Paolo Sema.

Isti odbor prireja dan kasneje (v soboto) antifašistični shod na Borznem trgu in to prav ob priložnosti okroglice mize v gledališču Verdi. Zbirališče udeležencev bo ob 9. uri. Med prvimi pobudniki manifestacije je bila Stranka komunistične prenovali, ki glede tega, kot je na programski konferenci dejal poslanec Oliviero Diliberto, uživa popolno podporo rimskega vodstva.

Soočenje med predsednikom poslanske zbornice in voditeljem Nacionalnega zavezništva bo v soboto z začetkom ob 10.30. Pobudnik razprave na temo »Demokracija in nacionalna identiteta: razmišljanja o vzhodni meji« je oddelek za politične vede tujakinske Univerze. Vstop v Verdijevo gledališče bo možen le z vabilom.

PRIZIVNO SODIŠČE

Prof. Pahor se bo kljub nižji kazni pritožil na kasacijo

Tri mesece in 20 dni zapora pogojno. To je kazen, na katero je prizivno sodišče obsodilo prof. Sama Pahorja, ki so ga dolžili upiranja javnemu funkcionarju, povzročitve telesnih poškodb, žalitve in prekinitve javne službe. Prizivni sodniki so mu kazen torej znižali, čeprav so obtožbe ostale nespremenjene: na prvostopenjski obravnavi je bil namreč obsojen na 8 mesecev zapora. Tokrat so mu priznali olajševalno okolščino, in sicer »razloge posebne družbene vrednosti«, kot je med drugim trdil njegov odvetnik Maniaco iz Gorice. Kljub temu pa je Maniaco napovedal, da se bodo pritožili na kasacijsko sodišče: v svojem posredu se je zavzemal za popolno oprostitev ali pa vsaj za priznanje, da je bil Pahor žrtev provokacije in da gre za »razloge posebne družbene vrednosti«.

Primer, s katerim se je včeraj ukvarjalo prizivno

sodišče (predsednik Delfino, poročevalec Presta, stranski sodnik Cabrini, javni tožilec Cremese, zapisničarka Sara Ukmar, tolmac Miran Kosuta), se je pripetil 10. junija 1991, Pahorja pa je pripeljal celo v ječo. Tistega dne se je slovenski profesor predstavil na volišču na osnovni soli Oton Zupancić pri Sv. Ivanu, kjer je potekalo glasovanje na referendumu o zmanjšanju števila preferenc na volitvah za poslansko zbornico. V slovenščini se je obrnil do predsednika in ga vprašal za prevod referendumskega vprašanja. V odgovor mu je predsednik velel, naj zapusti volišče, poklical je policaja, da ga pospremi do izhoda. Prof. Pahor se je pasivno upiral, tako da so ga agenti odnesli na hodnik, pri čemer je nehotno brnil enega od policajev. Odvedli so ga na kvesturo in zatem v koronejske zapore, kjer je ostal 48 ur.

POKRAJINA / UNIČEVANJE ODPADKOV

Odločilni glasovi opozicije

Skupščina ocenila številna stališča o finančnem proračunu

Z odločilnimi glasovi opozicije je pokrajinski svet predsinočnim odobril okvirni nacrt za uničevanje posebnih odpadkov v napravi v Ul. Pietraferrata (industrijska cona), ki ga je predstavilo podjetje Vipaper. Večinski Kartel svaščin se je razklal: predsednik Renzo Codarin je podprl sklep, svetovalci Nacionalnega zavezništva so se vzdržali, njihovi kolegi iz vrst Berlusconijske stranke »Forza Italia« pa so glasovali proti.

Zadnjo besedo o projektu bo imela Dežela, zanimivo je, da je bil pokrajinski svet sklepal ob odsotnosti pristojnega odbornika, ki je odločitvi vsaj do pred kratkim odločno nasprotoval. Zadeva je bila že nekajkrat na dnevnem redu in vsakic so jo zaradi razhajanj v Codarinovem zavezništvu odložili.

Svetovalci so se nato ukvarjali s stališči, ki so jih razne stranke prilozile k finančnemu proračunu. Med drugim je odbor osvojil stališči Igorja Gabrovca (DSL) o spodbujanju mladinskega podjetništva ter o vzdrževanju pokrajinskih cest v okolici, ki so v glavnem skoraj vse v dokaj slabem stanju. Problem je posebno kočljiv v devinsko-nabrežinski občini.

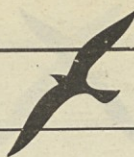
Odobrili so tudi stališče (predložil ga je načelnik CCD-CDU Claudio Gizon) o potrebi po pokrajinski konferen-

ci o turizmu in ne o kmetijstvu, kot smo napačno poročali v včerajšnji številki. Pokrajina bo s tem v zvezi zahtevala več pristojnosti in večjo vlogo na področju turizma in to v luči napovedane reforme turističnih ustanov. Gizonovo stališče so z naketerimi dopolnili sprejeli soglasno.

Codarin je tudi osvojil predlog Nacionalnega zavezništva, po katerem bo Pokrajina dala pobudo oziroma natisnila informativno publikacijo o fobjah, podobno tisti, ki jo je Občina Trst izdala za Rizarno. S tem, da je predsednik osvojil to stališče je preprečil razpravo, ki bi bila nedvomno zanimiva...

Skupščini v Devinu in Sempolaju

Devinsko-nabrežinska uprava prireja jutri ob 18. uri v osnovni soli v Devinu in v petek v osnovni soli v Sempolaju javni skupščini o novem regulacijskem nacrtu. Ob tej priložnosti bo občinski odbor predstavil občanom nekatere tehnične spremembe, ki jih namerava vključiti v urbanistični plan. Sempolajske skupščine se bo najbrž udeležil tudi kmetijski izvedenec in poslanec Oljke v rimskem parlamentu Mario Prestamburgo.



KRIŽ / ODPRTA SEJA ZAHODNOKRAŠKEGA SOSVETA

Azbest: nasprotovanje odprtju odlagališča

Kritike na račun devinsko-nabrežinske uprave

Zahodnokraski rajonski svet je na ponedeljkovi razširjeni seji v Križu (na sliki-FOTO KROMA) s široko večino glasov zavrnil predlog o odlagališču za mešanico cementa in azbesta, ki ga načrtujejo v opuščenem kamnolomu v bližni vasi, a na ozemlju devinsko-nabrežinske občine. Odprte se je se je udeležilo veliko število ljudi in tudi nabrežinski zupan Marino Vocci.

Predlog o odprtju odlagališča mešanice cementa in azbesta je doslej že močno razburil krajevno prebivalstvo, ponedeljkovo srečanje pa je to zaskrbljenost še dodatno okrepilo. Domačine niso pomirile niti besede župana Voccija, ki je sicer dejal, da je bila izbira Občine jasna v trenutku, ko se je postavil ta problem. Izrazil je

na namerava spoštovati.

Podrobneje je o nacrtu sprgovil inž. Umberto Laurenzi, ki je zanj odgovoren na deželni ravni. Mešanico cementa in azbesta bodo v odlagališče pripeljali s kamioni, natlačena pa bo v trojnih zapečatenih vrečah. Nadzornik v odlagališču bo lahko zavrnil vsako vrečo, s kakršnokoli nepravilnostjo; ko pa bodo vreče položili (obstaja tudi upravičena bojazen, da se bodo pri tej operaciji lahko poškodovale) v odlagališče, jih bodo prekrili z vsaj 20 centimetrsko plastjo zemlje. Nemotno pa je tudi priznal, da bi se vreče s tako strupenimi snovmi po desetih-petnajstih letih lahko potrgale, v tem primeru bi se azbest pomešal s podtalnicami z naravnost shrpljivimi posledicami.

na prsni mreni; teh primerov obolenj je bilo doslej pri nas kar precej, po splošnem povprečju pa bi morali zabeležiti le enega vsaka stiri leta. Poleg posledic, ki jih bo tako odlagališče lahko povzročilo zdravju pa je dr. Bianchi postavil v ospredje še eno bolečo vprašanje: veliko se govori o lepota Krasa in njegovih edinstvenih značilnostih, delamo pa vse, je grenko dodal, da ga pokvarimo, da ga uničimo.

Zaskrbljuje mu je pribil tudi dr. Zdenko Floridan, ki je dodal, da je treba nacrt strogo izpeljati po vseh varnostnih predpisih. Oglašili so se seveda tudi domačini in odgovorne vprašali, zakaj mora Kras postati smetišče za potrebe mesta. Odločno so nastopili kriskijusarji, ki so se enkrat ugotovili, da se razne odločitve vedno sprejemajo le »na vrhu«, sele nato pa se o njih obvesti prebivalstvo. Nacrtovano odlagališče je namreč za Križ nekoristno, so dodali, služilo bo le potrebam mesta, obenem pa se s tem uničuje tudi del krajevine zgodovine, v kateri imajo prav kamnolomi svoj važen prostor. Sledili so se drugi kritični glasovi.

Zelo kritično so spregovorili rajonski svetovalci, ki so nacrt nato tudi zavrnil. Raje bi videli, je na primer dejal Henrik Lisjak, da bi na podobnih sejah razpravljali o problemih, ki zadevajo Prosek, Kontovel in Križ, da bi Dežela priznala jurske pravice upravičencem, da bi Občina Trst poskrbela za metanizacijo in za razsvetlavo, da bi Pokrajina postavila smerokaze tudi v slovenscini in se nazadnje še enkrat vprašali, zakaj mora Kras postati odlagališče večine materiala, ki ga proizvode mesto. To vprašanje pa je zal tudi tokrat ostalo brez odgovora.

Temu naj dodamo, da se je v ponedeljek v Sesslanu na prvi seji sestavil pripravljalni odbor, ki odločno nasprotuje odprtju spornega odlagališča in ki se zavzema za ljudski referendum o tem problemu.

A.S.

KONČAL JE POD FREZO

Težka nesreča domačina iz Boršta

Pridržana prognoza za Valentina Pavlica

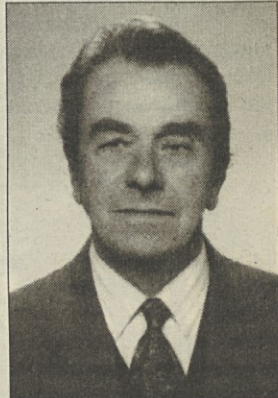
»Bil je pri zavesti, freza mu je slonela na desni nogi, stokal je in vzdihnil: 'Pomagaj mi, pomagaj mi'«. Freza je bila še prižgana, vendar se ni premikala, potrpežljivo je prenašal hude bolečine.« Prizor, ki se je nutil Srečku Zobcu iz Boršta, je bil grozljiv, zelezje se je globoko zarilo v noge Valentina Pavlica, ki so ga kasneje odpeljali v katinarsko bolnišnico, kjer so ga operirali. Zdravniki so si pridržali prognozo.

Do teške nesreče je prislo včeraj popoldne, nekaj pred 16. uro. Pavlic, po domače Zdravko iz Boršta 94, se je odpravil v vinograd na Poljanah. Vinograd je le 20 metrov daleč od avtoceste, v neposredni bližini podvoza, približno 600 metrov severno od tovarne Velikih motorjev, med prvim in drugim viaduktom. »Tudi sam sem bil namenjen v njive, moj vinograd je prav zraven Zdravkovega, le na drugi strani ceste,« je povedal Zobec. »Z menoj v avtu sta bila svak Zvonko Boneta in vnukinja. Nenadoma sem ob vzpetini ob začetku njive zagledal Zdravka. Medtem ko sem skočil k njemu, sem svaku dejal, naj gre na avtocesto in koga ustavi, zatem sem sel se sam na avtocesto, kar na sredo sem stopil, naposled se je ustavil neki Tržacan, ki je pri sebi imel mobilni telefon. Poklical je Rdeči križ in karabinjerje. Zatem smo se vrnili k Zdravku, kolikor se je dalo smo povzdignili frezo, ugasnili motor, bil je vseskozi pri zavesti, tožil je zaradi bolečin, rekel je, da je tam že več časa. Rdeči križ je prisel že po 8-10 minutah, a so bile dolge minute. Prisli so tudi gasilci, policija, karabinjerji. Zgleda, da

Zdravko sploh ni začel delati. Verjetno je vključil vzvratno vožnjo, da bi se za tem usmeril med trte, morda ni pravočasno vključil prve prestave, morda se je spotaknil, kar mu je bilo usodno.«

Kaže, da je osebe službe 118 imelo nekaj težav, predno je prišlo do kraja nesreče, očitno se kljub natančnim navodilom, ki jih je posredoval Srečko Zobec, niso takoj zglasili. Gasilci so zatem odvihli nože, del je ostal v Srečkovih nogah, naložili so ga na rešilec in odpeljali.

Zdravko je znan v Borstvu in naokrog, bil je v 3. prekomorski brigadi, po vojni je bil zaposlen v pristanišču, delal je tudi na kmetiji, angažiran je pri VZPI-ANPI, pri sindikatu upokoencev, dolga leta je bil v vaskem pevskem zboru, sodeluje pri zboru upokoencev in je aktiven pri organiziranju praznika ob obletnici borštanskega bunkerja. Kljub letom je zelo dinamičen, po videzu in vedenju je prav mladenec. »Popoldne sem bil pri njem doma, ni ga bilo,« je povedal Drago Slavec iz Doline, ki nam je kasneje v uredništvo prinesel Zdravkovo fotografijo. »Zvečer mi je hči povedala (Zdravko živi pri hčerki, ze-



na mu je umrla, pred več kot dvema desetletjema je v priometni nesreči izgubil tudi sina), da so ga operirali, vendar se bojijo, kako bo z nogama.«

Caka ga 7 let ječe

Obmejna policija je aretirala 59-letnega Adolfa Adriana iz Milana, za katerim je milansko sodišče izdalo zaporni nalog. Moski je bil svojčas obsojen na 7 let ječe zaradi posilstva in slabega ravnanja v družini.

Usodna odločitev

Včeraj popoldne se je 24-letni Andrea Collareta iz Ul. Biasoletto 135 odločil za usodni korak, obesil se je na zaraščenem območju med ulicama Marchesetti in Cacciature. Collareta je bil student, zasel je v depresijo.

NOVICE

Danes predstavitev knjige o Karivanih

V dvorani Hrvaske matice (Trg. S. Giovanni 6) bodo danes ob 19. uri predstavili knjigo uspešnice »Karivani«, ki je pred kratkim v italijanskem prevodu izšla pri založbi Einaudi. Navzoc bo avtor Miljenko Jergović, o knjigi bodo spregovorili Lilijana Avirovič, ki jo je prevedla v italijansko, Fulvio Tomizza, novinar Espressa Federico Bugno, Nenad Popović in Anna Raffetto, predstavnik turinskega založnika.

Oris dejavnosti komisije za enake možnosti

V poročni dvorani trzasko občinske palače bo danes ob 12. uri tiskovna konferenca občinske komisije za enake možnosti. Srečanje, na katerem bodo predstavnice komisije ter odbornstva orisale program dejavnosti, ki so predvidene v teku leta 1998, bo tudi priložnost za sočenje o aktualnih temah, s katerimi se spoprijemajo zenske.

Nadaljevanje tečaja o letih fašizma

Jutri s pričetkom ob 15.30 se bo v veliki dvorani liceja Galilei nadaljeval izpopolnjevalni tečaj za profesorje zgodovine, ki ga prireja Institut Gramsci za FJK in deželni institut IRRSAE. Tema tečaja je »Leta fašizma«, jutri pa bosta predavala prof. Michela Necci o miselnih tokovih med fašizmom in prof. Giuseppe Petronio o literarni proizvodnji v fašističnem dvajsetletju.

Konferenca o znanstvenem raziskovanju v FJK

V petek, 13. marca bo v Trstu glavni direktor oddelka za raziskavo Evropske unije prof. Jorma Routti, ki se bo udeležil konference na temo »Politika EU za znanstveno raziskovanje v Furlaniji-Juljski krajini: analize in perspektive«. Konferenco, ki se je bodo udeležili številni podjetniki, industrijci ter predstavniki bančne in finančne stvarnosti, prireja Trzaska občina in Area Science Park. Začela se bo ob 9. uri v avditoriju centra za znanstvene raziskave pri Padricah. Po posegu Lucia Susmela in Riccarda Illyja bo govoril direktor ICGB prof. Arturo Falaschi, za njim pa prof. Routti. Razpravo bo vodil evroparlamentarec Luigi Caligaris.



prepricanje, da si mora pač Občina prevzeti svoje odgovornosti in se odločiti za take izbire splošnega interesa, ki pa morajo nujno ščititi zdravje in varnost občanov. Občina mora pač biti protagonist pri zasciti teritorija tudi ob dejstvu, je dodal Vocci, da sta Dežela in zdravstveno podjetje predvidela vrsto ukrepov, da bi izpolnili pričakovanja prebivalstva. Vsekakor pa je potrdil, da gre za izbiro, ki jo Obci-

ni za človeka in okolje.

V dokaj napetem vzdušju so bila skoraj zaman zagotovila občinske odbornice Giuliane Zagabria, da bo uprava z največjo pozornostjo sledila celotnemu vprašanju in pa zagotovila inženirja pokrajinske uprave Viljama Starca, da bo to odlagališče služilo le potrebam trzasko pokrajine. Dr. Bianchi s trziske bolnišnice je na primer potrdil, da je prav azbest glavni razlog za obolenja za rakom

TRŽASKA TRGOVINSKA ZBORNICA

Uslužbenci sprožili vojno proti generalnemu tajniku

Uslužbenci Trzasko trgovinske zbornice so sprožili pravcató sindikalno vojno proti generalnemu tajniku te ustanove Arcangelu Flaminiju. Včeraj so proti njemu demonstrirali na Boznem trgu, predvčerajšnjim so proti njemu stavkali. Obtožujejo ga, da je v življenje Trzasko trgovinske zbornice vnesel pravi kaos. Zapletel naj bi birokratske postopke, zmedeno naj bi delil naloge med uslužbenci - vse to tudi z namenom, da bi ponizal nekatere izmed njih.

Kot piše v tiskovnem sporočilu sindikalnih predstavnikov CGIL in SNALCC, se je celotni spor pričel na začetku decembra. Generalni tajnik Flaminio naj bi odtlej sistematično kršil sklenjene dogovore o notranji mobilnosti uslužbencev. Uslužbenci namenjajo nadaljevati protestno akcijo, vse dokler ne bo zadeve resno vzelo v roke predsedstvo zbornice.

Codarin in Illy o nepremičninah ezulov

Predsednik trzasko pokrajine Renzo Codarin in trzaski zupan Riccardo Illy sta včeraj pisala predsedniku vlade Prodiu ter v vednost predsednikoma senata Mancinu in poslanske zbornice Violanteju, da bi ga opozorila na potrebo po dokončni rešitvi vprašanja nepremičnin, ki so jih istrski begunci zapustili na svojih rodni tleh. Codarin in Illy spominjata, da je po svetovnem shodu ezulov septembra lani v Trstu prislo do dogovora med podtajnikom v zunanjem ministrstvu Fassinom ter Zvezo istrskih, reskih in dalmatinskih beguncev, na osnovi katerega je bilo ustanovljeno trajno omizje za rešitev problema nepremičnin. Omizje pa je zamrlo, zaradi česar Codarin in Illy pozivata Prodi, naj se zavzame za njegovo ozivitev.

SV. JUST / V SPOMINSKEM PARKU

Poklon spominu S. Cermelija

Fašisti so umorili komunističnega borca marca 1944 pri Stari Mitnici



Včeraj so v Trstu počastili spomin Sergia Cermelija, komunista in antifasističnega borca, ki so ga marca 1944 ubili fašistični hlapci nacistov na pločniku pri Stari mitnici.

Pri spominskem obeležju na padlega antifasista v parku pri sv. Justu so se včeraj dopoldne zbrali predstavniki združenj borcev in preganjanjcev An-

pi-Vzpi, Aned in Annpia, pa tudi drugi antifasisti in predstavniki komunistične stranke.

Prisotna sta bila tudi dva Cermelijeva sorodnika oz. sorodnici. Položili so sope cvetja in se z nekaj besedami spomnili antifasističnega borca Cermelija, ki so mu posvetili enominutni molk.



PRIJETEN NASTOP OSNOVNOŠOLCEV

Pri Domju pokazali kako je v Butalah

Dan slovenske kulture za šolo in društvo



Učenci COŠ Mare Samse pri Domju med petkovim nastopom (f. KROMA)

Prejsnji petek zvečer so s priručno glasbeno-gledališko prireditvijo počastili dan slovenske kulture pri Domju: srečanje sta priredila Kulturno društvo Fran Venturini in Celodnevna osnovna šola Mare Samse, oblikovali pa so ga učenci krajevne osnovne šole in nekateri gostje. Osnovnosolci (**na sliki** - f. KROMA) so občinstvu predstavili uprizoritev Butalah po povestih Frana Milčinskega, z glasbeno točko je nastopila Nataša Zerjal, ki se uči klavir na soli Glasbene matice v razredu prof. Vesne Zuppin, o širšem pomenu in smislu praznovanja dneva slovenske kulture je prisotnim spregovorila Nerina Svab. Večer v dvorani kulturnega središča Antona Ukmar - Miro pri Domju so s pesmijo obogatili se pevci in pevke MePZ Primorsko iz Mackolj in pa MePZ Rdeza zvezda iz Saleza. (dam)

Atilij Kralj gost Knjižnice Pinko Tomazič in tovariši

Casi, ki jih prezivljamo, so vse prej kot veseli in prijetni. Zato smo bili vsi, ki smo se udeležili četrtkeve večera v prostorih Knjižnice Pinko Tomazič in tovariši, hvaležni organizatorjem za to lepo priložnost, ko smo se srečali z Atilijem Kraljem, avtorjem knjige »Uace nas«, z njegovim dolgoletnim prijateljem dr. Danilom Sedmakom, ki je knjigo predstavil in z ženskim zborom, ki je pod vodstvom Sveta Grigica zapel nekaj slovenskih in dalmatinskih pesmi, ki so se lepo ujele v vsebino večera.

Večer, ki so se ga udeležili Openeci, Trebenci pa tudi Ferlugovci, je začela Stanka Hrovatin, nakar je dr. Sedmak povedal nekaj svojih misli ob branju Kraljeve knjige, ki opisuje

njegovo otroštvo v Trstu in s tem v zvezi vse takratno dogajanje na našem območju, kar predstavlja, je dejal, pomemben zgodovinski zapis iz tistega obdobja.

Avtor je z branjem nekaterih odlomkov iz svoje knjige to stvarnost tudi osvetlil in nam jo približal z značilnim duhovitim podajanjem teksta.

Večer je svojo noto dodal se Viktor Sosič, ki je na zelo originalen način podal Kraljevo pesem »Sajonara«.

Prireditve je zaključilo petje članic domačega zbora, nato pa je sledilo družabno srečanje, med katerim je avtor kupcem svoje knjige posvetil podpis in morda tudi drobnomisel. N.L.

DSI / PREDAVANJE

Zakaj Slovenci bežijo pred življenjem

O naraščanju samomorov v Sloveniji je govoril znani publicist Viktor Blažič



Viktor Blažič (foto KROMA)

V ponedeljek, 9. t.m. je bil gost tradicionalnega tedenskega večera Društva slovenskih izobražencev znani publicist Viktor Blažič, ki je govoril na temo Slovenci in beg pred življenjem. Predavatelj je spregovoril o naraščanju samomorov v Sloveniji, pa tudi o pogostih prometnih nesrečah in o demografskem padcu slovenskega naroda. Blažič je v zanimivem predavanju podal nekaj svojih ugotovitev ob tem fenomenu, ki pri Slovencih dosega razsežnosti, po katerih Slovenija verjetno prekaša ostale države. Analiziral je razvoj tega fenomena skozi zgodovino: na Slovenskem (točneje: v deželi Kranjski) je bilo v času

habsburške monarhije malo samomorov. Stevilo teh se nekoliko poveča v dobi kraljevine Jugoslavije, pravi porast pa se beleži od druge polovice šestdesetih let naprej. Predavatelj je porast samomorov označil na simptom krize: verske in moralne prepovedi, ki so veljale v preteklosti, so odpadle, zrusile so se ideologije, morala se je skrhalo in tudi civilizacijska pravila so se porušila. Vzrok za tako stanje je Blažič poiskal tudi v polpretekli zgodovini slovenskega naroda, ki je v zadnjih desetletjih doživel korenite spremembe v načinu življenja, in v slovenskem značaju, ki ni aktiven in za katerega sta značilna tudi nekomunikativnost in zaprtost vase.

Predavanju je sledila živahna razprava, ki je nekatere stvari se dodatno poglobila.

(iz)

PRIREDITVE

SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO TABOR prireja v sklopu Openških glasbenih srečanj, koncert TRIO 3, Blaž Pucihar - klavir, Ana Kavcic - flavta, Helena Naversnik - violoncelo. Danes, 11. marca 1998 ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opcinah (Martinu, Ramovš, Bavdek in Damase).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV v Trstu prireja ob mednarodnem dnevu žensk, danes, 11. marca 1998 ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani prireditve, kjer bo nastopil Atilij Kralj s predstavitvijo njegovega novega dela v narečju Uace nas. Hkrati bo popestril popoldan mladi Egon Tavcar, ki bo z diatončno harmoniko zaigral vesele narodne in poskočne melodije. Na koncu se bomo zadržali v prijetni družabnosti. Vljudo vabljeni!

KD KRASKI DOM vabi na ogled glasbene veseloirge v narečju »Nemalo smjeha, nemalo joka in... dueste konfezjuena«, v izvedbi dramske skupine PD Slovenec in MePZ Slovenec-Slavec iz Borsta. Prireditve bo v petek, 13. marca ob 20.30 v Kulturnem domu na Colu. Obveščamo člane, da bodo ob tej priložnosti lahko poravnali letno društveno članarino.

SKD SLAVEC Ricmanje-Log prireja RICMANJSKI TEDEN od 13. do 19. marca 1998. Petek, 13. 3. ob 20.30 v galeriji Babna hiša otvoritev razstave Deziderija Svare, predstavitev Sergij Cesar, sodelujejo književnika Irena Zerjal in Aleksij Pregarc ter ZPZ Ivan Grbec po vodstvom Ksenije Kos. Sobota, 14. 3. ob 20.30 v prireditveni dvorani gostovanje dramske skupine Il Gabbiano z veseloirgo v tržaskem narečju Fiore di cactus, režija Osvaldo Baso. Nedelja, 15. 3. od 10. ure dalje ozivitev starega običaja: stojnica s pečenim pršutom in domaco kapljico, slikarski ex-tempore in razstava slikarjev Michele Ote in Fabia Valentija pod k'luonjeme. Torek, 17. 3. ob 20.30 v prireditveni dvorani gostovanje dramske skupine PD Slovenec z glasbeno veseloirgo v domacem narečju Nemalo smjeha, nemalo joka in... dueste konfezjuena, režija Boza Hrvatic in Aleksander Corbatto. Četrtek, 19. 3. v prireditveni dvorani Domaci večer, nastopata zdr. MePZ Slavec-Slove-

nec pod vodstvom Danjela Grbca, dramska skupina SKD Slavec z veseloirgo v narečju Domaci Bjutifull - tekst in režija Tatjana Turko.

PRIMORSKA POJE '98 - Zveza slovenskih kulturnih društev, ZSKP, ZCPZ, ZPZP v sodelovanju z MoPZ Vasilij Mirk, Primorjem in Zadrugo Kulturni dom Prosek vabijo na koncert, ki bo v soboto, 14. marca 1998 ob 20.30 v Kulturnem domu na Proseku. Nastopili bodo kvartet Kresnice iz Trnova pri Novi Gorici, MoPZ Zora iz Kostanjevice na Krasu, MoPZ Justin Kogoj iz Dolnje Trebuse, MePZ Društva upokojencev iz Gorice, kvintet Sumus in komorni zbor Iskra iz Bovca.

V RICMANJSKI CERKVI bo v nedeljo, 15. t. m., ob 17. uri nastopil akademski zbor TONE TOMSIC pod vodstvom Stojana Kureta.

SLOVENSKA GLASBENA SOLA - Koncertna pobuda Rojan vabi na koncert svetovno znanega ukrajinskega harmonikarja in skladatelja VLADIMIRA ZUBITSKJEGA, ki bo v nedeljo, 15. t. m., ob 18. uri v rojanskem Marijinem domu v Ul. Cordaroli 29. Na sporedu bodo skladbe Scarlattija, Vlassova, Kramerja, Lullija in samega Zubitskega. Vstop prost.

KOMORNI ZBOR KRAS bo pel v torek, 17. marca 1998 ob 20. uri v cerkvi sv. Andreja v Trebcah pod vodstvom Matjaza Sčeka. Koncert prireja SPD Primorec-Tabor.

KINO

ARISTON - Danes in jutri dvorana rezervirana, v petek: 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Il testimone dello sposo« i. Diego Abatantuono.

EXCELSIOR AZZURRA - 15.15, 18.30, 21.45 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio.

EXCELSIOR - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Alien - La clonazione«, r. Jean Pierre Jeunet, i. Sigourney Weaver, Winona Ryder.

AMBASCIATORI - 15.20, 18.40, 22.00 »Titanic«, i. Leonardo Di Caprio.

NAZIONALE 1 - 15.45, 17.50, 20.00, 22.15, »Starship Troopers - Fanteria dello spazio«, r. Paul Verhoeven.

NAZIONALE 2 - 17.30, 19.45, 22.10 »Qualcosa è cambiato«, i. Jack Nicholson.

NAZIONALE 3 - 17.00, 19.30, 22.10 »Mezzanotte nel giardino del bene e del male«, i. C. Eastwood.

NAZIONALE 4 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15, »Paradiso perduto« i. R. De Niro.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Uccelli in paradiso«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.30, 18.20, 20.15, 22.10 »Il matrimonio del mio migliore amico«, i. Julia Roberts.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »Love Etc.«, r. Marion Vernoux, i. Charlotte Gainsbourg, Yvan Atal.

RICMANJSKI TEDEN / SKD SLAVEC

Narečno gledališče in stare navade

Ricmanjski teden bo letos potekal v znamenju narečnega gledališča in obujanja starih vaskih navad. Ena izmed najvabljevsjih pobud bo namreč mali nedeljski "semenj" po zgledu casov, ko je bilo po Ricmanjih vse živo, bile so osmice, stojnice, zabavišča za otroke, domačini pa so obiskovalcem rezali prsut in ponujali druge dobrote, kot vidimo na sliki (f. Magajna) iz leta 1956.

Letošnji Ricmanjski teden, niz prireditvev ob prazniku vaskega zavetnika sv. Jožefa, si odborniki SKD Slavec zamisljajo torej v luci obujanja nekdanjih navad z namenom, da bi popestrili to že tradicionalno kulturno ponudbo, pa tudi z željo, da bi v to bresko vas, sicer polno zgodovinskih zanimivosti, ob opasilu vdahnili tudi dobro mero življenjskosti in družabnosti.

V nedeljo, 15. t.m., bo tako možno, da se sprehodimo po starih vaskih ulicah, se zaustavimo ob stojnici z vinom in pršutom, prisluhnemo glasbi in si ob vaski arhitekturi ogledamo se ustvarjalnost mladih likovnikov.



Ves dan bo namreč potekal otroški in mladinski ex tempore, z nagajevanjem se isti dan ob 18. uri, pod "k'luonjami" vaskih his pa bosta razstavljala dva likovnika mlajšega rodu, in sicer Michele Ota in Fabio Valenti. Ta dan bodo v Ricmanje prišli na obisk tudi Boljuncani: KD France Prešeren namreč prireja romanje k sv. Jožefu, ko se bodo kot po

stari vaski navadi pes podali po poti cez Poljane.

Sicer bo Ricmanjski teden otvorila razstava del Deziderija Svare, v petek, 13. t.m., ob 20.30 v galeriji Babne hiše, s predstavitevijo Sergija Cesarja, pesniško besedo Irene Zerjal in Aleksija Pregarca in pesmijo ZPZ Ivan Grbec.

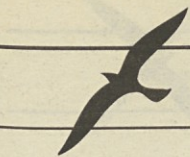
V soboto, 14. t.m. bo Ricmanjski teden gostil pravo novost: pr-

vič bo v Babni hiši nastopila tržaska gledališka skupina Il Gabbiano z veseloirgo v narečju Kaktusov cvet. Za SKD Slavec je tovrstna ponudba povsem nova, nastaja pa iz želje, da bi zadostili povprasevanju tudi italijansko govorečih sovaščanov. Po nedeljskem malem sejmu bo naslednja prireditve v dvorani Babne hiše v torek, 17. t.m., ko bo dramska skupina PD Slovenec natančno dva meseca po borstanski premieri se za ricmanjskega svetnika zaigrala svojo veseloirgo "Nemalo smjeha, nemalo joka in dueste konfezjuona". Domaci gledaliscniki bodo prisli do izraza na jozefovo: v četrtek, 19. t.m. zvečer bo namreč v ricmanjskem domu na vrsti že tradicionalni Domaci večer, ko se bodo občinstvu predstavili pevci združenega MePZ Slavec-Slovenec pod vodstvom Danjela Grbca, z izvirno igro v narečju pa bodo nastopili člani društvene dramske skupine, ki so na besedilo in v režiji Tatjane Turko letos uprizorili "Domaci bjutifull". Večer ob sv. Jožefu bodo ponovili že v soboto, 21. t.m. (dam)

Darujte za



Sklad Albina Bubniča



TK

v sodelovanju
s KROŽKOM ISTRIA

KOT

Vas vabijo na predstavitev prevoda knjige

ŠAVRINKE - LE SAURINE

prisotni bodo avtor MARJAN TOMSIC
prevajalka Diomira Fabjan-Bajc in Jasna Cebzon

Glasbena spremljava

z istrsko glasbo in instrumenti: Luciano Kleva

Danes, 11. marca ob 18.30

v TRŽASKI KNJIGARNI, Ul. S. Francesco 20

KD F. PRESEREN iz Boljunca

prireja v društvenih prostorih

► v petek, 13. marca ob 20.30
predavanje g. DUSANA JAKOMINA

Ali je domače narečje še živo?

Zaradi zanimive teme prav vsi toplo vabljeni

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,

11. marca 1998

KRISTOV

Sonce vzide ob 6.26 in
zatone ob 18.05 - Dolžina
dneva 11.39 - Luna vzide
ob 16.33 in zatone ob 5.37

Jutri, CETRTEK,

12. marca 1998

DOROTEJA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 6,6 stopinje, zračni tlak 1025 mb ustaljen, veter 24 km na uro severozahodnik, vlaga 21-odstotna, nebo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9,5 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Clara in Helena Caussi, Ruzica Pavic.

UMRLI SO: 56-letni Abdelrafei Zidan Elsayed El Shikad, 86-letna Maria Zof, 86-letni Guido Fava, 76-letni Galdino Alessio, 78-letni Marcello Stuckler, 64-letni Emilio De Luk, 86-letna Concetta Giovinazzo, 89-letna Orestilla Svetina, 63-letni Bruno Zigante, 82-letna Maria Strain, 65-letna Emilia Piccolo, 84-letni Enrico Perini, 75-letni Arturo Kanobely.



LEKARNE

Od ponedeljka, 9. do sobote, 14. marca 1998

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Sentjakobski trg 1 (tel. 639749), Trg Valmaura 11 (tel. 812308).

Opcine, Nanoski trg 3 (tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Sentjakobski trg 1, Trg Valmaura 11, Ul. Ginnastica 44.

Opcine, Nanoski trg 3 (tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Ginnastica 44 (tel. 764943).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Dežurna zdravstvena služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

SKD BARKOVLJE in TPK SIRENA

vabita

danes, 11. t. m.

na sedež Sirene

na predstavitev knjige

BARCOLA

O delu bo spregovoril avtor FABIO ZUBINI

Začetek ob 20.30

VANJA. Ob tej priložnosti bo Aljosa Žerjal predstavil tri svoje dokumentarne filme: Vietnam, Kitajska in Tibet. Sledila bo zakuska.

VSE ŽENSKES s stalnim bivaliscem v občini Devin-Nabrezina obvešča, da deluje URAD ZA ŽENSKES vsak ponedeljek, sredo in petek ob 10. do 12. ure, ob torkih in četrkih pa od 17. do 19. ure na sedežu srednje sole »Igo Gruden« - Nabrezina Kamnolomi 16, drugo nadstropje, tel. 2024004. Urad bo odprt do 13. marca.

OBČINA ZGONIK obvešča, da zaradi udeležbe občinskega osebja na izpopolnjevalnem poklicnem tečaju, bo urad demografske službe v obdobju od petka 13. do sobote 28. marca 1998 odprt za stranke s sledecim urnikom: petek, 13. do 8. do 9. ure; sobota, 14. do 8. do 13. ure; od ponedeljka 16. do petka, 20. marca od 8. do 9. ure; sobota 21. in ponedeljek, 23. marca od 8. do 13. ure; od torka, 24. do petka, 27. marca od 8. do 9. ure; sobota, 28. marca od 8. do 13. ure. Občanom se oprostamo za morebitne nastale nevšečnosti.

OBČINA REPENTABOR obvešča, da zaradi udeležbe občinskega osebja na izpopolnjevalnem poklicnem tečaju, bo urad demografske službe v obdobju od petka 13. do sobote 28. marca 1998 odprt za stranke s sledecim urnikom: petek, 13. do 8. do 9. ure; sobota, 14. do 8. do 13. ure; od ponedeljka 16. do petka, 20. marca od 8. do 9. ure; sobota 21. in ponedeljek, 23. marca od 8. do 13. ure; od torka, 24. do petka, 27. marca od 8. do 9. ure; sobota, 28. marca od 8. do 13. ure. Občanom se oprostamo za morebitne nastale nevšečnosti.

OBČINA DEVIN-NABREZINA prireja jutri, 12. 3. ob 18. uri v Devinu (osnovna sola) ter v petek, 13. 3. ob 18. uri v Sempolaju (osnovna sola) javni skupščini o novem regulacijskem načrtu.

SKD TABOR OPCINE - Prosvetni dom - od 13. do 23. marca 1998 razstavlja LUCIANO PLEHAN. Odprtje razstave v petek, 13. marca ob 20. uri. Predstavitev Jasna Merkù. Na večeru sodeluje Godalni kvartet gojencev Glasbene Matice M. Kogoj pod mentorstvom prof. Petra Filipčica.

V PETEK, 13. t. m. se bo ob 20.30 zbral deželni svet Slovenske skupnosti na strankinem sedežu v Trstu, Ul. G. Gallina 5/III.

ODBOR KRISKE SEKIJE VZPI-ANPI - Edvald Antončič-Stojan vabi bivše borce in antifasiste v petek, 13. marca 1998 ob 18. uri v kulturni dom Alberta Sirka v Krizu na PRAZNIK VCLANJE-

ROD MODREGA VALA vabi vse člane na ORIENTACIJSKI POHOD, ki bo v nedeljo, 15. marca. Zbirališče v Samotorci pri cerkvi sv. Lenarta ob 9. uri. Zaključek pohoda ob 17. uri na istem mestu.

V SOLSKEM SPORTNEM CENTRU v Postojni bo v nedeljo, 15. marca ob 19. uri srečanje s svtovno znano osebnostjo Giorgiom Bongiovannijem, stigmatiziranim v Fatimi na Portugalskem.

SKD FRANCE PRESEREN iz Boljunca sklicuje v ponedeljek, 16. marca, REDNI OBCNI ZBOR, ob 20.30 v prvem in ob 20.45 v drugem sklicanju. Vabljeni!

KLUB PRIJATELJSTVA vabi v četrtek, 19. marca v Ul. Donizetti 3 na družabni popoldan. Prof. Sonja Gregori bo predvajala diapozitive o svojem potovanju po Indoneziji, deželi tisočeri otokov. Začetek ob 16. uri.

JK CUPA vabi člane na 26. REDNI OBCNI ZBOR, ki bo v petek, 20. marca 1998 ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju na sedežu Pokrajinske turistične ustanove nad Sosljanskim zalivom. Dnevni red: otvoritev in izvolitev organov občnega zbora, poročilo predsednika in odbornikov, pozdravi gostov, poročilo nadzornega odbora, razprava, odobritev obračuna in proračuna, razno.

SKD FRANCE PRESEREN iz Boljunca obvešča, da bo naslednji večer sivanja nos v ponedeljek, 23. marca.

ZDRUŽENJE ARCI-RAZZI obvešča, da je ponovno odprta ludoteka v Skedenjski ulici st. 124, ki bo nudila otrokom možnost socializacije in kreativnega izražanja preko laboratorijev in manipulacijskih iger. Vzgojni servis je namenjen otrokom od 3. do 6. leta starosti in bo deloval vsak dan, od ponedeljka do petka od 16. do 19. ure.

SKLAD MITJA CUK nudi popoldanski dopolnilni pouk in individualne lekcije iz vseh predmetov in za vse solske stopnje, angleški tečaj - različne stopnje, individualne in skupinske lekcije. Informacije po tel. 040/212289 od ponedeljka do petka v dopoldanskem času.

KRISKA SEKIJA VZPI Evald Antončič - Stojan sporoča, da bo na sedežu v Ljudskem domu, do konca marca, vsako soboto od 16. do 17. ure na razpolago vaščanom, ki žele doseči vrnitev priimka v izvorno obliko.

KRUT prireja 10-dnevno bivanje-zdravljenje v kraju Montecatini Terme od 9. do 19. aprila. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka v Trstu, Ul. Cicerone 8, vsak dan razen sobote, od 9. do 13. ure. Tel. st. 360072.

SKLAD MITJA CUK obvešča, da je vsak tork, petek in soboto na razpolago posvetovalnica za vzgojo in razvoj. Informacije od ponedeljka do petka na tel. st. 212289 v dopoldanskem času.

KMECKA ZVEZA obvešča svoje člane, da njeni uradi delujejo z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure ter ob torkih in četrkih od 14. do 16. ure. Ob sobotah so uradi zaprti.

SLOVENSKA GLASBENA SOLA KONCERTNA POBUDA ROJAN razpisuje natečaj za izvirno, se neobjavljeno komorno skladbo za GLAS in INSTRUMENT s slovenskim besedilom. Natečaj je namenjen mladim (starost do 35 let) slovenskim zamejskim glasbenikom/skladateljem. Dela je treba posredovati do 31. maja letos v DVOJNIKU in z GESLOM na naslednji naslov: Slovenska glasbena sola / Koncertna pobuda Rojan, Ul. / Via Cordaroli 29 - 34135 Rojan / Rojano, Trst / Trieste. Priloziti je treba v zapечатeni ovojnici ime in priimek, naslov in geslo. Skladbe bo ocenila komisija treh priznanih zamejskih glasbenikov. I. nagrada znaša 300.000 lir; II. nagrada 200.000 lir; III. nagrada 100.000 lir. Nagradjene skladbe bomo izvajali na letosnjem drugem jesenskem glasbenem srečanju mladih v Rojanu.



ŠOLSKE VESTI

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, tel./fax 370301, posluje vsak tork in četrtek, od 16. do 17.30.



IZLETI

KLUB PRIJATELJSTVA iz Trsta pripravlja za soboto, 21. marca izlet v Ljubljano na obisk Mestne galerije, kjer je razstava del Toneta Kralja. Sledil bo ogled nekaj mestnih znamenitosti. Čas vpisa je do sobote, 14. marca v trgovini Fortunato blizu Novega sv. Antona, Ul. Paganini, 2.

SKD FRANCE PRESEREN iz Boljunca obuja stari vaski običaj - romanje v Ricmanje ob praznovanju sv. Jozefa. Zbrali se bomo v nedeljo, 15. marca, ob 9.30 na Gorici. Pes bomo sli čez Poljane, v Ricmanjih se bomo okrepčali in zabavali. V zgodnjih popoldanskih urah pa se vrnemo po isti poti. Za dodatna pojasnila telefonirajte od 14. do 15. ure na st. 228438.

KRD DOM BRISCIKI priredi tridnevni velikonočni izlet v »Cinque terre« 11., 12. in 13. aprila 1998. Informacije dobite na tel. st. 327062, od 19. do 21. ure.

MLADI V ODKRIVANJU SKUPNIH POTI obveščajo, da so na razpolago informacije o izletih za mlade: v DALMACIJO in DUBROVNIK (v organizaciji ZKS, od 25. do 28. 4.), v GARDALAND (v organizaciji SAS, 27. 4.), v MUNCHEN (nakupovalni izlet v organizaciji SAS: 29. 4.). MOSP opozarja tudi, da bo ponovitev musicola Andrewa Lloyd Webbra JESUS CHRIST SUPERSTAR v slovenskem prevodu ter izvedbi mladih pevcev in pevk iz Dravelj in okolice 27. marca in 1. aprila ob 20. uri v Mušičevi cerkvi v Dravljah. Vse informacije dobite na sedežu Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3, tel. st. 370846 (Alenka).

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

LESTVE
za vse potrebe
lesene in aluminijaste
tudi kmečka kobilica
podjetje

KoršičUl. S. Cilino. 38
tel/fax 350150, 54390

ISCEN DELO kot hisna pomočnica. Tel. 00386-67-89311.

PRODAM LADO NIVA, letnik 1996 (autocar), 91.000 km. Tel. 040-200082 ob urniku trgovine.

NUJNO ISCE kovasko-mehanična delavnica vajenca ali delavca za takojšnje zaposlitev. Tel. ob delovnih urah na st. (040) 228411.

ODDAM v najem skladišče v Boljuncu - 35 kv. m. Tel. st. 228908.

LANCIA K 2000 LS, november 1996, full optional, garancija do 11. 1999, možnost fakture, cena po Quattro ruote. Tel. 040/251234.

ISCIMO GOSPO srednjih let za nego starejšega para, izmenično po 7 dni, 24 ur dnevno na domu. Klicati na tel. st. 040-304663.

OSMICO je odprl Berto Tonkič v Doberdolu, Trzaska ulica 25.

V MEDJE VASI imata odprto osmico Bojana in Gianna.

DUSAN GUSTIN je odprl osmico v Repnu st. 22. Vabljeni!

OSMICO je odprl Antončič Ivan, Cerovlje 34.

OSMICO je odprl Zidaric, Praprotni st. 23.

PRI BIBCU v Krizu je odprto ob četrkih, petkih in sobotah.

V ZGONIKU je odprl osmico Janko Kocman.

OSMICO je odprl Igor Grgic, Padrice 193.

OSMICO odprli smo, da veselo v družbi bo. Berdon Josip, Pulje pri Domju, 123.

PRISPEVKI

V spomin na Franja, Nadjo in Milko darujeta Anica in Oskar 150.000 lir za TFS Stu ledi.

Ob 33. obletnici smrti dragega Davida Pescatori darujeta žena Marica in sin Roberto 50.000 lir za Novo Delo in 50.000 lir za krožek David Pescatori pri Sv. Sergiju.

Ob praznovanju zlate poroke daruje družina Glavina 100.000 lir za zbor upokojencev z Brega.

Popravek: Namesto cvetja na grob Rafka Griga daruje Zofka Mahnič 50.000 lir za Skupnost Družina Opcine.

V zahvalo za prejeto priznanje daruje Vesna Tul 50.000 lir za Društvo Slovencev miljske občine.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (prilicije) tel. 360072, s sledecim urnikom: od 9. do 13. ure ter od 14.30 do 17.30, od ponedeljka do petka.

Ob težki izgubi zene Marte Jeric Merkù izreka iskrene sozljaje svojemu bivšemu dolgoletnemu predsedniku Pavletu Merkùju

upravni svet
Slovenskega
visokosolskega sklada
Sergij Toncic

Ustanovitelju in dolgoletnemu predsedniku Pavletu Merkùju izreka iskreno sozljaje ob smrti drage zene Marte

Skupina 85 Trst

Pavletu Merkùju, Jasni in Androtu izreka iskreno sozljaje ob izgubi drage Marte

Slovenska prosveta
v Trstu

Pavletu, Jasni in Androtu Merkù izrekajo iskreno sozljaje

prijatelji
z Radia Trst A

Ob boleči izgubi drage zene, gospe Marte Jeric, izreka prof. Pavletu Merkùju in vsem ostalim svojcem iskreno sozljaje

zbor Jacobus Gallus

Ob smrti drage zene in matere izrekamo Pavletu Merkùju in vsem dužinskim članom iskreno sozljaje

Zveza slovenskih
kulturnih društev

Pavletu, Jasni in Androtu izrekava v tem hudem trenutku globoko sozljaje

Vera in Janko



Zapustil nas je naš dragi

Marčelo Stückler

Zalostno vest sporočajo

sestra Lidija, necak Edi,

svak Vinko, svakinja

Olga ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo v petek, 13. t. m. ob 12.20 iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v trebensko cerkev.

Trebce, Bazovica
11. marca 1998

Ravnatelj, učno in neučno osebje nizje srednje sole sv. Cirila in Metoda na Katinari in pri Sv. Ivanu izrekajo profesorici Jasni Merkù občuteno sozljaje ob izgubi drage mame

Ob težki izgubi drage zene Marte socustvujemo s prijateljem prof. Pavletom Mrkujem

dirigent in pevke DPZ
Vesna iz Kriza

Ob izgubi drage Marte izrekamo globoko sozljaje Pavletu, Jasni in Androtu

Vercevi

Ob izgubi drage prijateljice Marte socustvujemo z družino

Grazia in Boris

Ravnatelj, neučno in učno osebje srednje sole Ivan Cankar v Trstu izrekajo kolegici Jasni Merkù globoko sozljaje ob izgubi drage mame

Ob težki izgubi zene Marte izreka občuteno sozljaje profesorju Pavletu Merkùju in družini

Glasbena matica

Ob smrti bivše profesorice Marte Jeric Merkù, ravnatelj, učno in neučno osebje DTTZG Zige Zoisa izrekajo družini občuteno sozljaje

Jasni in družini Merkù izrazamo iskreno sozljaje

Uredništvo Skrata
Zadruga List
Sklad Mitja Cuk
in VZS Mitja Cuk

Ob izgubi drage mame izrekamo Androtu in svojcem občuteno sozljaje

Ivana in Marko, Erika in Pavel

V tem težkem trenutku socustvujeta s Pavletom

Boris in Mojca



FILM / RAZGOVOR S SERGIJEM GERMANIJEM GRMEKOM

Črni val se nadaljuje v Trstu in drugod

Več pobud po retrospektivi jugoslovanskega filma

Odkritje pomembnega trenutka v zgodovini filma: po približno dveh mesecih od prikaza jugoslovanskega črnega filma v okviru tržaskega filmskega festivala Alpe Adria Cinema se vse bolj utrjuje prepričanje, da je retrospektiva preseglja raven informativnega pregleda in prerasla v dogodek, ki se odmeva in se nadaljuje. Sergij Germani Grmek, ki je pripravil tržasko retrospektivo, je nad odzivom nadvse zadovoljen, saj je tržaski, tako količinski kot kakovostno zelo dodelan prikaz, vzbudil veliko zanimanje za smer jugoslovanskega filmskega izražanja kot tudi za posamezne avtorje. Pred odhodom v Portorož, kjer se kot član žirije udeležuje prvega festivala slovenskega filma oz. 25. pregleda slovenske filmske ustvarjalnosti, je v razgovoru nanizal nekaj nadaljnjih »poglavij« uspešne tržasko prireditve.



»Tako je po eni strani potrjeno, da bo na letošnjem filmskem festivalu v Taormini (julija-avgusta), prikazana retrospektiva Dusana Makavejeva, avtorja, ki je bil osebno in v več filmih prisoten tudi v Trstu. Na tokratni retrospektivi, ki jo bova uredila z Milo Lazić, bo prikazan njegov celoten opus. Po drugi strani bodo predstavniki jugoslovanskega črnega vala prisli tudi na italijanske televizijske zaslove, saj bo italijanska javna ustanova Rai po vsej verjetnosti odkupila nekatere filme in jih uvrstila v posebne (na primer v nočne programe 3. mreže) in pa tudi v splošen program. In tretjič, zelo verjetno je, da bodo v Rimu celotni tržaski prikaz ponovili, morda že letos ali naslednje leto. Doslej so retrospektivo v zelo delni,

skoraj minimalni obliki že ponovili v Bologni in Gorici, vendar pa lahko črni val pride do pravega izražanja samo s tako bogatim izborom, ki je označeval jugoslovanskega filma obdobja. V Trstu pa se bo v okviru festivala Alpe Adria Cinema nadaljevalo odkrivanje jugoslovanskega filma obdobja črnega vala, tokratna pozornost bo namenjena predvsem tistim avtorjem in kinematografijam, ki so bile letos premalo zastopane. V mislih imam na primer hrvasko: kot organizatorji smo se zavedali, da je v obdobju črnega vala imela svojstvene značilnosti, s hrvasko strani pa se »posebnostim« od osamosvojitve države dalje daje se posebno težo. Posledica vsega pa bi bila, da bi se pogajanja in dogovarjanja za najem hrvaskih filmov preveč zavlekla. Vendar pa je z vsebinskega vidika tudi prav, da se hrvasko filmsko produkcijo iz obdobja '60-'72 prikaže posebej. Tako upam, da bo za naslednjo izvedbo festivala pripravljen prikaz hrvaskega filma, večjo pozornost pa nameravamo posvetiti tudi Bosni, letos je bilo namreč samo nekaj filmov in to predvsem zaradi birokratsko-organizacijskih težav. Potem je tu

se filmska proizvodnja drugih predelov nekdanje Jugoslavije, kjer se je razvila kasneje (v letih '70-'80), na primer v Makedoniji in na Kosovo, kar postaja danes se posebej zanimivo. In končno je tu se filmska produkcija Črne gore. Ne vem, če bo vse to mogoče prihodnje leto povezati v enoten prikaz, vendar bomo nekaj od navedenega le uspeli strniti v niz. Dejstvo, da bo po tržaski retrospektivi toliko pobud, je nedvomen dokaz o uspešnosti zamisli in izvedbi niza črni val.

In kje so glavni razlogi za uspeh?

»Razlogov je več, vendar je med glavnimi vsekakor dejstvo, da pred Trstom jugoslovanska kinematografija tistega obdobja ni doživela celovite predstavitev. V letih '60 so posamični filmi nastopili na raznih festivalih, vendar je bilo težko ustvariti si celostno podobo oz.

dobiti občutek, da gre za gibanje in ne samo za posamezne dobre filmarje.

Takraj je bilo filmsko dogajanje živo, veliko bolj kot danes.

»Tudi glede tega bi mogli oz. morali navesti številne razloge, ki veljajo v splošnem in ne samo za nekdanji jugoslovanski prostor. Začnimo pri kvantitetni omejitvi produkcije, vendar je odločilnejši vzrok ta, da se je tedaj film začel pojavljati. Danes je povsem drugače, danes med drugim vlada televizija in vse bolj je opazno prilagajanje na mehanizme ameriškega filma. Vsekakor bi nas pogovor peljal daleč, naj samo omenim se izrazito težnjo pripravljanja filmov po okusu gledalcev. V današnji produkciji, v svetovnem merilu, izstopajo prej posamezni ustvarjalci kot pa gibanja, kakršno je bilo na primer črni val.

bip

CELOVEC / 26. KONCERT KOROŠKA POJE

Majhne vokalne skupine navdušile

Pobuda Krščanske kulturne zveze

Osrednji letosnji koncert Krščanske kulturne zveze »Koroška poje« preteklo nedeljo v Domu glasbe v Celovcu je potekal v znamenju majhnih vokalnih skupin s celotnega dvojezičnega ozemlja Koroške. Koroški publiko pa se je predstavila tudi moška pevka skupina Akord iz Gorice. Vsi so s svojimi kakovostnimi nastopi navdušili publiko, ki je do zadnjega sedea napolnila srednjo dvorano osrednje koncertne hiše v centru koroške prestolnice.

Prireditve pod geslom »Oj zapojte tisto pesem, tisto mlado, lepo pesem« (Srečko Kosovel) so oblikovali Vokalna skupina VOX iz Pliberka, Kvartet A CAPPELLA iz Dobrle vasi, Družina Zwitter iz Zahomca, Dekliška skupina STEM iz Globasnice, skupina Die Rosentaler (Rozani), Kvartet Borovlje, Kvartet bratov Smrtnik, Oktet Suha in Moska pevka skupina Akord iz Gorice (vodstvo Mirko Spacapan).

Slavnostni govornik profesor Josko Kovacic je v svojem govoru se posebej izpostavil osebnost in zaslug dr. Franceta Cigana za koroško ljudsko pesem. Kovacic je ob letošnji 100-letnici rojstva predsta-

vil zborovski opus leta 1971 umrlega duhovnika, vzgojitelja in profesorja glasbe na Slovenski gimnaziji v Celovcu, ki je kot zborovodja, zbiratelj in harmonizator ljudskih pesmi ter skladatelj svoja najplodnejša ustvarjalna leta posvetil koroškim Slovencem in koroški ljudski pesmi. Cigan, je podčrtal slavnostni govornik, je s svojo nesebično ljubeznijo in postržovalnostjo zbiral, raziskoval in spet vrčal med pevce njihovo domačo pesem, kajti marsikaj je bilo izgubljeno, pozabljeno. Zato ga je Krščanska kulturna zveza tudi poverila z nalogom, da uresniči projekt izdajanja zborovskih del Franceta Cigana, ki obsega osem knjig, je dejal Kovacic, ki je na koncertu predstavil dve novi notni zbirki Franceta Cigana, v pripravi za tisk pa je se 5 knjig Ciganovih skladb in priredb za moške, mladinske, dekliske in zenske zборе ter zbirka samospelov.

Osrednjega koncerta Krščanske kulturne zveze so se udeležili številni častni gosti iz kulturnega in političnega življenja s celotnega slovenske govorečega prostora.

Ivan Lukan

MILJE / OB MEDNARODNEM DNEVU ŽENSK

Uspeh fotografskega natečaja



Vsako leto se na natečaj odzove več žensk in fotografije so iz leta v leto kakovostnejše: organizatorke letosnjega, že osmega natečaja, razpisanega ob mednarodnem dnevu žensk so z odzivom, tako s številčnega kot kakovostnega vidika, zelo zadovoljne. Avtorice najboljših fotografskih izdelkov, absolutna zmagovalka je Patrizia Hmeljak, medtem ko sta v kategoriji barvne oz. crnobe fotografije prvo mesto odnesli Maria Letizia Bortolo oz. Laura De Colle, za sekvenčno fotografijo pa sta nagrado prejeli Lidia Bianco in Roberta Ferranti, so nagradili v nedeljo dopoldne, ko so tudi odprli razstavo prejetih fotografij (f. KROMA). Fotografije, razstavljene v prostorih občinskega centra »Millo« v Miljah, bodo na ogled do nedelje, do takrat si bo mogoče ogledati tudi samostojno fotografsko razstavo organizatorke in mentorice mladih fotografij Laure Battich. Obe razstavi sta zastavljeni na letošnjo osrednjo temo, in sicer sugestij vode. V okvir osmomarčevskih pobud miljskih žensk (krožka Osmimarec in upokojenk) sodi tudi jutrišnje predavanje znane znanstvenice Margherite Haag.

GLEDALIŠČE MIELA / PRIREDITEV OB 10-LETNICI ZDRUŽENJA G. DE BANFIELD

Svojstven sprehod po Trstu

Kaj pa če bi Neptun nad vodnjakom sredi trga Venezia ter kipi, ki krasijo Carciottijevo borzno ali pošto palačo spregovorili? Po vsej verjetnosti bi povedali marsikaj zanimivega o tem našem Trstu in o ljudeh, ki se že toliko časa vsakodnevno podijo po mestnih ulicah. S procelij palač so nekipne figure prav gotovo veliko »opazile in slisale«.

Tudi tako nastajajo zgodbe. Dovolj je prisluhniti kamnitim podobam...

V tem duhu se je v tržaskem gledališču Miela odvijal petkov multimedialni večer - sprehod po mestnih trgih in ulicah -, ki je nosil naslov »Anime nella bora« (Duše v burji), za režijo pa sta poskrbela Elisabetta Gustini in Fabrizio Briganti. Za svojstveno odkrivanje mestnih centri so se ob desetletnici ustanovitve odločili pri združenju Goffredo De Banfield, ki se ukvarja s problematiko ostarelih.

Pestri spored je obsegal nastope tako posameznih ustvarjalcev kot raznoraznih skupin. Sledili smo predvajanju diapozitivov, skritih detajlov, ki jih navadno zaradi vsakodnevne naglice v urba-

nem srediscu ne znamo opaziti ali občudovati. Na oder so stopili recitatorji Mariella Terrani, Marcello Crea, Gualtiero Giorgini, Ariella Reggio, Omero Antonutti s poezijami Umberta Sabe ter Svevovimi, Michaelstatterjevimi in Joycevimi odlomki. Izbrane spise so prireditelji ločili po tematikah, in sicer: mesto, Kras, tržaska žena in staro mesto. Pohvale vredni plesalci (koreografija Sandro Guerra) so uprizorili jato galebov v vetru in druge morske motive. Tržaska ljudska tradicija je prišla na vrsto z nastopi skupine Il canzoniere triestino, ki je predstavila narečno glasbo (pesmi prodajalk rib in delavk v tobacni industriji). Od casa do casa so hitri tempo odrskega dogajanja prekinili učinkoviti nastopi moskega pevskega zbora Max Regher (pevovodja Adriano Martinolli), ki so v dvorano ponesli zvoke in sume - tudi s telesno interpretacijo - tega nekdanjega hrupnega, a hkrati življenja polnega severno-jadranskega trgovskega središča. Moderni glasbeni del so oblikovali Lorenza Furlan, Cristina D'Agno, Pietro Petrarcheni in saksofonist Piero Puri-

ni, ki so izvajali skladbe današnjih italijanskih avtorjev.

Z vsebinskega vidika je bila predstava dokaj predvidljiva. Poezije in teksti so prvenstveno govorili o nabrezju, kjer se vse začne in hkrati konča, o trgovski zili Tržačana in značajske živahnosti njegove soproje ter poudarjali somoto Krasa. Prireditveni del, ki je prikazal bolj ljudsko stvarnost, je pa občinstvu posredoval tisto narečno kulturo, ki je v veliki meri že izginila.

Spomniti pa velja, da je iz petkovskega kulturnega sporeda bila razvidna pozna urbanocentrična tržaska miselnost (odnos do Krasa), ki je v tolikšni meri vplivala tudi na domače književnike. Če bi pa prireditelji v program vključili tudi di Kosovelove poezije, bi le ne oplemenitili kulturnega večera, ampak tudi pripomogli k kompleksnejšemu in torej celostnejšemu poznavanju našega prostora. Navsezadnje, čeprav z zamudo, si je tomajski Srečko v mestnem vrtu priboril prostor zraven irskega pisca in to bi veljalo upoštevati tudi v vsakodnevni praksi.

Matej Caharija

ETNO NIZ V GLEDALIŠČU MIELA

»Tržaska« klezmer glasba

Izvajala jo je skupina The original klezmer ensemble

V soboto zvečer je v tržaskem gledališču Miela nastopila glasbeno skupina The original klezmer ensemble. Večer je priredila druga Bonaventura v sodelovanju z židovskim kulturnim združenjem Yashar. Uspešno, priljubljeno skupino vodi tržaski klarinetist Davide Casali.

Glasba klezmer je ljudska glasba židov, ki so se naselili v Evropi, pretežno na vzhodnem delu celine. Gre za zmes židovske glasbe in ekspresij drugih tam živečih narodov. Prav zato imajo izvedenci ta tip glasbe za eno najizrazitejših kulturnih kontaminacij, ki smo jo ovednotili sele v zadnjih letih.

Skupina The original klezmer ensemble se je občinstvu predstavila z bogatim repertoarjem instrumentalnih skladb in bila deležna glasnega odobravanja. Dvorana je bila polna ljudi; veliko je bilo tudi pripadnikov tržasko židovske skupnosti, ki so nekatere napeve ocit-

no poznali in jih razumevali drugače kot drugi, ki to zvrst poslušamo le iz osebnega zanimanja. Klezmer je namreč, kot že povedano, ljudska glasba, po eni strani podobna naši narodnozabavni razllici (izvajajo jo recimo na raznih zabavah, na porokah in ob praznikih), po drugi pa močno povezana z zgodovino in religijo židovskega naroda. Prav zato prerasča zabavni okvir in ohranja visoko umetniško vrednost.

Davide Casali je eden izmed najbolj znanih interpretov te vrsti. Na sobotnem večeru je predstavil zadnjo ploščo skupine (naslov ji je Retsatla) in nekaj klasičnih skladb s prejšnjega CD-ja. Vsi člani skupine so izstopali po pristnosti in dovršenosti interpretacije, saj so znali primerno uokviriti nihanje med živahno razposajenostjo in melodično otožnostjo svojih skladb.

MG



KOSOVO / AMERIŠKI ODPOSLANEC GELBARD V BEOGRADU IN PRIŠTINI

Diplomacija pritiska na Beograd Zapleti s pokopom žrtev represije

Svojci žrtev zahtevajo, da mednarodni sodni izvedenci pred pokopom naredijo obdukcijo

PRIŠTINA, BEOGRAD - Po predsinocnih neuspešnih pogovorih z jugoslovanskim predsednikom Slobodanom Miloševićem, ki mu je ponovil, da je Kosovo jugoslovansko notranje vprašanje, se je posebni ameriški odposlanec za Balkan Robert Gelbard včeraj v Prištini sestal s predsednikom Demokratske zveze Kosova Ibrahimom Rugovo. Po pogovorih je Gelbard razmere na Kosovu ocenil za »skrajno zaskrbljujoče« in navedel, da mora zdaj jugoslovanska vlada sprejeti ukrepe za ustavitev nasilja. Gelbard pa je tudi kosovske Albance pozval, naj se odpovejo nasilju in svojim zahtevam po kosovski republiki. Ameriški odposlanec pa se jasno zaveda kocljivosti položaja in se je zato izrekel proti vsaki sumljivi »provokaciji«, ki bi utegnila privedi do ponovnega izbruha nasilja srbskih oblasti.

Gelbardova zaskrbljenost je bila upravičena, saj je včeraj prišlo do novega zapleta. Svojci žrtev iz Donjega Prekaza so se namreč uprli, da bi žrtve srbskega nasilja pokopali, preden

bi tuji izvedenci za sodno medicino izvedli obdukcijo. Srbske oblasti temu nasprotujejo, ker bi lahko prislo na dan, da so nekatere žrtve hladnokrvno pobili iz neposredne bližine. Slo naj bi torej za prave eksekucije in ne za padle v oboroženih spopadih. Da bi bila mera polna, je med ubitimi tudi 13 otrok, starih od stiri do dvanajst let, 14 žensk in sedem starcev (na sliki AP), ki so vse prej kot albanski »teroristi«.

Srbske oblasti so zagrožile s pokopom v skupni grobnici vseh tistih žrtev, ki jih svojci ne bodo pokopali. Oblasti so nerazumljivo dovolile fotografiranje in snemanje trupel, mednarodnim humanitarnim organizacijam od Rdečega kriza do visokega komisarja Združenih narodov za begunce (UNHCR) pa prepovedujejo dostop na območje Drenice. S tako politiko pa si bo Jugoslavija nakopala dodatni srd mednarodne javnosti. Mednarodno haasko sodišče za zločine na območju nekdanje Jugoslavije je namreč včeraj sporočilo, da je začelo preiskovati pri-

mere nedavnega nasilja na Kosovu. Glavna tožilka sodišča Louise Arbour je v izjavi zapisala, da »trenutno zbira podatke in dokaze v zvezi s kosovski incidenti ter da bo se naprej spremljala nadaljnji razvoj«.

Svetovna diplomacija se po ponedeljkovem sestanku kontaktne skupine, ki je sprejela prve sankcije proti ZRJ, sedaj trudi, da bi načela jugoslovansko trmo, ki jo krepi Rusija z vsestransko podporo Beogradu. Danes bo v Beogradu posebni odposlanec EU Tony Lloyd. Pet balkanskih držav (Bolgarija, Romunija, Makedonija, Grčija in Turčija) so sprejele skupno deklaracijo o Kosovu, ki zahteva dialog in miroljubno rešitev kosovske krize, ker bi v nasprotnem primeru lahko izbruhnila vojna nepredvidljivih posledic. Ob vseh teh pritiskih je včeraj srbska vlada prvič pristala na »odprt dialog za premostitev krize«, Albanci se seveda morajo odpovedati nasilju in secesiji ter priznati srbsko ustavo. Izhodišče torej ni najbolj obojetno.



DANSKA / DANES POLITIČNE VOLITVE

Več izgledov za desni blok

Obljublja omejitve dosedanje liberalne imigracijske politike

KØBNHAVEN - Približno stiri milijone danskih volilcev bo danes volilo nov parlament. Po zadnjih raziskavah javnega mnenja imajo največ možnosti za zmago liberali in konservativci. Predvolilna kampanja je bila kratka in dolgačasna, v ospredju pozornosti pa so bila vprašanja povezana s priseljenci ter evropska politika.

Zadnje raziskave kažejo, da naj bi desni blok v 179-clanskem parlamentu dobil 92 poslanskih mest, do sedaj vladajoča levsredinska koalicija socialdemokratskega premiera Poula Nyrupa Rasmussna, ki jo podpira tudi skrajna levica, pa 83. Desnica je po mnenju opazovalcev v zadnjih dneh priljubljenost povečala zaradi vladne politike priseljevanja, s katero se mnogi ne strinjajo, češ da je preveč ohlapna. Po drugi strani se lahko vlada pohvali z delom na gospodarskem področju, kjer

je Danska med najuspešnejšimi evropskimi državami.

Liberali nekdanjega danskega zunanjega ministra Uffeja Ellemanna-Jensena obljublajo, da bodo zapri meje za ekonomske imigrante, zmanjšali naj bi pomoč za razvoj in tako izboljšali življenje Danccev. S taksnimi obljubami so pritegnili tudi precejšen del socialdemokratskih volilcev.

Okoli deset odstotkov volilcev pa je se vedno neodločenih, zato volilni izidi se zdalec niso gotovi. Raziskave javnega mnenja so namreč med drugim dokazale precej nihanje simpatije danskih volilcev.

Izid volitev pa bo v precejšnji meri odločen tudi za dansko podporo tesnejšemu evropskemu združevanju. Zmaga desnega bloka bi namreč precej povečala možnost, da Danska konec maja podpre Amsterdamski sporazum.



Ibrahim Rugova in Robert Gelbard v Prištini (Telefoto AP)

EVROPSKA UNIJA / NOVI ORGAN JAMSTVO, DA JE PROGRAM ŠIRITVE VSEOBSEGAJOČ

Evropska konferenca bo forum za reševanje vprašanj skupnega interesa

Ustanovili jo bodo jutri v Londonu - Za Slovenijo Janez Drnovšek in Boris Frlec

BRUSELJ - Na ustanovnem zasedanju Evropske konference se bodo jutri v Londonu zbrali voditelji držav članic Evropske unije in kandidatki za članstvo v povezavi. Med njimi bosta tudi predsednik slovenske vlade Janez Drnovšek in vodja diplomacije Boris Frlec. Predsedniki vlad pa bodo že danes gostje na večerji, ki jo bo priredil britanski premier in v prvi polovici leta predsedujoči EU Tony Blair, jutri pa se bodo v Buckinghamski palači udeležili kosila, katerega gostiteljica bo angleška kraljica Elizabeta II. Zunanje ministre bo isti dan na kosilu gostil vodja britanske diplomacije Robin Cook.

Britansko predsedstvo EU ustanovnemu zasedanju Evropske konference pripisuje »zgodovinski pomen«, saj gre za dogodek, ko se bodo prvič na najvišji ravni in formalno za isto mizo sestale sedanje in in

prihodnje članice unije. Evropska konferenca naj bi bila tudi jasno zagotovilo, da je proces širitve res vseobsegajoč in da je unija k postopku resno pristopila. Proces vključevanja desetih srednjeevropskih kandidatki in Cipra v EU se bo sicer uradno začel 30. marca letos, dan kasneje pa se bodo začela pogajanja s šestimi kandidatkami, med njimi s Slovenijo, ki so po oceni Evropske komisije in potrditvi vrha unije najbolj pripravljene na ta korak.

Za ustanovitev Evropske konference, ki naj bi kot forum v točkah skupnega interesa povezala sedanje in prihodnje članice unije, ki jih družijo evropske usmeritve, so se voditelji držav petnajsterice dogovorili decembra lani na vrhunskem srečanju v Luxembourg. Pobudo zanjo je že leta 1996 dala Francija, podprle pa so jo predvsem skandinavske države pa tudi

Italija in Avstrija. Evropska konferenca bo delovala kot večstranski forum za politična posvetovanja o vprašanjih skupnega interesa udeleženk z namenom sirjenja in poglobljanja sodelovanja. Osrednja področja, s katerimi se bo konferenca ukvarjala, bodo skupna zunanja in varnostna politika ter področje notranje politike, pri tem predvsem boj proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu. Pomembna komponenta bo področje varovanja okolja, gospodarsko sodelovanje in luči krepitve konkurenčne sposobnosti držav v tranziciji ter regionalno sodelovanje. V okviru Evropske konference se bodo države enkrat na leto sesle na najvišji ravni, več srečanj pa je predvidenih na ministrskih ravneh.

Na luksemburškem vrhu je unija povabila na konferenco deset srednjeevropskih kandi-

datk za članstvo, Ciper in Turčijo. Ker voditelji EU Turčije niso vključili v proces vstopanja v unijo skupaj z enajstimi kandidatkami, je Ankara v odgovor prekinila politični dialog z unijo, povabilo na konferenco pa zavrnila. In ker širitev EU ne bo tema Evropske konference, je Turčija že ob več priložnostih izrazila dvome v smisel ustanavljanje tega foruma.

V minulih mesecih se je pojavilo več pobud, da bi se na nek način v Evropsko konferenco vključile tudi evropske države, ki si članstva v uniji niso zadale za cilj, ali tiste, sicer zainteresirane države, ki v proces niso bile vključene. Za status opazovalke so zaprosile Ukrajina, Moldavija, Albanija in Makedonija, vendar pa v Bruslju poudarjajo, da zaenkrat možnost taksnega statusa na konferenci ni predviden. (STA)

Vodja hindujskih nacionalistov dobil mandat za sestavo vlade

NEW DELHI - Indijski predsednik Kocheril Raman Narayanan je vodji hindujskih nacionalistov Atalu Behari Vajpayeeju poveril mandat za sestavo nove vlade. Vajpayee je vodja Indijske stranke ljudstva (BJP), ki je zmagala na nedavnih parlamentarnih volitvah, vendar pa s svojimi zaveznici nima absolutne večine, saj so nacionalisti osvojili 254 od 538 sedežev spodnjega doma indijskega parlamenta. Hindujski nacionalisti so zmagali že na volitvah leta 1996 in bili nato nekaj dni na oblasti, nato pa je vlada izgubila podporo.

Britanski premier Blair se bo jutri pogovarjal z Gerryjem Adamsom

LONDON - Britanski premier Tony Blair se bo jutri v Londonu sestal z voditeljem stranke Sinn Fein Gerryjem Adamsom. Kot so sporočili z britanske vlade, naj bi sogovornika razpravljala o mirovnem procesu na Severnem Irskem. Sinn Fein, politično krilo Irske republikanske armade (IRA), so pred dvema tednoma izključili iz večstranskih mirovnih pogajanj, potem ko je policija ugotovila vpletenost organizacije IRA v dva umora na Severnem Irskem. Sinn Fein je vrnitev za pogajalsko mizo pogojil s srečanjem z britanskim premierom.

Ritter končal misijo v Iraku

BAGDAD - Ameriški strokovnjak za razoroževanje pri Združenih narodih Scott Ritter je včeraj končal misijo v Iraku in odpotoval iz Bagdada. Misija je delo končala tri dni prej, kot je bilo predvideno, in odpotovala v Bahrajn. Iraska tiskovna agencija INA poroča, da se je Ritter irskim oblastem pred odhodom zahvalil za sodelovanje. Nekdanji ameriški major, ki je moral januarja zapustiti irsko prestolnico, ker so ga tamkajšnje oblasti obtožile, da je vohun, se je v Bagdad vrnil 5. marca na celu ekipe 50 strokovnjakov Unscoma.

Pinochet predal poveljstvo

SANTIAGO DE CHILE - Dosedanji poveljnik cilskih oboroženih sil general Augusto Pinochet je včeraj predal poveljstvo generalu Ricardu Izurietu, ni pa sporočil, kdaj bo v Valparaisu prisegel kot dosmrtni senator. Nekdanji vodja cilске vojske hunte bo to storil čimprej, da si bo kot dosmrtni senator ponovno zagotovil imuniteto.

Spet pokol v Alžiriji

ALŽIR - Kot poroča alžirski dnevnik Le Matin, so islamski fundamentalistični teroristi v noči na nedeljo v pokrajini Ain Defla (150 kilometrov zahodno od Alžira) s sekirami in noži poklali enajst oseb, članov dveh družin. Casopis je tudi zapisal, da so v obdobju od 7. do 9. marca fundamentalistični skrajneži v raznih alžirskih pokrajinah pobili se 23 oseb.

Bombni atentat v Lahoreju

LAHORE - V eksploziji peklenškega stroja v vagonu nekega krajevnega vlaka v predmestju pakistanskega Lahoreja je včeraj življenje izgubilo devet oseb, ranjenih pa je bilo več kot trideset potnikov. Do eksplozije, ki je popolnoma razdejala vagon poln delavcev, ki so se peljali v Lahore, je prišlo na postaji Walton. Odgovornosti za atentat ni prevzela nobena organizacija.



NOVICE

Letalska proga Ronke - London

Angleška letalska družba British Airways bo od 29. marca dalje uvedla novo letalsko progo Ronke - London. Poleti bodo vsakodnevni: iz Ronk ob 20. uri (pristanek na letališču Gatwick ob 21.35), povratni polet iz Londona pa bo ob 15.15 s pristankom ob 18.35. Na progi bol letel boeing 737 z zmogljivostjo 141 potnikov. V začetnem obdobju bo družba ponudila promocijsko ceno (360 tisoč lir). Karte za prvi polet so že razprodane in kaže, da je zanimanje za nov mednarodni polet iz Ronk kar veliko.

Umor Mazzolini jutri na RA12

Oddaja »La cronaca in diretta«, ki jo vodi novinarka Danila Bonito, bo jutri ob 16.30 na drugi mreži RAI obravnavala primer smrti Monice Mazzolini, zaradi katere je bil zaročenec Ugo Giorgione pred nekaj dnevi obsojen na zmerno kazen zaradi nenamerne umora. Gledalcem bodo ponudili rekonstrukcijo tragičnega dogodka in pogovora z očetom žrtve ter goriskim odvetnikom Robertom Maniacom.

Fundacija hranilnice dodelila 700 milijonov za kulturo

Fundacija Goriske hranilnice je odobrila 700 milijonov lir prispevkov za 9 kulturnih projektov. Med temi so turistično-kulturna promocija Gorice, pomladni glasbeni festival v Trzinu, nakup stare opreme lekarn »Ai due mori«, ki deluje od leta 1770, za pokrajinske muzeje na gradu, kjer bo obogatila zbirko o Gorici v 19. stoletju. Na publicističnem področju bodo financirali italijanski prevod knjige o Maksu Fabianiju, kataloga kolekcij dvorca Coronini in del Luisa Spazzapana v kolekciji Giletti, ki je last Hranilnice, ter publikacijo o 130 letih UGG. Prispevek bodo dodelili tudi muzeju kmečke kulture v Fari in projektu za prenos na CD rom zbirki starih knjig iz mestne, semeniske in Coroninjeve knjižnice.

Doberdob: vaje na strelišču

Zupanstvo v Doberdobu obesca, da se bo dejavnost na vojskem strelišču nad Selcami v marcu odvijala se v naslednjih dneh: 12., 17., 18., 24., 25., 30. in 31. marca vsakič od 8.30 do 17. ure. V omenjenih dneh je prepovedan dostop na območje strelišča; vojska bo poskrbela za označbo in zavarovanje.

Seznam najdenih predmetov

V uradu za najdene predmete v Gorici hranijo, na razpolago lastnikom, naslednje predmete: par naočnikov za vid, žensko ruto, 2 ženski kolesi, znesek denarja, 2 ženski listnici. Kdor lahko dokáže, da je lastnik katerega od navedenih predmetov, naj se zgloši na poveljstvu mestnih redarjev, Corte San Ilario 11.

DIMENSIONE UDIRE srl

NA RAZPOLAGO
SLUŠNO PRIZADETIM,
PREIZKUŠNJE TUDI NA DOM

Slušne aparate lahko brezplačno preizkusite v
Gorici, ul. Vittorio Veneto 36, tel. 0481/33943
ob torkih in četrkih od 9. do 12. ure, ob sredah in petkih od 15. do 18.30 ure.

moška
oblačila
mauro larice
ul. Carducci 24
tel. 537561

TRGOVINSKA ZBORNICA / LANI NA GORIŠKEM

Ugoden obračun
gospodarske rasti

Pridobili 400 delovnih mest - Več podjetij
(+1%), rast industrije in terciarnih dejavnosti

Goriško gospodarstvo je v lanskem letu pokazalo spodbudne znake rasti. Tako ugotavljajo na Trgovinski zbornici, kjer so pravkar opravili prvi pregled gospodarske konjunktore. Ugotovili so, da so skoraj vsi gospodarski pokazatelji za leto 1997 pozitivni: zaposlenost je v rahlem porastu, občutno se je utrdila industrijska proizvodnja, sistem prevozov blaga je v ekspanziji in zadovoljivi so tudi podatki o rasti novih terciarnih dejavnosti.

Prvi ugoden podatek je seveda rast zaposlitve. Ob koncu leta se je število zaposlenih v primerjavi z letom 1996 povečalo za 400, od 51.300 na 51.700. S tem se je nekoliko zmanjšal pritisk brezposelnosti, četudi je ta problem na Goriškem še vedno zelo pereč. Zlasti zaskrblja število iskalcev prve zaposlitve in med temi velik odstotek žensk: oba podatka sta ostala v bistvu nespremenjena.

Zanimiva je tudi analiza rasti zaposlenosti po gospodarskih dejavnostih, iz katere je razviden občuten razvoj sodobnejših terciarnih dejavnosti. Odstotek zaposlenih se je najbolj povečal na področju finančnega in denarnega posredništva (+ 7,4%), v

trgovini na debelo in trgovskem posredništvu (+ 3,8%), v storitvah podjetjem (+ 2,5%), po drugi strani pa je najbolj izrazito nazadovanje (- 3,1%) opazno v državnih in poldržavnih službah.

Poleg podatkov o delu so dobri tudi podatki o podjetništvu. Število podjetij se je v zborničnih registrih povečalo za en odstotek, kar pomeni, da se uvajajo nove dejavnosti. Industrijska proizvodnja je v letu 1997 v absolutnih številkah zrastle za 4, 4%, povečala so se tudi naročila in prodaja proizvodov. Povprasevanje iz tujine je stabilno na zadovoljivih 30%, prav

tako dobri pa so tudi podatki o zunanji trgovini: uvoz se je lani povečal za 11 odstotkov, izvoz pa za 8 odstotkov. Zaradi tega so pozitivni tudi vsi obračuni transporta blaga po morju, na cestah, železnici in tudi z letalom.

Zadnja pozitivna nota zadeva se turistični sektor, kjer je po utrditvi vrednosti italijanske valute res bil opazen rahel upad gostov iz tujine (-0,9% prihodov in -1,4% nočitev), saldo pa je kljub temu pozitiven zaradi občutnega porasta italijanskih turistov s povečanjem nočitev za 4 odstotke in prihodov za 8,3%.

ZDRAVSTVO / ODGOVOR FASOLI

Valenti: »Sondaža Lige je
očitna instrumentalizacija«

Goriski zupan Valenti je včeraj izrazil močne pomisleke o verodostojnosti sondaže Severne lige, po kateri naj bi večina Goricanov bila za preselitev splosne bolnišnice v poslopje bolnišnice Janeza od Boga. Zupan ocenjuje, da gre za očitno instrumentalizacijo, ki teži k točno določenemu cilju. Ta cilj je prepričati, da bi pri razporejanju državnih in deželnihih financiranj prišlo kaj v Gorico.

Valenti je proti sprevačanju ze sprejetih odločitev za tretjo pot, ki usklajuje tako rešitev bolnišnice Janeza od Boga kot prenovo kompenzorija splosne bolnišnice, in spominja, da je konferenca zupanov na osnovi preciznih tehničnih navodil svojčas zavrnila selitev, ki jo danes spet ponuja Fasola. Slednjemu očita, da hote ali ne hote spet podziga nesoglasja, da bi po eni strani osiromasil zdravstvene storitve v Gorici po drugi pa netil razdor s končnim ciljem razbitja goriske pokrajine. Zupan zagotavlja, da Gorica ne bo nasledla tej igri in da bodo občani, če bo potrebno tudi z množičnimi protesti, branili svojo bolnišnico.

KRONIKA / NESREČA PRED KAPUCINSKO CERKVIJO

Priletna kolesarka v nezavesti

Med zavijanjem v levo je menda vanjo trčil voznik tovornjaka



Voznik tovornjaka je včeraj zjutraj na križišču pred kapucinsko cerkvijo v Gorici zadel kolesarko. 75-letna Anna Grusovin iz Gorice je v padcu bila zelo težko ranjena. Udarila je z glavo ob asfalt in oblezala v nezavesti. S helikopterjem reševalne službe 118 so jo prenesli v tržaško bolnišnico na Katinari, kjer so jo zdravniki sprejeli v oddelek za oživljanje s strogo pridržano prognozo.

Nesreča se je zgodila ob 8.20. Po pr-

vih ugotovitvah prometne policije, ki raziskuje vzroke nesreče, se je Grusovinova peljala s kolesom v smeri proti sodišču. Iz nasprotni smeri je po Ul. Filzi pripeljal hladilni tovornjak, ki ga je upravljal 37-letni Pietro Canietto iz Nervese pri Trevisu. Voznik je menda nameraval zaviti v levo na Kapucinsko ulico, pri tem pa je zadel v kolesarko in povzročil njen padec.

Na sliki (foto Bumbaca) prizorišče težke nesreče

GLASBA / NOCOJ V AVDITORIJU

Sredozemski jazz
Richarda Galliana
in Michela Portala

Vrhunec Jazz srečanj



Po uspelem sinočnjem nastopu furlanskih in slovenskih jazz skupin nam goriska srečanja z jazz glasbo nocoj ponujajo izredno zanimiv koncert. Na oder avditorija bosta namreč ob 21. uri stopila francoska glasbenika Richard Galliano in Michel Portal. Galliano sodi v sam vrh jazz glasbe. Umetniškemu potomcu Astorja Piazzolle gre zasluga, da je povzpel harmoniko na raven upoštevanega glasbila tudi v jazzu. Talentirani francoz je v zadnjih letih znal na originalen način prikrojiti zvok harmonike (in bandoneona) jazzu in sredozemskim ritmom.

Srečanje s klarinetistom, rojakom Michelom Portalom je obrodilo odlične sadove. Njun lanski album Blow Up sodi med najboljše lanske plošče, revija Musica Jazz pa ga je izvolila za album leta. AW

KINO

GORICA
VITTORIA 1 14.00-17.30-21.00 »Titanic«. I. Leonardo Di Caprio in Kate Winslet. (vstopnica 8.000 lir)
VITTORIA 3 17.45-20.00-22.15 »Paradiso perduto«. Robert De Niro, Anne Bancroft. (8.000 lir)
CORSO 17.30-19.45-22.00 »Il collezionista«. M. Freeman in A. Judd. (8.000 lir)



ČESTITKE

Danes je v Standrežu slavje / nonotu DANILOTU na 85 let pijamo na zdravje. / Z njim se veselimo in mu želimo še mnogo takih zdravih dni / pravnik Jan, domači in prijatelji vsi.



PRIREDITVE

ZSKD in KULTURNI DOM vabita v petek, 13. marca ob 20.30 na gledališko predstavo Jur, zaničan moz, v slovenskobeneškem narečju.



OBVESTILA

SGZ sporoča, da Trgovinska zbornica v Gorici organizira za operaterje zunanje trgovine obisk gospodarstvenikov iz Kaposvara na Madžarskem, dne 8. maja t.l. Interesenti naj čimprej pokličejo Trgovinsko zbornico (tel. 3841, dr. Cristina Cristofoli) ali SGZ, tel. 537386.

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA sklicuje 26. marca 50. redni občni zbor v prostorih SKC Danica na Vrhu. Prvo sklicanje bo ob 20. uri, drugo ob 20.30.



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - MARZINI, Korzo Italia 89, tel. 531443.
DEŽURNA LEKARNA V TRZICU - OBCINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.

POGREBI

Danes: 8.00, Pietro Odorico iz kapele glavnega pokopališča v cerkev v Strazicah in na pokopališče v Ločniku; 13.40, Maria Kavcic vd. Fort iz splosne bolnišnice v cerkev in na pokopališče na Peci.

BANCAGRICOLA
KMEČKA BANKA GRUPPO CAER

NEPREMIČNINSKA
POSJOJILA

Dvanajstletna posojila po znižani obrestni meri
za nakup, gradnjo in prenovo nepremičnin,
tudi za gospodarske dejavnosti.

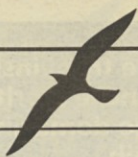
6,25 %

fiksna obrestna mera
za prvih 24 mesecev

od 25. meseca: Prime Rate ABI - 1,25%

Gorica	Sedež - Corso Verdi, 40	tel. 0481/3871
	Agencija 1 - Ul. Kugy, 22	tel. 0481/536955
Trst	Podružnica - Ul. Milano, 25	tel. 040/369015
Krmin	Podružnica - Drev. Friuli, 38	tel. 0481/630042

Obrestne mere in ekonomski pogoji so nakazani na "analitičnih informativnih listih", ki so strankam na razpolago pri naših okencih".



POLITIKA / PREDSEDNIK REPUBLIKE PRIČAKUJE HITRE USTAVNE REFORME

Najnovejše jabolko spora je volilni sistem dveh krogov

Nasprotujejo mu majhne stranke Oljke, SKP pa grozi z vladno krizo

RIM - Ohladiti - to je bil skupni imenovalec posegov na včerajšnjem zasedanju političnega odbora levih demokratov (DS), ki morda najbolj nazorno kaže, da se je politična temperatura v Oljki in sploh v levosredinski vladni koaliciji nevarno dvignila. V D'Alemoni stranki se zavedajo, da vprašanje ustavnih reform spravljajo v nevarnost trdnost vladnega zavezništva, po drugi strani pa si tudi ni mogoče dovoliti, da bi delo dvodomne komisije ostalo brez sadov.

Razprava o volilnem zakonu je včeraj se bolj segrela politično ozračje in prišla je tudi skoraj nepogrešljiva Bertinottijeva grožnja s krizo vlade, če bi se uveljavil predlog o dvojnem krogu volitev za parlament oziroma Mussijev predlog za izrazite večinski sistem. D'Alema ne skriva zaskrbljenosti in opozarja, da bi spopad med političnimi silami glede volilnega zakona zamrznil vse ustavne reforme. O potrebi, da se razjasni stališča v Oljki in v vladni koaliciji je prepričan tudi Fini, ki se sprašuje, ali so levi demokrati naklonjeni Segnjevemu volilnemu referendumu, Mussijevemu predlogu ali uvedbi dvojnega koalicijskega kroga. Nekateri predstavniki FI medtem potrjujejo, da je »pakt«, sklenjen v Lettovem stanovanju se vedno veljaven in da bo Pol svobosc in primeru, ko bi ga kdo hotel postaviti pod vprašaj, ukrepal na svoj način.

Partija, ki se igra okrog ustavnih reform je v resnici zelo zapletena in le težko bi si predstavljali, da nima nobene zveze s položajem vlade. V tem smislu je mogoče razumeti tudi poziv Scalfara, naj politične sile pohitijo z ustavnimi reformami, da bi bile sprejete do poletja 1999, kajti sam ne namerava pristajati na podaljšanje svojega mandata. Tudi to svarilo sefa države si je mogoče razlagati kot izključitev možnosti predčasnega razpusta parlamentarnih zbornic.

Se pomembnejša kot volilna reforma je nedvomno reforma pravosodja, okrog katere pa se dialog med obema poloma italijanske politike bliza zaključku. Iz izjav politi-

čnih predstavnikov je mogoče razbrati precejšnje sovpadanje mnenj o možnosti, da bi to občutljivo področje preuredili z normalnim zakonom, brez spreminjanja ustave. V bistvu gre za temeljno vprašanje ločitve med sodniki in javnimi tožilci, ki bi ga lahko uredili brez poseganja v ustavo. Če je tak način reforme dokaj sprejemljiv za obe strani, pa je se vedno v razpravi »stopnja« razločevanja med obema pravosodnima figurama: FI je prepričana, da mora biti ločitev popolna in da bi morali prepričati prehanje iz ene kariere v drugo, medtem ko se D'Alemona in Finijeva stranka zavzemata za možnost prehajanja in za ločitev funkcij z vrsto omejitev.

Cacciari pripravlja nastop na volitvah

PADOVA - Beneski zupan Massimo Cacciari se vneta pripravlja na bližnje upravne volitve v nekatere občine v Venetu, ni pa se pojasnil, ali se misli angažirati tudi za volitve v Furlaniji-Julijski krajini. Njegovo gibanje za prepoved severovzhodne Italije bo vsekar jutri gostilo tržaškega župana Riccarda Illyja, kar daje misliti, da beneski upravitelj stvarno razmišlja tudi o volitvah v nasi deželi.

Cacciarjevo giba-

nje se bo gotovo predstavilo na upravnih volitvah v Veroni, Rovigu, Coneglianu in v Trevisu, ni jasno, če v zavezništvo z Oljko ali pa s samostojnimi listami ter kandidati. Beneski župan hoče s svojo potezo na nek način zajeziti Severno ligo, ki je v Venetu ohranila neokrnjeno volilno bazo in je zelo vraščena v družbenem tkivu, se zlasti v vaskih jedrih in na podeželju, medtem ko je v mestih (glej Benetke) nekoliko sibejsa.

RIM / SKLEP PROTIMAFIJSKE KOMISIJE

O Giorgianniju naj odloči premier Prodi

Del Turco poslal predsedniku vlade gradivo, ki ga je komisija zbrala o podtajniku

RIM - Predsednik vlade Romano Prodi bo moral presoditi, ali lahko se zaupa podtajniku v notranjem ministru Angelu Giorgianniju (izvoljen je bil za senatorja na listi Italijanske prenovne, ki jo vodi zunanji minister Lamberto Dini). Parlamentarna protimafijska komisija, ki raziskuje primer Mesine in je ob tem naletela tudi na vprašljiva prijateljstva omenjenega podtajnika, je sklenila, da bo prepis vseh avdicij poslala premieru.

»Prodiu bom poslal gradivo, da sam odloči, saj zaupanja nekemu podtajniku ne more podeliti ali odvzeti protimafijska komisija. V našem poročilu ne bo nobenega poziva, ker si mora vsakdo prevzeti svoje odgovornosti. Samo predsednik vlade in ministrski svet

lahko ocenita, ali ima podtajnik se zaupanje,« je dejal predsednik Ottaviano Del Turco.

Veliko otrejši je bil podpredsednik komisije Niki Vendola (SKP), ki je pred nekaj tedni tudi načel primer podtajnika Giorgiannija. Po njegovi oceni gre za »pretresljiv okvir neupostevanja temeljnih pravil pravice, saj so v Mesini razbojnavali začetek preiskav, ki pa so jih nato prezirali. Med državnim toilstvom in univerzo je nastala neka perverzna sinergija,« je dejal Vendola.

Podtajnik protimafijske komisije je tudi dejal, da ostra kritika podtajniku Giorgianniju ni napad na Italijansko prenovno. »Moram tudi priznati, da je minister Dini ravnal zelo korektno,« je se dejal Vendola.

Zadeva Giorgianni je bruhnila na dan 11. februarja, ko je Vendola naslovil poslansko vprašanje predsedniku vlade. V tem vprašanju je omenjal, da je Giorgianni osumljen prijateljskih vezi z ljudmi, ki naj bi bili povezani z mafijsko mrežo. Kot državni tožilec naj bi zaviral nekatere preiskave, zlasti pa tisto o dejavnosti tamkajšnje univerzitetne lekarne. Nekatere sodnika obtožujejo tudi nekateri kolegi. Sef toilstva v Pattiju je na primer protimafijski komisiji povedal, da naj bi Giorgianni skupaj z nekim karabinjerskih podoficirjem skoval pravo zaroto. Na te obtožbe je podtajnik odgovoril, da gre za poskus masevanja ljudi, ki jih je kot sodnik preiskoval.

NOVICE

Račun za elektriko za 1,3 milijona milijard lir

MILAN - Komercialist Giancarlo Gini iz Cernobbia pri Comu je prejel res »slan« račun za elektriko. Električni družbi ENEL naj bi dolgoval več kot milijon 300 tisoč milijard lir. Da bi si lažje predstavljali, kaj bi to pravzaprav pomenilo, naj omenimo, da bi tak znesek kril več kot polovico italijanskega državnega deficita. A zgodba ima se dodatek. Ker Ginijeva banka tolikšnega računa ni hotela plačati, je cernobbijski komercialist od družbe ENEL prejel tudi poziv, naj »nemudoma poskrbi za odstranitev vzrokov, ki banki preprečujejo poravnavo računa«. Ni si težko predstavljati, kaj se je v resnici zgodilo. Seveda Gini ni porabil elektrike za tako slan račun, pač pa je prislo do okvare pri računalniku, ki sestavlja električne račune. Kaže, da so podobne nemogoče račune prejeli tudi mnogi drugi odjemalci družbe ENEL okrog Cernobbia. Gini je vse to takoj razumel. Kar pa mu ni slo v glavo, je kako to, da ni v njegovi banki ni nihče opazil napake. Kaj pa če se takšne napake večkrat dogajajo, kot si mi mislimo?

Nemci kritizirajo italijansko sodstvo

BERLIN - Ugledni nemški dnevnik Frankfurter Allgemeine Zeitung je včeraj objavil daljši članek o nedavni obsodbi Ericha Priebkeja in Karla Haasa na dosmrtno jeco jeco zaradi pokola pri Ardeatinskih jamah med drugo svetovno vojno. Avtor članka se v njem kritično obregne ob obsodbo, pa ne zato, ker bi zagovarjal nacistična krvnika, pač pa zato, ker naj bi obsodba odražala neresnost italijanskega sodstva. Pisec članka namreč pripominja, da se je italijansko sodstvo zadnjic že tretjič izreklo o Priebkeju in Haasu. Prvic ju je v bistvu oprostilo zaradi zapadlosti deliktov, drugič ju je obsodilo na nekaj več kot 15 let zaporne kazni, tretjič pa, kot receno, na dosmrtno kazen. Ob taksem obnašanju italijanskega sodstva naj bi bil priziv obsojencev na Evropsko sodišče za človekove pravice več kot razumljiv.

Nujna je reforma tajnih služb

RIM - Poslanska zbornica je včeraj z veliko večino odobrila resolucijo, ki se zavzema za temeljit preustroj italijanskih tajnih služb. Za resolucijo so glasovali predstavniki vseh skupin, razen Severne lige, ki je glasovala proti, in SKP, ki se je vzdržala. Resolucija obvezuje vlado, naj poskrbi za takšno preureditev tajnih služb, da bi njihovo delovanje nikakor ne ogrozilo ustavnih pravic državljanov, kakor tudi, da bi člane tajnih služb novacili na transparenten način.

Borrelli polemizira s političnimi oblastmi

RIM - Državni pravdnik iz Milana Francesco Savario Borrelli se je spet kritično privosčil italijanskih politikov. V daljšem intervjuju turinskemu dnevniku La Stampa je podrobneje nastel, kaj vse mu pri njih ni vsek, od tega, da direktno ali se pesce indirektno zavirajo preiskave »čistih rok«, pa do poskusov, da bi prek ustavnih reform omejili neodvisnost sodstva. Borrelli s svojimi izjavami v bistvu nadaljuje polemiko s politiki, ki jo je pred nedavnim razživel njegov kolega Gherardo Colombo.

ZDRAVSTVO / DI BELLOVA TERAPIJA PROTI RAKU

Sodišče proti ministrici

R. Bindi napovedala priziv - Somatostatina ni za vse bolnike

RIM - Ministrica za zdravstvo Rosy Bindi je najavila priziv na državni svet proti sklepu delnega upravnega sodišča iz Lacija, ki je odredilo, da morajo v vseh bolnišnicah dobavljati vsem terminalnim bolnikom za raka terapijo s somatostatinom, če jo zahtevajo, in imenoval komisarja, ki naj uveljavi sklep namesto ministrice. Rosy Bindi je ocenila razsodbo Dusa kot prevratniško, sodniki pa so ji odgovorili milo za drago. Priziv ministrice bo vsekakor zadeval samo imenovanje komisarja, saj je glede ostalega sklep dokončen in brez možnosti priziva.

Morda se najbolj zaskrbljen za razvoj dogajanja okrog Di Bellove terapije proti raku je sam komisar, ki ga je imenovalo deželno upravno sodišče, prof. Giuseppe Benagino, ki je tudi ravnatelj Visokega institu-

ta za zdravstvo. Prof. Benagiano ugotavlja, da mu sodišče nalaga dolžnost, da preskrbi somatostatini vsem terminalnim bolnikom, ko pa so že v velikih težavah, da preskrbijo snov za omejeno število bolnikov, na katerih pričenjajo voditi znanstveno eksperimentacijo Di Bellove terapije: tako je n.p. na razpolago samo 200 posebnih temporiziranih brizgalk, somatostatina pa je samo za 5 tisoč bolnikov, proizvodnja novih količin snovi bo trajala 8 mesecev, saj je toliko časa potrebna, da se pravično poveže vseh 14 aminokislin, ki sestavljajo somatostatini.

Združenje potrošnikov Codacons je podprlo sklep rimskih sodnikov, proti so se opredelili senatorka Democritične levice Bernasconi, za katero se ustvarja nevarno nasprotovanje med državnimi organi,

in član vodstva SKP Ferraro, ki ugotavlja, da sklep Dusa postavlja pod vprašaj redno eksperimentiranje terapije, pa tudi sindikati Cgil, Cisl in Uil. Slednji so podprli dekret Bindi-jeve o eksperimentiranju: samo resna znanstvena raziskava zagotavlja bolnikom resnost terapije, ugotavljajo, obenem pa podpirajo zahtevo po bolj humanem odnosu do bolnikov, ki izhaja iz protestov zadnjih dni.

Javnomnenjska raziskava revije Riza je pokazala, da bi 83 odstotkov Italijanov izbralo Di Bellovo terapijo v primeru, da bi oboleli za rakom; zdravniku iz Modene pa zaupa samo 18 odstotkov njegovih stanovskih kolegov, medtem ko 69 odstotkov zdravnikov meni, da gre samo za ustvarjanje utvar med nesrečnimi bolniki.

KULTURA / PROMOCIJA ITALIJANSKE TURISTIČNE IN KULTURNE PONUDBE

Najpomembnejši muzeji odprti do 22. ure

Projekt, ki ga bodo začeli uresničevati 7. aprila, sta predstavila Prodi in Veltroni

RIM - Najpomembnejši italijanski muzeji bodo od 7. aprila odprti ves dan, od 9. do 22. ure. Pobudo, ki naj bi dodatno ovrednotila italijansko turistično in kulturno ponudbo, sta včeraj predstavila na novinarski konferenci predsednik vlade Romano Prodi in podpredsednik ter minister za kulturne dobrine Walter Veltroni.

Prodi in Veltroni (telefon Ap) sta podprla, da pobuda nima enakih v svetu. Gre za triletni projekt, ki bo zaenkrat segel do leta 2.000 in ki ga bo Italija reklamizirala na najpomembnejših tujih medijih.

Gre za velik napor, da bi promovirali podobo Italije v svetu, je dejal Prodi, ki je dodal, da je bila doslej Italija izpostavljena kritikam zaradi zelo neenotnega delovnega časa muzejev.

Od 9. do 22. ure bodo vse leto odprti turinski muzej egipčanske umetnosti, Cenacolo in galerija Brera v Milanu, galerija



Akademije v Benetkah, galerija Akademije, Uffizi in Galerija palatina v Firencih, Galerija Borghese, Muzej antične umetnosti v palači Barberini, Državna galerija sodobne umetnosti, Grad Sant'Angelo, Državni muzej in Palača Altemps v Rimu, Muzej Ca-

podimonte, Državni arheološki muzej in Kraljeva palača v Neaplju.

Poleg tega je ministristvo za kulturne dobrine pripravilo tudi projekt »nedelja v muzeju«, po kateri bo 11 muzejev (Galeria sabauda v Turinu, Muzej in galerija v knežji palači v Mantovi,

Galerija v Palači Spinola v Genovi, Državni muzej v Ravenni, Državna galerija v Urbino in v Perugii, Državni muzej v L'Aquila, kraljeva palača v Caserti, arheološka muzeja v Tarantu in Reggio Calabria in Državna galerija v Cagliariu) odprti ob nedeljah do 22. ure.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.



ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sreda, 11. marca 1998

gospodarstvo in finance

Vse zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.



ljubljska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

TRENDI / PO ISTATOVIH PODATKIH ZA LETO 1997

Presežek trgovinske balance se je lani znižal

Dosegel je 51 tisoč milijard, 16 tisoč milijard manj kot leta 1996 - Dvig uvoza znak gospodarske rasti

RIM - Po letih pravega booma, ki se je že pred časom končal, je Italija vendarle ohranila živahen trend blagovne menjave s tujino, o čemer govorijo tudi podatki za lansko leto. Ti so po Istatu sicer nekoliko slabši kot leta 1996, vendar je trgovinska bilanca še vedno pozitivna: presežek je znašal 51.306 milijard lir, medtem ko je leto prej dosegel 67.599 milijard. Po Istatovih podatkih sta se lani povečala tako uvoz (+10, 3%) kot izvoz (+4, 3%), čeprav se je razmerje med njima glede na nekaj let nazaj bistveno spremenilo in je uvoz rasel mnogo hitreje kot izvoz.

V Istatovi analizi najdemo podatke, da se je izvoz v primerjavi z letom 1996 znižal samo na področju prevoznih sredstev (-4, 9%) in trajnih dobrin (-0, 2%), medtem ko se je uvoz zvečal v vseh blagovnih sektorjih. Na splošno Istat ugotavlja, da je izvoz presegel uvoz pri blagu za široko porabo (presežek je znašal 36.140 milijard) in pri investicijskih

dobrinah (32.935 milijard), medtem ko je bil uvoz večji od izvoza pri vmesnih dobrinah (-17.778 milijard lir). Kar zadeva posamezne vrste blaga, je prišlo do največjega zvišanja v uvozu energijskih proizvodov (+18, 4%), kemijskih in farmacevtskih izdelkov (+5, 4%), medtem ko so v izvozu prednjacila prevozna sredstva (+21, 2%), tekstil in oblačila (16%) in metalurgija (+13, 9%).

Zmanjševanje presežka trgovinske bilance - ki ga je povzročilo predvsem znižanje izvoza v države članice Evropske unije, medtem ko se je izvoz v druge države zvečal - samo po sebi ni negativno, kajti v našem primeru je do tega zasuka prišlo zaradi velike rasti uvoza. Podjetja namreč potrebujejo saurovine in polizdelke, pa tudi notranja široka poraba se veča, oboje pa je kazalec in nadaljnja potrditev pospešene rasti italijanskega gospodarstva. Pričakovati je zato, da se bo uvoz tudi v naslednjih mesecih visal.

TRGOVINA / ŽE 25 LET DELOVANJA

V ponedeljek v Trstu jubilejni občni zbor konzorcija Congafi

SDGZ eden od ustanoviteljev - Zaradi volitev novega vodstva važna udeležba

V ponedeljek, 16. marca, bo ob 15.30 v veliki dvorani Trzasko trgovinske zbornice na Borznem trgu jubilejni občni zbor Konzorcija za jamstvo posojil v trgovini CONGAFI. Slovensko deželno gospodarsko združenje je bilo pred 25 leti med ustanovnimi pobudniki tega organa, zato bodo tudi njeni predstavniki obeležili pomembno proslavo. Konzorcij, ki povezuje okrog 1000 krajevnih operaterjev, je v vseh teh letih rešil marsikatero trgovca ali gostinca iz zagate in mu pomagal k premostitvi težav zaradi pomanjkanja likvidnih sredstev ali ob večjih investicijah, posodobitvah, ipd.

Občni zbor konzorcija CONGAFI pa bo imel tudi izrazito delovni značaj, saj bodo morali člani odobriti

poslovanje in izvoliti novo vodstvo. SDGZ poziva vse člane, ki so istočasno vključeni v CONGAFI, da se občnega zbora udeležijo ali pa izročijo poverilnico na SDGZ, saj si bo slovenska organizacija prizadevala za izvolitev svojega kandidata v vodstvo konzorcija.

Doslej je bil slovenski predstavnik le v izvršnem odboru CONGAFI-ja (trenutno je to tajnik trgovcev SDGZ Egon Meden), zelo pomembno pa bi bilo pridobiti zastopnika tudi v vodstvu organa, ki ga od vedno neposredno upravljajo sami trgovci, člani CONGAFI-ja. Organizacijsko tajništvo SDGZ, ki sprejema poverilnice do ponedeljka dopoldne, je na razpolago za dodatna pojasnila na sedežu v ul. Cicerone 8 ali po telefonu (st. 362949).

NOVICE

Umrli častni predsednik Generalija Enrico Randone

MILAN - V Milanu je včeraj umrl častni predsednik zavarovalnice Generali Enrico Randone. Star je bil 87 let, v letih od 1979 do 1990 pa je bil tudi učinkovit predsednik Generalija. Rodil se je leta 1911 v Neaplju, po končani pravni fakulteti je opravljal poklic odvetnika in že leta 1937 prišel tudi v pravni urad glavne direktorije Generalija v Trstu. Po letu 1945 je bil premeščen v Rim, v Trst pa se je vrnil leta 1956. Leta 1975 je postal pooblaščen upravitelj grupe, nekaj let kasneje pa tudi njen predsednik. Poleg tega je imel se številne upravne funkcije v kontroliranih družbah. Pogreb bo jutri v Milanu.

S števcji iz Furlanije bodo merili porabo vode v Montevideu

VIDEM - Furlansko podjetje Maddalena, vodilno podjetje na svetu v načrtovanju in proizvodnji elektronskih merilnih naprav, bo vodovodnemu podjetju iz urugvajske prestolnice Montevideo dobavilo 150 tisoč stevcev za merjenje porabe vode v gospodinjstvih. Ta dobava predstavlja 15 odstotkov vseh potreb urugvajskega podjetja, ki samo v prestolnici upravlja približno milijon stevcev. Skupaj z vodovodnim podjetjem iz Montevidea pa v Maddaleni razvijajo tudi posebne merilne naprave, pri katerih bi bilo mogoče z daljinskimi radijskimi merjenjem ugotavljati porabo vode. Gre za povsem nov izdelek, ki ga v Evropi se ne uporabljajo, Maddalena pa bo v Montevideu postavila tudi nov proizvodni obrat. Furlansko podjetje je imelo lani 40 milijard lir prometa, zaposlenih pa ima 120 oseb.

Danes v Špetru informativno srečanje o davčni reformi

SPETER - V dvorani Gorske skupnosti Nediskih dolin bo danes ob 17. uri informativno srečanje o aktualnih vprašanjih, ki so povezana z davčno reformo. Srečanje organizirata Slovensko deželno gospodarsko združenje in združenje »Vabilo na kosilo« v sodelovanju s čedajsko podružnico Nove Trzasko kreditne banke. Na srečanju bodo spregovorili direktor SDGZ Vojko Kocjancic ter strokovnjaki podjetja Servis Stevo Kosmač in Nadja Prašelj. O kreditiranju in vlogi banke bo nato govoril predstavnik Nove Trzasko kreditne banke Karlo Mezgec.

OPČINE / V NARODNI ULICI

Moon baby z novo upraviteljico

Trgovino z otroškimi oblačili upravlja Ivana Pertot iz Nabrežine



Openska trgovina otroških oblačil Moon Baby ima od prejšnje sobote novo upraviteljico. Ivana Pertot iz Nabrežine (na sliki, foto Kroma, z mladimi »klienti«) ima dokajšnjo strokovno izkušnjo, saj je 14 let upravljala trgovino konfekcije in manufakture v Nabrežini. Trgovina z živimi in vabecimi izlozobami na osrednji Narodni ulici ponuja vse sezonske novosti od spomladanskih »pajackov« do trenirk, hlač, majic

in drugih oblačil za otroke od nič do 14 let starosti. Upraviteljica nove trgovine Pertotova pravi, da bo nadaljevala s tradicijo in da zeli, ob obstoječih strankah pridobiti zaupanje se novih, tako s Trzaskega kot iz Slovenije. Vesele in res prijetne sobotne otvoritve so se udeležili tudi trgovci iz vrst Slovenskega deželnega gospodarskega združenja, ki želijo kolegici ob novem izizvu mnogo uspeha.

DRŽAVNE SLUŽBE / IZJEMNE PRAVICE SE KRČIJO

Postopno izenačenje z ostalimi

Spremembe pri pokojninah in zagotovljenem delovnem mestu

Se do leta 1992 so državni in drugi javni uradniki v Italiji imeli možnost zelo hitre in predčasne upokojitve, le če se do takrat bili nekaj več kot petnajst let v državni službi. Prednost je bila v tem, da so odgovarjajočo pokojnino dobili takoj. Ni jim bilo treba čakati do dopolnjenega 55. ali 60. leta, da bi dobili ta denar, kot je veljalo za vse druge delavce, ki so svoje prispevke plačevali INPS-u ali drugim tovrstnim zavodom. Zaradi tega je bilo zelo veliko primerov, da so, to je veljalo se zlasti v solskem sektorju, solniki zaprosili za upokojitve, ki so pridobili zadostno delovno dobo, in se potem uveljavili na raznih strokovnih področjih.

Vlada, ki jo je vodil Giuliano Amato, je prva zarezala v te izjemne

pravice, že leta 1992. Bil je le prvi korak v tej smeri, ki je za nekaj let podaljšal dobo potrebno za pridobitev te pravice. Sledili so leta 1993 dodatni ukrepi Ciampijeve vlade, leta 1994 pa Berlusconi. Nekaj dodatnega je kasneje naredil se Dini, največ pa je v zadnjem času storila Prodijska vlada. Tako bodo do leta 2004 vsi državni uradniki izenačeni z ostalimi delavci. Upokojili se bodo lahko sele pri 57 letih in če bodo imeli 35 let plačanih prispevkov. Sicer pa bodo se vedno na boljšem v primerjavi z drugimi delavci, kajti ti morajo že sedaj imeti najmanj 60 let. Zaradi tega je povsem razumljivo, da je lani, se preden so bili sprejeti ti novi predpisi, za predčasno upokojitve zaprosilo na desetstisoče solnikov, vojakov, polici-

stov in drugih državnih uradnikov.

Po novem pa državnim uradnikom ne bo niti več zagotovljeno stalno mesto od vstopa v službo do upokojitve. Lahko jih bodo odpustili zaradi nerentabilnosti. Lahko jih bodo tudi premešcali in če ti ne bodo hoteli sprejeti tega ukrepa, bodo po dveh letih odpusteni. Se do pred nekaj leti so državni uradniki imeli tudi pravico, po petih letih vstopa v službo, zaprositi in zahtevati delovno mesto bližje svojemu domu. Na tak način je veliko uradnikov, ki jih je država poslala v severne pokrajine, že po petih letih dosegla povratek domov na Jug. V uradih na Severu so zaradi tega prazna delovna mesta, v južnih predelih države pa je uradništva na pretek.

(M. W.)

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	10. MAREC 1998	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1782,00	1817,00
	nemška marka	973,00	993,00
	funt sterling	2913,00	2968,00
	švicarski frank	1192,00	1222,00
	belgijski frank	46,64	48,64
	francoski frank	288,00	298,00
	danska krona	253,00	263,00
	norveška krona	232,00	242,00
	švedska krona	219,00	229,00
	kanadski dolar	1253,00	1293,00
	portugalski eskudo	9,11	10,01
	nizozemski gulden	857,00	882,00
	avstrijski šiling	137,30	141,80
	španska pezeta	11,10	12,20
	grška drahma	5,92	6,72
	irski sterling	2396,00	2476,00
	japonski jen	13,59	14,49
	avstralski dolar	1152,00	1222,00
	madžarski florint	7,00	9,00
	hrvaška kuna	255,00	275,00
	slovenski tolar	10,20	10,45

KMEČKA BANKA - GORICA		
10. MAREC 1998	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1780,00	1810,00
nemška marka	976,00	994,00
francoski frank	288,00	298,00
nizozemski gulden	858,00	883,00
belgijski frank	46,80	48,60
funt sterling	2891,00	2981,00
irski sterling	2398,00	2493,00
danska krona	254,00	264,00
grška drahma	6,00	6,60
kanadski dolar	1252,00	1287,00
švicarski frank	1195,00	1220,00
avstrijski šiling	137,70	142,20
slovenski tolar	10,15	10,40

MILANSKI DEVIZNI TRG	
10. MAREC 1998	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1800,770
EKU	1948,430
nemška marka	984,030
francoski frank	293,480
funt sterling	2946,420
nizozemski gulden	873,060
belgijski frank	47,703
španska pezeta	11,612
danska krona	258,170
irski sterling	2439,680
grška drahma	6,229
portugalski eskudo	9,622
kanadski dolar	1274,340
japonski jen	14,109
švicarski frank	1209,380
avstrijski šiling	139,880
norveška krona	236,770
švedska krona	224,820
finška marka	324,110

MILANSKI BORZNI TRG					
10. MAREC 1998		INDEKS MIB 30: +0,37			
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	24.313	+0,09	La Fondiaria	12.088	+4,19
Bca di Roma	2.594	+3,92	Mediaset	11.421	-0,85
Bca Fideuram	13.526	-0,95	Mediobanca	20.105	+4,39
Bca Pop.MI	16.887	+3,29	Montedison	2.260	+6,70
Benetton	36.467	-0,46	Olivetti	1.987	+2,95
Comit	8.270	-0,46	Parmalat	3.423	+5,77
Credit	6.991	+0,56	Pirelli Spa	5.536	+3,47
Edison	13.714	+0,00	Ras	22.260	+1,43
Eni	10.803	-0,23	Rolo	37.430	-0,22
Fiat	7.272	+3,13	Saipem	10.753	+0,35
Generali	53.882	+1,17	San Paolo To	21.089	-0,03
Imi	26.020	-1,43	TIM	8.250	+0,94
Ina	5.462	-0,03	Telecom Ita	12.922	+2,01
Italgas	7.397	+1,69			



ljubljska banka
Podružnica Milano



NOGOMET

Juventus
v Rimu z
rezervami

*Proti Laziu tudi
Zalajeta (19 let)*

TORINO - Na današnji povratni polfinalni tekmi za italijanski pokal z Laziom bo Juventusov trener Marcello Lippi že od prve minute dalje poslal na igrišče devet-najstletnega urugvajskega napadalca Marcelo Zalajeto. Čeprav večina najpomembnejših standardnih igralcev sploh ne bo odptovala v Rim, Lippi zavraca namig, da je njegov klub po porazu v prvi tekmi z 1:0 nezainteresiran za pokalni nastop. »Mi smo dosledni. Že od vsega začetka sezone zamenjujemo postavo,« tako da pridejo na vrsto tudi tisti, ki manj igrajo. Boste videli, da bomo proti Laziu drago prodali svojo kožo, je še dejal Lippi.

Tekma med Laziom in Juventusom se bo pričela ob 20.45 (Raiuno), jutri pa bosta igrala še Parma in Milan (prva tekma 0:0).

SMUČANJE / SVETOVNI POKAL

Sklepni boji
v Švici

*Maier prvak, Seizingerjeva
praktično nedosegljiva*

CRANS MONTANA - Ta švicarski kraj bo od jutri prizorišče sklepnih moskih in ženskih tekem svetovnega pokala v alpskem smučanju. Do nedelje bosta vsak dan na sporedu kar dve tekmi. Skoraj vse odločitve so vsekakor že padle. Med moskimi ima Avstrijec Hermann Maier svetovni pokal že v žepu, Nemka Katja Seizinger pa ima pred rojakinjama Martino Ertl in Hilde Gerg ogromno prednost. Oddani so bili tudi vsi mali kristalni globusi v hitrih disciplinah. Seizingerjeva ima oba, med moskimi pa je Maier »kralj« superveleslaloma, njegov rojak Andreas Schiffrer pa smuka.

Vsa pozornost bo torej usmerjena v tehnični disciplini. Za naslov najboljšega veleslalomista se potegujeta Maier in domačin Michael Von Grünigen, v slalomu pa bo slo za dvoboj med Avstrijcema Stangassingerjem in Sykoro. Ženski slalom je domena Švedinje Nowen in Američanke Koznick, v veleslalomu pa bo Italijanka Compagnoni odbijala napad Ertlove.

Veliko zanimanje vlada tudi za nastop Alberta Tombe. Pred odhodom iz Nagane je italijanski smučar dejal: »Tomba show se izteka. Kdaj in kako, vam bom povedal v Crans Montani.« Iz njegovega tabora ni odtlej pronicnila nobena vest, baje zato, ker Tomba se ni sprejel nobene končne odločitve. Je sicer navelican, a še zmeraj verjame, da se lahko obdrži v svetovnem vrhu.

NOGOMET / SUPERPOKAL

Scalova Borussia
proti Barceloni
pred težko nalogo

*V Španiji »žagajo vejo« trenerju
Real Madrida Heynckesu*

DÖRTMUND - Za italijanskega trenerja dortmundske Borussiae Nevia Scalo je drevisnja povratna tekma nogometnega evropskega superpokala zadnja priložnost, da »resi« ponesrečeno sezono. Na prvi tekmi je Barcelona zmagala z 2:0, tako da je naloga Nemcev skoraj brezupna. Van Gaalovo moštvo je odlično razpoloženo in premočno vodi v španski Ligi. Mnogi mu napovedujejo cikel uspehov, podoben onemu, ki ga je Van Gaal dosegel z Ajaxom. Nasprotno, pa Borussia v bundesligi zaseda 10. mesto, v preteklem kolu pa je izgubil s slabim Münchnom 1860 (2:4). Scala ima štete igralce. Poleg Sammerja manjakata Freund in Feiersinger, Reuter in Herrlich pa bosta igrala poskodovana. Soudil bo Italijan Ceccarini

Nogometasi španskega prvaka Realu iz Madrida po poročilih španskega tiska pripravljajo upor proti trenerju Juppju Heynckesu. »Velik del moštva je popolnoma izgubil zaupanje v trenerja. Edini razlog, da nogometasi se niso stopili v akcijo, je bližnje pomembno srečanje četrtfinala lige prvakov proti Bayerju iz Leverkusna,« je zapisal madridski časnik ABC.

Jugoslovanski napadalec Pedja Mijatović je taktilno nemškega trenerja na srečanju z Barcelono (0:3) primerjal kar s samomom. »To je le vrh ledene gore,« piše v časniku ABC. Največji španski športni časnik Marca pa piše, da je Heynckes že zapravil ves kredit in da je povsem izgubil oblast nad moštvom.

NOVICE

Steelsu tretja etapa

NEVERS - Belgijski prvak Tom Steels je v sprintu osvojil tretjo etapo dirke od Pariza do Nice (Sens-Nevers 195, 8). Njegov rojak Frank Vandembroucke je ohranil prvo mesto na skupnem vrstnem redu.

Trinajst točk Marka Miliča

NEW YORK - V kosarkarski ligi NBA so ponoči nastopili tudi Phoenix Suns ter visoko s 134:105 premagali Los Angeles Clippers. Priložnost je tokrat dobil tudi Kranjčan Marko Milic in v 13 minutah dosegel kar 13 točk, s čimer je bil tretji najboljši strellec svojega moštva za McCloudom (21 točk) in Williamsom (16), ki pa sta imela tudi precej večjo "minutazo". Marko Milic je v 13 minutah metal iz igre 6:9, zadel enega od dveh prostih metov in zgrešil en met za tri točke. Poleg tega je slovenski reprezentant ukradel eno zogo, imel en skok, storil pa je tudi dve osebni napaki. Sama tekma je bila odločena že po polovici srečanja, ko so domačini povedli s 74:51, do 36. minute pa so prednost povisali celo na 112:80 in v zadnji četrtini igrali le se toliko, da so obdržali visoko prednost. Pomembno zmago so dosegli tudi igralci Utaha, vodilno moštvo srednjeevropske skupine, ki so s 100:93 ugnali Houston in zabeležili 44 sezonsko zmago. Znova je izstopal Karl Malone z 29 točkami, 21 skoki in 6 asistencami. Pri Teksasanih, za katere ni igral Hakeem Olajuwon, je 37 točk prispeval Eddie Johnson. Zmagali sta tudi mostvi Orlanda in Golden Statea. Prvi so z 88:78 ugnali Philadelphio, drugi pa s 93:88 Sacramento. (STA)

Anand zmagovalac v Linaresu

LINARES - Indijec Viswanathan Anand je zmagovalac mednarodnega šahovskega turnirja v španskem Linaresu. V zadnjem srečanju je 28-letnemu velemojstru v dvoboju z Rusom Vladimirjem Kramnikom zadostoval že remi, za katerega sta se tekmovalca dogovorila po 34 potezah. Končni vrstni red: 1. Viswanathan Anand (Ind) 7, 5 točke; 2. Alexej Sirov (Spa) 7, 0; 3. Vladimir Kramnik (Rus) in Gari Kasparov (Rus) po 6, 5; 5. Peter Svidler (Rus) 5, 5; 6. Vasilij Ivancuk (Ukr) 5, 0; 7. Veselin Topalov (Bol) 4

Umrli dirkač formule 3

FIRENCE - Italijanski dirkač formule 3 Alfredo Melandri je včeraj ponoči v bolnišnici v Firencah umrl za posledicami nesreče, ki se je zgodila na dirkališču v Mugellu 2. marca. Melandri je takrat testiral bolid formule 3 in pri hitrosti 200 km/h zletel s steze. Bil je baje izredno perspektiven tekmovalac.

Valovke mladinke ostale
brez pokrajinskega naslova

V odločilni tekmi za naslov prvaka med mladinkami so Valove odbojkarice sinoči zal s 3:0 (15:8, 15:5, 15:7) izgubile s Staranzanom, ki bo tako branil barve goriske pokrajine na deželnem finalu 22. tm. Danes pa bo v telovadnici Kulturnega doma (pridelek ob 19.15) prva polfinalna tekma prvenstva »deklie« med Valom in Villessami.

KOŠARKA / PREDSEDNIK FIBA STANKOVIČ V LJUBLJANI

Košarkarskih pravil ne bodo spreminjali

Stanković meni, da bodo na kongresu v Grčiji zavrnili vse številne predloge

LJUBLJANA - Minula dva dni je bil na obisku v Sloveniji generalni sekretar mednarodne košarkarske zveze (FIBA) Borislav Stanković. Ob koncu bivanja v slovenski prestolnici, kjer se je med drugim srečal tudi s predsednikom države Milanom Kučanom in ministrom za šolstvo in sport Slavkom Gabrom, je slovenska košarkarska zveza (KZS) pripravila novinarsko konferenco. Kaj bistvenega Stanković ni povedal: košarkarska pravila se namreč v prihodnje ne bodo spreminjala, nekoliko drugačen bo po letu 2000 le tekmovalni sistem v evropski ligi.

V organizaciji, ki trenutno združuje 207 članov, po svetov-

nem kongresu v Atenah konec julija pa jih bo imela že 213, se v prihodnje ne obeta nič bistveno novega.

Na kongresu v Grčiji se bodo sicer pogovarjali o uvedbi manjše in lažje zoge za ženske, znižanju napada na 24 sekund, oddaljevanju crte za tri točke, igranju 4 krat 12 minut in o tretjem sodniku, vendar je po besedah Stankovića malo verjetno, da bi katera koli od teh zamisli tudi zaživela.

Skoraj zagotovo pa bodo po letu 2000 drugače sestavili najbolj elitno evropsko mosko klubsko tekmovalje. Liga bo še naprej stela 24 članov, vendar se bodo v njej obdržali le udeleženci zaključnega turnirja. Dvanajst

najuspešnejših držav po klubih (v seštevku zadnjih 3 let) bo imelo pravico do enega predstavnika, najboljši stiri pa po dva. Dva kluba (finalista) bosta prišla iz evropskega pokala, preostala dva pa bo predlagala FIBA, torej bosta imela nekakšen "wild card".

Borislav Stanković, ki je generalni sekretar FIBA od leta 1976 in bo na tem položaju še najmanj stiri leta, se je o slovenski kosarki izražal zelo pohvalno. Dejal je: »V Sloveniji je kosarka postala sport številka ena, vsi živijo za Olimpijo, to je fantastično. Sicer pa smo dolga leta na teh prostorih skupaj ustvarjali kosarko in tudi v prihodnje jo bomo.«

HOKEJ NA ROLERJIH

Polet Kwins še
nepremagan

Tekme za italijanski pokal

Poletovi hokejisti na rolerjih uspešno nadaljujejo z nastopi na kvalifikacijah za italijanski pokal. Dve koli pred koncem tega dela so se vedno nepremagani in seveda zanesljivo vodijo na lestvici, kar s 7 točkami prednosti pred drugovrsceno ekip Butchers iz Mester.

Le na tekmi 6. kroga v Spineii proti Padernu iz Trevisa so poletovci močno tvegali, da izgubijo. Zmagali so namreč tesno s 4:3, potem ko je Paderno po prvem polcasu vodil s 3:1. Pred to tekmo so poletovci brez težav odpravili moštvo Sorci Verdi iz Verone s 5:0. Z enakim rezultatom so premagali tudi Vodo Cortino.

V nedeljo pa so dosegli svojo rekordno zmago. Odpravili so namreč ekipo Sportivi Ghiaccio iz Vicenze kar z 20:0.

Polet Kwins je na tej tekmi nastopil z naslednjo postavo: Mojmir Kokorovec, Poloni 3 gole, Samo Kokorovec 3, Rusanov 4, Letica 2, M. Medeot 3, Volpet 2, D. Medeot 2, Borne 1, D'Angelo.

Vrstni red: Polet Kwins 24, Butchers Mestre 17, Paderno Treviso 16, Vodo Cortina 12, Sportivi Ghiaccio 9, Sorci Verdi Verona 5.

Tekme za italijanski pokal se bodo nadaljevale 22. tm.

SMUČANJE / NA ZONCOLANU ZA ČLANE IN MLADINCE

Brdina odlično izpeljala
deželno prvenstvo

Kljub slabim razmeram je proga dobro vzdržala

Smučarski klub Brdina je prejšnji konec tedna organiziral v okviru italijanske smučarske federacije dvodnevno deželno prvenstvo za mladince, mladinke, člane in članice v veleslalomu in Super G. Na programu je bil tudi slalom, vendar je odpadel zaradi slabih snežnih razmer.

Skupno je v soboto in nedeljo na Zoncolanu nastopilo preko 200 smučark in smučarjev iz 36 klubov, med katerimi pa ni bilo nobenega Slovenca, saj so morali tisti, ki so bili prijavljeni, zaradi bolezni svoj nastop odpovedati.

Rezultati so bili zelo dobri, za kar imajo zaslugo tudi dobro pripravljeni progi in pa brezhibna organizacija poštvovalnih članov Brdine. Tekmovalcem sta prisostvovala tudi predsednik deželnega odbora smučarske zveze FISI Tita De Stallis in predsednik ZSSDI Jure Kufersin.

Sobotni veleslalom je veljal tako za deželno prvenstvo kot tudi za pokal Združene kraske banke z Opčin, zmagovalci v posameznih kategorijah pa so bili: mladinke - Katia Casolino (Sci Cai Monte Lussari), mladinci - Gianluca Billisani (Circolo sciatori Romano Cimentini), članice - Maurizioa Da Pozzo (S.S. Ravascletto), člani - Davi-

de Pachner (Nucleo sciatori 5.Legione). Za najboljšo začetnico oz. začetnika v mladinski kategoriji sta prejela posebno priznanje Daniela Nodale (Monte Lussari) in Fabrizio Orsaria (US Camporosso).

Nedeljski Super G pa je poleg deželnega prvenstva veljal tudi za Pokal ZSSDI. Zmagovalci so bili: mladinke - Katia Casolino (Monte Lussari), mladinci - Tiziano Cecconi (Cimentini), člani - Davide Pachner (5. Legione). Za najboljšo začetnico oz. začetnika pa sta bila proglašena Mavil Martin (Ravascletto) in Massimo Lazzaro (Camporosso).

Prva tri uvrščena društva so bila Circolo sciatori Romano Cimentini (837 točk), Sci Cai Monte Lussari (596) in S.S. Ravascletto (475).

Po Slovenskem planinskem društvu iz Trsta in SK Devin je torej tudi SK Brdina organizirala večje tekmovalje v alpskih disciplinah v okviru italijanske smučarske federacije, kar dokazuje stalni napredek naših smučarskih klubov in pa ugled in zaupanje, ki so si ju s svojim delom pridobili.

Ce bodo snežne razmere zadovoljive bo SK Brdina nadoknadila odpovedani slalom prihodnjo soboto, vedno na Zoncolanu. (K.G.)

NOGOMET / NAŠI NAJMLAJŠI

CICIBANI
Primorje Telital - Fani Olimpia
3:0 (3:0)

PRIMORJE: Dobranovich, Kante 1 gol, Regent, Russo, Druscovih, Pipan 1, Ziani 1, Sciccardi, Beltram, Doronzio.

Proseško moštvo je že od vsega začetka igralo zelo zbrano in z močno željo po zmagi ter da se tako oddolži za slab vtis iz prvega dela prvenstva. Že po 112 minutah igre so tako vodili s tremi goli razlike in tako tudi zapечатili tekmo v svojo korist.

Z dobro igro so nadaljevali tudi v drugem polcasu, čepav niso dali nobenega gola. Za lepo nogometno predstavbo in za visoko zmago je treba pohvaliti vse naše igralce, posebno pa se Kanteta in Sciccardija.

San Giovanni A - Breg 3:1
BREG: Klun, Ghezze, Di Donato, Slavec, Merlak, Cheber, Zenaro, Romano, Carli.

Breržani so odigrali eno svojih slabših tekem in so tudi zasluzeno izgubili. Treba pa je priznati, da je bil nasprotnik tokrat dokaj močan, naši nogometasi pa niso pokazali vsega, kar znorejo.

MLAJŠI CICIBANI
Montebello Don Bosco - Breg
4:4

BREG: Debelis, Ota, Slavec, Krizmančič, Mezzaroba, Corbatti 1, Kalc 1, Kraljič 1, Martini.

Po zelo lepi in borbeni tekmi sta se ekipi razšli pri neodloče-

nem izidu. Z malo več sreče pa bi Brežani lahko tudi zmagali. Strelci za Bregovo ekipo os bili Corbatti, Kalc in Kraljič, gostitelji pa so napravili tudi en avtogol.

Primorje Telital - Domio 2:6
(1:3, 0:2, 1:1)

PRIMORJE: Zuppin, Claudio, M. Skabar, Lucchesi, Ferfolja 2, Candotti, Meriggioni, Bullo, Smotlak, Di Maria.

Predvsem zanimiv in lep je bila prva tretjina, ko sta ekipi igrali zelo hitro in učinkovito. V drugi tretjini so bili gostje boljši, v tretji pa je bila igra povsem izenačena.

S tem se je koncal prvi del prvenstva. Pri Primorju pa so z dosedanjim obračunom zadovoljni.

NAJMLAJŠI CICIBANI
Primorje Telital - Montebello
A 0:6 (0:2, 0:3, 0:1)

PRIMORJE: Hrovatin, J. Skabar, A. Cok, J. Cok, N. Skabar, R. Candotti, Di Denaro.

Primorje je nastopilo v okrnjenih postavah. Vseeno je nudilo gostom še kar zadovoljiv odpor.

KOLIBRI
Breg - Galeb 2:1
Breg: Klun, Carli (1 gol), Segulin, Zobec, Rossone (1 gol), Skrlavaj, Kraljič, Kalc.

Po borbeni in precej razburljivi tekmi so brežani zasluženo premagali Galeb iz Pirana. Za to zmago je treba pohvaliti vso ekipo, posebno pa še vratarja Aljeka Kluna, ki je v zadnji minuti resil svoja vrata prd gotovim golom.



GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST
 Kulturni dom
 Slovensko stalno gledališce

V soboto, 14. t. m., ob 20.30 (izven): Terrence McNally »Master class«
 - stidesetletnica gledališkega dela Bogdana Bratuž. Režija Vito Taufer. Slovensko stalno gledališce gostuje s predstavo F. Veberja »Večerja bedakov«
 danes, 11. t. m., ob 20. uri v Sezani, jutri, 12. t. m., ob 20. uri v Kopru in v petek, 13. t. m., ob 19.30 v Celju.



Gledališce Rossetti

Stalno gledališce FJK - Gledališka sezona 1997/98
 Danes, 11. t. m., ob 16. uri - zadnja ponovitev: gostuje gledališka skupina Emmevuteatro s predstavo L. Norena »Sangue«. Režija Werner Schroeter. Nastopajo Marina Malfatti in Paolo Graziosi. Predstava v abonmaju: odrezek 19 Bel (na izbiro - red prost. Vstopnice dobite pri blagajni gledališca, kjer lahko že rezervirate vstopnice za predstavo I. Sveva »Senilnost«
 (na sliki prizor iz predstave), ki bo na programu od 12. do 15. t. m. (v abonmaju - odrezek 3 Rdec) in za predstavo Marca Paolinija »Il Milione«, na sporedu od 17. do 22. t. m. (v abonmaju - odrezek 15 Moder).

Gledališce Verdi

Operna in baletna sezona 1997/98
 Danes, 11. t. m., ob 16. uri (reda B/F): opera Juliesa Masseneta »Manon«. Dirigent Alain Guingal. Izvajajo orkester, zbor in baletni ansambel Gledališca Verdi
 Ponovitve v soboto, 14.3., ob 17. uri (reda S/S); v cetrtek, 19.3., ob 20.30 (reda E/E); v nedeljo, 22.3., ob 16. uri (reda D/D); v sredo, 25.3., ob 20.30 (reda F/C). Vstopnice dobite pri blagajni gledališca Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih) in v Vidmu pri ACAS (Ul. Fae-dis 20 - tel. 0432 - 470918).

Gledališce Cristallo - La Contrada

Danes, 11. t. m., ob 20.30 predstava: »Madame Lupin«. Režija Patrick Rossi Gastaldi. Nastopa V. Valeri.

RICMANJE

Ricmanjski teden

V soboto, 14. t. m., ob 20.30 gostovanje dramske skupine Il Gabbiano z veseloigro v tržaskem narečju »Fiore di cactus«. Režija Osvaldo Baso.

TRŽIČ

Občinsko gledališce - Gledališka sezona 1997/98

V ponedeljek, 16. in v torek, 17. t. m., ob 20.30: Coop Argot »Bruciat«. Za tekst in režijo je poskrbel Angelo Longoni. Nastopata Amanda Sandrelli in Blas Roca Rey. Vstopnice dobite pri blagajni gledališca: od ponedeljka do sobote 17-19 (za informacije tel. 0481 - 494368/494365).

GORICA

Kulturni dom

V petek, 13. t. m., ob 20.30 gledališka predstava v beneskem narečju »Jur, zaničan mož«.

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

Od ponedeljka, 23. do cetrтка 26. t. m. bo gostovala gledališka skupina Atlantide entertainment z Millerjevo predstavo »Uno sguardo dal ponte«. Režija Teodoro Castano, nastopa Michele Placido.

Teatro Contatto - Avditorij Zanon

Danes, 11. in jutri, 12. t. m. ob 20.30 se bo predstavila skupina Teatro dell'Archivolt z delom Daniela Pennaca »Monsieur Malaussene«. Režija Giorgio Gallione, nastopa Claudio Bisio.

Teatro delle Mostre

Jutri, 12. t. m., ob 20.30 gostuje gledališka skupina Compagnia del Teatro Eliseo: Arthur Miller »Morte di un commesso viaggiatore«. Režija Giancarlo Cobelli. Nastopata Giulia Orsini in Giulia Lazzarini.

PORDENON

Palasport

V petek, 13. t. m. nastop komika Beppeja Grilla.

SACILE

Teatro Zancanaro

Danes, 11. t. m., ob 20.30 gostuje gledališka skupina Argot Produzioni: »Bruciat«. Režija Angelo Longoni.

SLOVENIJA

KOPER

Gledališce

V petek, 13. t. m., ob 19. uri gostuje Dramska skupina KD Rovte Kolonkovec z lepljenko v narečju »Jn se smua lete«. Režija Drago Gorup.

NOVA GORICA

Primorsko dramsko gledališce

Jutri, 12. t. m., ob 10. uri predstava za solo: B. Minoli »Vilincek z lune«.

PDG gostuje jutri, 12. t. m., v Sarajevu na Festuvalu Sarajevska zima s predstavo »Plesasta pevka«.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Danes, 11. t. m., ob 20. uri gostuje Slovensko stalno gledališce iz Trsta s Predstavo »Večerja bedakov«. Režija Vladimir Jurc.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V nedeljo, 22. t. m., ob 19. uri v Stihovi dvorani slavna 250. ponovitev predstave »Ob letu osorej«. Režija Boris Kobal. Nastopata Polona Vetrh in Ivo Ban.

Mestno gledališce ljubljansko

Jutri, 12. t. m., ob 19.30 premiera: Friedrich Dürrenmatt »Romulus veliki«.

Ponovitev v petek, 13. t. m., ob 19.30 (abonma repriza). Mala scena Mgl: danes, 11. t. m., ob 22. uri (izven in konto): »Ljubezen & Seks & Terapija«.

V petek, 13. t. m., ob 22. uri (izven in konto): »Kontrabas«.

SNG - Drama

V soboto, 14., t. m., ob 20. uri (izven - konto): P. C. de la Barca: »Življenje je sen«
 - premiera.

Mala drama: v petek, 13. t. m., ob 20. uri : Yasmina Reza »Art«.

Danes, 11. t. m., ob 20. uri (izven - konto): D. Potocnjak »Metuljev ples«.

Jutri 12. t. m., ob 20. uri (izven - konto): M . Duras »La Musica«.

Lutkovno gledališce

Jutri, 12. t. m., ob 17. uri (izven): gostuje lutkovna skupina SKD Tabor z Opčin s predstavo S. Makarović »Korenkov palček«; ob 19.30 (izven): gostuje Hrvatsko pucko kazaliste »Ribanje i ribarsko prigovarjanje«.

V soboto, 14. t. m., ob 11. in ob 17. uri (izven): B. A. Novak »Stotisočnoga«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Koncertna sezona 97/98

Koncert harmonikaša Corrada Rojaca, bo v torek, 24. t. m..

Gledališce Rossetti

Società dei concerti - Koncertna sezona 1997/98
 V ponedeljek, 16. t. m., ob 20.30 koncert Kvarteta Emerson. Na programu Sostakovič in Dvorak. Gledališce Miela
 Festival A. Piazzolla
 Jutri, 12. t. m. bo nastopila skupina Neotango.

OPČINE

Prosvetni dom - SKD Tabor

Danes, 11. t. m., ob 20.30 bo v okviru prireditve Openska glasbena srečanja koncert Tria 3 - Blaz Pucihar - klavir, Ana Kavcic - flavta, Helena Naversnik - violoncelo. Na programu Martinu, Ramovs, Bavdek in Damase.

V openskem Prosvetnem domu bo danes zvečer, ob 20.30 nastopil TRIO 3: Blaz Pucihar - klavir, Ana Kavcic - flavta, Helena Naversnik - violoncelo. To mlado skupino je leta 1995 kot mentor združil Tomaž Lorenz. Program obsega dela iz tega stoletja, skladatelji so: Bohuslav Martinu, Primož Ramovs, Dušan Bavdek in Jean-Michel Damase. Koncert je nastal v sodelovanju z Glasbeno mladino Slovenije in napoveduje Pomladansko sezono Opendskih glasbenih srečanj.

TREBČE

Cerkev Sv. Andreja

V torek, 17. t. m., ob 20. uri nastop komornega zbora Kras pod vodstvom Matjaza Sčka. Koncert prireja SPD Primorec-Tabor.

BOLJUNEC

Gledališce France Prešeren

V nedežjo, 15. t. m., ob 18. uri v priredbi KD Fran Venturini in ob izidu nove CD plošče Denisa Novata »Na zdravje naših očetov«
 glasbeni popoldan, na katerem bodo poleg Denisa Novata sodelovale še Vesele Stajerke, baritonist Igor Podpečan, kitarist Mitja Mastnak, orglicarja Jordan Kral in Renzo Pockar, carodej Vikj, kabaretista Sergej Verc in Boris Kobal. Večer bosta povezovala Tjasa Ruzzier in Jan Leopoli.

RICMANJE

Ricmanjska cerkev

V nedeljo, 15. t. m., ob 17. uri koncert akademskega zbora Tone Tomsic pod vodstvom Stojana Kureta.

ROJAN

Marijin dom (Ul. Cordaroli 29)

V nedeljo, 15. t. m., ob 18. uri koncert ukrajinskega harmonikarja in skladatelja Vladimira Zubitskjeg. Na programu Scarlatti, Vlassov, Kramer, Lulli in Zubitskj. Vstop prost.

TRŽIČ

Občinsko gledališce - Koncertna sezona 1997/98

V torek, 31. t. m. ob 20.30 koncert Kvarteta Keller. Vstopnice dobite pri blagajni gledališca (urnik: 10-12, 17-19 od ponedeljka do sobote), pri UTAT v Trstu in pri Discotex v Vidmu.

GORICA

Avditorium

Glasbeni festival Srečanja z jazz glasbo

Danes, 11. t. m. pa bosta ob 21. uri nastopila Richard Galliano in Michele Portala. Vstopnice dobite pri agenciji Appiani in pri UTAT v Trstu.

VIDEM

Nuovo Teatro Giovanni da Udine

Danes, 11. t. m., ob 20.45 koncert Filharmoničnega orkestra iz Vidma. Dirigent Max Pommer, solistka Kyoko Takezawa. Na programu Mendelssohn in Elgar.

ZOPPOLA (Pordenon)

Rototom

V soboto, 14. t. m., ob 20.30 (dvorana rock) prirediteljev Volvopalooza '98: nastopile bodo skupine No Fun At All, Refused, Liberators in The Hives.

SLOVENIJA

IZOLA

Kulturni dom

V soboto, 14. t. m., ob 20. uri prvi koncert letošnje mednarodne zborovske revije Primorska poje. Nastopili bodo zbori ZPZ DU Vecernica iz Ajdovscine, Dekliška skupina Fran Venturini in MePZ Fran Venturini od Domja, MoPZ Lijak z Vogrskega, MoPZ Slavina s Prestranka in MePZ Podgora.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

V petek, 13. t. m., ob 20. uri prvi koncert v okviru 1. Festival kitare, ki ga prirejata Kulturni center Srečka Kosovela in Glasbena matica. Nastopil bo kitarist Paolo Pegoraro.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gregorcieva dvorana (Ul. sv. Franciska 20): odprta je razstava »Zensko casopisje na Slovenskem 1897-1997«.

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure). Galerija Moderne umetnosti v Muzeju Revoltella: do 9. aprila je na ogled nov razstavni prostor Punto video, arte & tecnologia.

Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 6): do 13. t. m. je odprta razstava kiparja Uga Carrà.

Studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): do 19. t. m. je na ogled razstava umetnika Lorenza Gattija na temo »Edilizia«.

Postna palaca na Trgu Vittorio Veneto: odprt je postni in telegrafski muzej. Ogled je mozen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko poklicete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Galerija Studio d'arte Nadia Bassanese: do 22. t. m. je na ogled razstava France Cattani in Raimonda Galeana »La stanza di van Gogh ad Arles«.

Knjigarna Borsatti (Ul. Ponchielli 3 - vogal Ul. Santa Caterina): do 18. t. m. je na ogled razstava Luciane Trampus.

Galerija Grandangolo (Ul. Ponziana 8): do 14. t. m. razstavlja umetnica Claudia Raza. Urnik: 10.30-12.30, 17-20, ob nedeljah in praznikih 10.30-12.30.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 16. aprila je na ogled razstava Antonia Gribesa.

Gledališce Miela: do 12. t. m. bo na ogled fotografska razstava o življenju Astorja Piazzolle.

Center il Giulia - Avditorij: na ogled je razstava »Podobe Elettrec«.

RICMANJE

Galerija Babna hisa: v petek, 13. t. m., ob 20.30 otvoritev razstave Deziderija Svare. Umetnika bo predstavil Sergij Cesar. Na otvoritev bodo nastopili se književnika Irena Zerjal in Aleksij Pregarc ter ZPZ Ivan Grbec pod vodstvom Ksenije Kos.

ŠPETER

Beneska galerija: na ogled je razstava Vladimira Klanjska.

SAN VITO AL TAGLIAMENTO

Galerija »Scaramuccia d'Artisti«: do 15. t. m. je na ogled fotografska razstava Luce Cesca. Urnik: petek, sobota in nedelja 11.00-12.30 in 17.00-19.00.

PORDENON

Cinemazero (Trg Maestri del Lavoro 3): na ogled je

fotografska razstava »Mehika, vojna v nebesih«.

Galerija Sagittaria (Ul. Concordia 7): do 29. t. m. razstavlja Franco Dugo.

BENETKE

Museo del Settecento Veneziano - Ca' Rezzonico: do 20. maja je na ogled zanimiva razstava porcelana z naslovom »Beneski porcelan 18. stoletja«.

SLOVENIJA

SEŽANA

Mala galerija: na ogled je razstava akvarelov, ki jo prireja Drustvo saleskih likovnikov.

Kulturni center Srečka Kosovela: na ogled je razstava kipov in risb kiparja Zmaga Posege.

KOPER

Pokrajinski muzej Koper: na ogled je razstava ob 35-letnici Drustva prijateljev glasbe.

DOBROVO V BRDIH

Grad Dobrovo: do aprila 1998 je na ogled razstava grafik Toneta Kralja. Urnik: od 10. do 18. ure - ob ponedeljkih zaprta.

KROMBERK

Grad Kromberk: do 15. aprila je na ogled umetnost-

nozgodovinska razstava z naslovom »Sakralna znamenja«
 - lesena plastika na Goriškem med pozno gotiko in renesanso. Razstavo si lahko ogledate ob delavnikih od 10. do 17. ure in ob nedeljah od 13. do 17. ure (zaprta ob sobotah in ponedeljkih).

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Prešernova ulica 3): do 24. t. m. razstavlja Aleksij Kobal »Providence II«.

LJUBLJANA

Moderna glalerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije - retrospektivna razstava Toneta Kralja. Mednarodni grafični center: do 22. t. m. razstavlja Karel Zelenko.

Velika sprejemna dvorana CD: do 13. t. m. je na ogled razstava »Slovaška imaginativna fotografija 1980-95«.

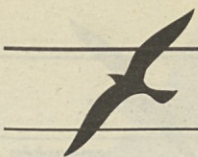
Vstop prost. Galerija CD: do 15. t. m. razstavlja Emerik Bernard: V nastajanju.

Mala Galerija CD: do 22. t. m. razstavlja Alma Bajt: Valovanje.

Galerija Dessa (Zidovska steza 4): razstavlja Ales Princic.

NOVO MESTO

Galerija Krka: do 31. t. m. je na ogled razstava ob 90-letnici Lojzeta Spacala.



RAI 3 slovenski program	
Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.22	TV koticek: Risimo z Vesno!
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.00	Euronews
6.30	Dnevnik
6.45	Aktualna oddaja Unomattina (vodita Antonella Clerici in Maurizio Losa), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35	Film: Sarah Bernard - Največja igralka vseh časov (biog., ZDA-VB '76, i. G. Jackson)
11.20	Aktualna odd.: Verdemattina, vmes (11.30) dnevnik
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem - Srebrni palček (i. Angela Lansbury, 1. del)
13.30	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Aktualne teme: Cara Giovanna (vodi Giovanna Milella)
15.50	Mladinski variete: Solletico, vmes risanke Aladdin in nan. Zorro
17.00	Mladinski dnevnik
17.50	Danes v parlamentu
18.00	Dnevnik, vreme
18.10	Aktualno: Primaditutto
18.45	Kviz: Colorado (vodi Carlo Conti)
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.35	Aktualna tema: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.40	Nogomet: Lazio - Juventus (pokal Italije, povratna tekma)
22.40	Dnevnik
22.45	Aktualna oddaja: Porta a porta
0.15	Nočni dnevnik, zapisnik horoskop, vreme
0.45	Aktualne odd.: Tempo, 1.10 Filozofija: J.-P. Vernant
1.15	Potihoma

RAI 2	
7.00	Variete za najmlajše
8.50	Nan.: Lassie
9.15	Jaz pišem, ti pišes
9.40	Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45	Racconti di vita
11.00	Tg2 Medicina 33
11.15	Jutranji dnevnik, vreme
11.30	Variete: I fatti vostri (vodi Massimo Giletti)
13.00	Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje
14.00	Ci vediamo in TV
16.15	Dnevnik
16.30	Aktualno: Kronika v živo (vodi Danila Bonito)
17.15	18.10 Dnevnik, vreme
18.20	Sportne vesti
18.40	Rubrika o izletih in potovanjih: Sereno variabile
19.05	Nan.: J.A.G. Avvocati in divisa (i. David J. Elliott)
19.55	Risanke: Tom in Jerry
20.30	Večerni dnevnik
20.50	Nan.: Komisar Rex - Smrt nekega študenta (i. T. Moretti, K. Markovics)
22.35	Izzrebanje lota
22.40	Aktualno: Passioni
23.30	Dnevnik
0.00	Neon knjige, iz parlamenta, vreme, sport
0.35	Jaz pišem, ti pišes

RAI 3	
6.00	Jutranje vesti
8.30	Dok.: S.O.S. za puščavo
8.55	SP v smučanju: ženski smuk
10.30	Italija 60. leti, 10.55 Tempo
11.25	SP v smučanju: moški smuk
12.00	Dnevnik, sport
13.0	Aktualno: Il grillo, 13.30 Media/Mente
14.00	Deželne vesti, dnevnik
14.40	Articolo 1, 14.55 Tgr Leonardo, 15.05 Tgr Evropa
15.35	Sport: nogomet v 5-ih, kolesarstvo
17.00	Dok.: Geo & Geo
18.25	Vremenska napoved
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, deželne vesti
20.00	Od 20. do 20. ure, 20.15 Blob
20.40	Aktualna odd.: Mi manda Raitre
22.30	Dnevnik, deželne vesti
22.55	Glasba: Grammy Awards
0.05	Aktualno: 10 besed do leta 2000
0.40	Dnevnik, kultura, vreme

RETE 4	
6.00	Nad.: Piccolo amoreo, 6.50 I due volti dell'amore
8.30	Nan.: Pregled tiska
8.50	Nad.: Vendetta d'amore, 9.20 Amanti, 10.30 Sei forte papà
11.30	Dnevnik
11.40	Aktualno: Forum
13.00	Kviz: Kolo sreče, vmes (13.30) dnevnik
14.30	Nad.: Sentieri - Steze
15.30	Film: L'asso nella manica (dram., '51, i. K. Douglas, Jan Sterling)
17.45	Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanichchi)
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Variete: Game Boat
20.35	Dok.: La macchina del tempo
23.00	Film: La moglie in vacanza... l'amante in città (kom., It. '80, i. L. Banfi)
1.10	Pregled tiska
1.30	Nan.: Z odprtim srcem

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vremenska napoved
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.45	Aktualna oddaja: Vivere bene benessere (vodi Maria Teresa Ruta)
9.45	Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30	Aktualna oddaja: Signore mie
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Sgarbi quotidiani
13.45	Nad.: Beautiful
14.15	Aktualna oddaja: Uomini e donne - Moski in ženske (vodi M. De Filippi)
15.40	Aktualna odd. o zdravju: Vivere bene salute
16.15	Nan.: Ciao, dottore! (i. Ulrich Renthaller)
17.15	Verissimo na licu mesta
17.45	Aktualne teme: Verissimo - Kronika v živo
18.35	Variete: Tira & Molla
20.00	Dnevnik
20.30	Variete: Striscia di mezza sera (vodita G. Gnocchi in Tullio Solenghi)
21.00	TV film: Giustizia per un figlio - The Disappearing Act (dram., ZDA '97, i. Patty Duke, K. Rowan)
23.09	Verissimo - Zgodbe
23.20	Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00	Nočni dnevnik Tg5
1.30	Striscia la notizia

ITALIA 1	
6.40	Otroski variete, vmes Ciao ciao mattina
9.20	Nan.: Supercar
10.20	Film: Leonard bo resil svet (fant., ZDA '87, i. Bill Cosby, G. Foster)
12.20	Sport studio, 12.25 Odprti studio, Fatti e misfatti
12.55	Nan.: Willy, princ z Bel Aira
13.30	Risanke
14.00	Risanke: Simpsonovi
14.20	Aktualni odd.: Colpo di fulmine (vodi M. Hunziker), 15.00 Fuego! (vodi Alessia Marcuzzi)
15.30	Nan.: A scuola con filosofia
16.05	Variete za najmlajše in risanke Sailor Moon
17.15	SP v smučarskem teku: freestyle 15 km, ženske
18.25	Sport studio, 18.30 Odprti studio
18.45	SP v smučarskem teku: freestyle 10 km, moški
20.45	Film: Only You - Samo ti (kom., ZDA '94, r. N. Jewison, i. M. Tomei)
23.00	Film: Omicidio incrociato (krim., ZDA '91, i. Chuck Norris, M. Parks)
1.00	Odprti studio
1.05	Fatti e misfatti
1.10	Sport studio

TELE 4	
13.30	16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
11.10	Film
14.00	Nogomet
17.00	Shopping America
18.00	Oddaja o zivalih
19.00	Zoom zdravje
20.15	Aktualno: Le risposte di..., 20.30 Il supplemento, 22.00 Quadrato
23.35	Zoom zdravje
0.00	Film: Diritto d'amare

MONTECARLO	
12.15	19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.30 Sport
8.55	11.20 SP v smučanju
14.00	Film: Dominique (biog., ZDA '65, i. D. Reynolds)
20.10	Aktualno: Quinto potere?
20.30	Film: L'organizzazione sfida l'ispettore Tibbs (krim.'71, i. S. Poitier)
23.35	Film: Interiors (dram.)

Slovenija 1	
8.25	Oglasi
8.30	TV prodaja
9.00	Tedenski izbor. Nan.: Ob jezeru, 9.25 Dok.: Mejniki naravoslovja in tehnike, 9.45 Besede, 10.35 Nad.: Charlie Grace (1. epizoda)
11.30	Nan.: Kdo je glavni (ZDA, 15. epizoda), 12.05 nad.: Gimnazija strtih src (Avstral., 10. del)
13.00	Porocila, vreme, sport
13.10	Tedenski izbor. Film: Me, Natalie (ZDA)
14.55	Svet poroča
15.22	Napovedniki, oglasi
15.30	Tedenski izbor: Made in Slovenia
16.20	Obzorja duha
17.00	Obzornik, vreme, sport
17.10	Po Sloveniji
17.25	Oglasi, napovedniki
17.30	Pod klobukom
18.20	Nadaljevanka: Zaročenca (It., i. Danny Quinn, Delphine Forest, 10. del)
19.10	Risanke
19.20	Napovedniki, oglasi
19.30	Dnevnik, vreme, sport
20.05	Nan.: Nash Bridges (ZDA, i. Don Johnosn, Jeff Perry, A. O' Toole)
20.55	Oglasi, napovedniki
21.05	Osmi dan
21.30	/Ne/Znani oder
21.55	Oglasi, napovedniki
22.00	Odmevi, vreme, kultura
22.40	Sport, oglasi, napovedniki
22.55	Nan.: Newyorsk vročica (ZDA, 18. epizoda)
23.25	Koncert orkestra Slovenske filharmonije
0.55	Osmi dan
1.20	Napovedniki

TV PRIMORKA	
8.00	13.00 Videostrani
13.05	Koncert: Abana Ba Stella
13.55	Gost: Srečko Fiser
15.25	Pomagaj mi je bioenergetik, 16.00 Na Primorskem
16.05	Dela v sadjarstvu
18.00	Glasba: Pop rock svet
19.00	Oddaja za zamejce v Italiji: Med Soco in Nadizo
20.00	Dnevnik, vreme
20.40	Vi sprasujete, zupan odgovarja - Zupan Ajdovscine
22.00	Nan.: To trapasto življenje (14. epizoda)
22.45	Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2	
8.00	Vremenska panorama
9.00	Nanizanka: Otroski svet (1. epizoda)
8.55	SP v smučanju: ženski smuk
10.00	Tedenski izbor. Nani-zanka: Trdno v sedlu (N. Zelandija, 28. ep.)
10.30	Nadaljevanka: Modni atelje (Nem., r. Peter Weck, i. Udo Samel, Simone Thamalla, Patrick Elias, 1. del)
11.20	Oglasi
11.25	Sp v smučanju: moški smuk
12.30	Euronews
13.00	Tedenski izbor: Sobotna noc
15.00	SP v smučanju: smuk, moški in ženski
16.00	TV prodaja
16.35	Nanizanka: Sestre (19. ep.)
17.25	Nadaljevanka: trdno v sedlu (N. Zel., 29. ep.)
17.50	Oglasi, napovedniki
18.00	Nanizanka: Iz dobrega gnezda (Nemcija, 5. ep.)
19.00	TV igrice: Kolo sreče
19.25	Napovedniki, oglasi
19.30	Videoring
19.55	Oglasi, napovedniki
20.00	Rokomet: Slovenija - Rusija (kval. za EP, ženske)
21.55	Napovedniki, oglasi
23.35	Nanizanka: Sestre (ZDA, 20. epizoda)
23.00	Kviz: Lov za zakladom
0.05	SP v smučarskih skokih
0.50	Napovedniki

Koper	
14.30	Euronews
15.00	SP v smučanju: smuk
16.15	Pogovorimo se o...
16.45	Globus, 17.30 Vesolje je...
18.00	Program v slovenskem jeziku: Halo, izzvani ste Drazba slik v živo
18.45	Primorska kronika
19.00	Tv dnevnik, sport
19.30	Otroska oddaja: Ecceccimanca
20.00	Sredozemlje
20.30	Ski reporter
21.00	Aktualna tema: Meridiani
22.00	TV dnevnik, vreme
22.15	Dokumentarna oddaja: Umetniki v svet
22.25	Rokomet: Slovenija - Rusija (kval. za EP, ženske)
.....	TV dnevnik Vsedanes

RADIO

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Koroški obzornik; 9.15 Odprta knjiga: Je bila to mladost? (O. Petelin, r. A. Rustja, 15. del); 9.40 Rožnata polovica sveta; 10.10 Koncert opere glasbe; 11.15 Intervju; 12.00 V središču pozornosti; 12.40 APZ V. Vodopivec; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriškem valu; 15.00 Pop music; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: P. Merku skozi eseje in glasbo; 18.00 Literarne podobe: «Tuji glasovi» v Gradnikovi poeziji; 18.30 Slov. glasba; 18.45 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila in italijanščini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranjik; 7.30 OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Na rešet; 8.50 Kulturni koledar; 9.50 Na rešet, odgovori; 10.45 Pogovor; 11.15 Aktualnosti; 13.00 Daj, po-

vej; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Osmrtnice; 18.00-19.00 Glasb. odd.: Neresnih pet; 19.30 Šport in glasba; 22.00 Zrcalo; 0.00 Iz diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Sigla single; 10.33 Musica che gira; 11.00 Modri val; 13.00 L' una blu; 13.40 Bella bellissima; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.45 Kje, kako, kdaj; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Zapping; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.30 Svetovalni servis; 8.05 Sreda vas gleda; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 5-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč. otroci; 20.00 Glasb. utrip; 21.05 Festival Evroradica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Slov. pevci šansonov in evergrinov; 23.05 Literarni nokturmo.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.10 Poslovne zanimivosti; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 10.40 Kje vas čevlji žuli; 13.45 Gost izbira glasbo, drobčine; 14.45 Expres; 15.30 DIO, šport; 16.15 Popevki; 16.30 Izjava; 17.00 Vzhodno od rocka; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Z Anjo; 21.30 Težka kronika; 22.00 Zrcalo; 22.30 Glasba J. Webra.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 12.05 Pojemo in igramo; 13.05 Repriza; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 DIO; 16.15 Glasbeni utrip; 17.15 Likovni odmevi; 17.30 Sloistični koncert; 18.30 Sodobna umetnost; 19.30 Iz slov. oper; 20.00 Pota naše glasbe; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Svetovna reportaža; 22.25 Serenada; 23.00 Jazz session.

Radio Koroška

18.10-19.00 Glasbena mavrica-Kvartet A cappella; 21.04-22.00 Koroška poje.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

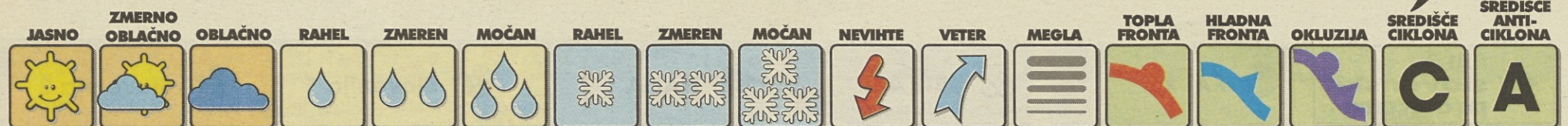
Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad vzhodnim Atlantikom in jugozahodno Evropo je območje visokega zračnega pritiska. Prek zahodne Evrope se proti jugovzhodu pomika frontalni val, nad naše kraje pa doteka v visinah od severa hladen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.26 in
zatone ob 18.05.
Dolžina dneva 11.39.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 16.33 in
zatone ob 5.37.

MORJE

Morje rahlo razgibano,
temperatura morja 9,5
stopinje C.

BIOPROGNOZA

Sprva bo vremenski
vpliv se ugoden, popoldne
pa se bo obremenilni
vpliv krepil in ponoči
bodo vremensko občutli-
vi ljudje že slabše spali.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.45 najnižje -26 cm, ob 8.28 najvišje 38 cm,
ob 14.50 najnižje -52 cm, ob 21.17 najvišje 44 cm.
Jutri: ob 3.12 najnižje -30 cm, ob 8.59 najvišje 39 cm,
ob 15.15 najnižje -52 cm, ob 21.38 najvišje 46 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	3	2000 m	-9
1000 m	-2	2500 m	-11
1500 m	-7	2864 m	-13

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Pariz ponuja predvsem tradicijo z inovacijami



PARIZ - Eno je ustvarjati modo, drugo pa pripravljati obleke: Pierre Bergé, predsednik in pooblaščen upravitelj Maison Yves Saint Laurent, je brez dlak na jeziku komentiral dosedanje dogajanje na tokratnih prikazih ženske mode za naslednjo jesensko-zimsko sezono. Po njegovi oceni je seveda med redkimi, če že ne prav edini, pravi mojster Yves Saint Laurent, ki bo z velikim defilejem sodeloval tudi na zaključni prireditvi svetovnega nogometnega prvenstva (12. julija v Parizu).

Med redkimi mlajšimi, ki jih Bergé upošteva, je Martin Margiela, novi modni kreator ene najtradicionalnejših pariskih hiš, Hermes. Nadaljeval je z značilno usmeritvijo hiše, s tem da je vnesel nujne posodobitve (model na večji sliki).

Izzivalnejši in po Bergejevem mnenju skregani z eleganco pa so modeli belgijskega ustvarjalca Dirka Bikkembergsa, ki namesto bluže ali majice predlaga nekakšno okrasno verigo iz umetnega usnja (na manjši sliki, f. AP).



»Domači« turizem državljanov EU

BRUSELJ - V lanskem letu je pocitnikovala več kot polovica državljanov Evropske unije. Eurobarometer v raziskavi ugotavlja, da se jih bo letos na počitnice odpravilo se več. Približno šestdeset odstotkov prebivalcev EU pocitnice prezivlja v domači državi, če pa se odpravijo v tujino, gredo največkrat v drugo državo članico petnajsterice. Le devet odstotkov jih pocitnice prezivi zunaj unije.

»Domači« turizem je bolj razširjen v južnih državah povezave, saj na tem območju v domači državi pocitnice prezivi 92 odstotkov ljudi. Trend je obraten na severu, na primer v Nemčiji in Belgiji, kjer se za pot v tujino odločijo trije izmed starih pocitnikarjev.

Največkrat državljani unije pocitnikujejo ob morju - kar v 63 odstotkih

primerov. V velika mesta zahajajo na pocitnice mlajši Evropejci, medtem ko se starejše generacije odločajo za planine in deželo. Več kot 40 odstotkov državljanov EU se na pocitnicah odloči za bivanje v hotelih ali pocitniških naseljih, po podatkih Eurobarometra je ta trend najmočnejši v Nemčiji, Avstriji, Belgiji in Italiji. 21 odstotkov Evropejcev se odloči za najem hiše, kampiranje pa jih privabi 14 odstotkov.

Nekaj manj kot 70 odstotkov Evropejcev za pocitnice porabi v povprečju 2.000 ekujev. 25 odstotkov vsote gre za transport, od 25 do 50 odstotkov vsote pa gre za namestitve. Pri nakupih na pocitnicah državljani EU najraje kupujejo lokalne izdelke, manj se jih odloči za nakup knjig. (STA)

Keopsovo piramido bodo za osem mesecev zaprli

KAIRO - Keopsovo piramido, največjo piramido v Egiptu, bodo aprila za osem mesecev zaprli za obiskovalce. V tem času bodo piramido, zadnje od sedmih čudes antičnega sveta, obnovili, je sporočilo egiptovsko ministrstvo za kulturo. Piramido, ki leži v bližini Kaira, bodo obnovili od zunaj in od znotraj, opremili jo bodo z modernim sistemom za zračenje in osvetlitev, predvidene so tudi nekatere spremembe na stopniščih. Ostali dve piramidi v Gizi bosta med prenovo odprti. (STA/AFP)

Do konca tisočletja še 10 kitajskih satelitov

PEKING - Kitajska namerava do konca tisočletja izstreliti še deset satelitov, namenjenih za opazovanje Zemlje, navigacijske naloge, zbiranje podatkov za dolgoročne vremenske napovedi ter za znanstvene poskuse. Po besedah predstavnika Akademije temeljnih tehnologij Kitajske bodo že letos izstrelili kitajsko-brazilski satelit za raziskovanje zemeljskih bogastev. (STA)

Prva poroka lezbijk v Vietnamu

HANOI - V vietnamskem mestu Vinh Long so bili nedavno priča redkemu dogodku - poroki istospolnih oseb. Vzeli sta se 20-letna Cao Tien Duyen ter deset let starejša Hong Kim Huong, kar je prva poroka lezbijk v tem delu Vietnama. Na vietnamskem pravosodnem ministrstvu so pojasnili, da ne obstaja zakon, ki bi prepovedoval poroke istospolnih oseb, vendar pa letem pogosto nasprotujejo lokalne oblasti. Tako je bilo tudi v primeru Duyenove in Huongove, ki pa sta si vseeno izmenjali poročna prstana. (STA/AP)